



## UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

### MEMORIA

Temporada año 1974

### BALANCE

Correspondiente al período  
1° de noviembre 1973 al 31 de octubre de 1974

BUENOS AIRES

#### CONSEJO DIRECTIVO

Presidente  
CARLOS A. TOZZI

Vicepresidente  
CLAUDIO A. PELUFFO

Secretario  
EDUARDO P. GONZÁLEZ del SOLAR

Tesorero  
LUCIANO A. CARRATELLI

Vocales Titulares  
CARLOS ALBERTO CONTEPOMI  
ANÍBAL E. FERRANDO  
GUILLERMO A. MARTIJENA  
ALEJANDRO MARIANI DOLAN (h.)  
CARLOS EMILIO ALCORTA  
CONSTANTINO J. RIGANTI

Vocales Suplentes  
MARCELO de ALIZALDE  
ANTONIO E. CAUCINO  
EMILIO DOMÍNGUEZ  
LEONARDO R. GRASSO  
CARLOS ROMUALDO GREGOTTI

Revisores Honorarios de Cuentas  
FRANCISCO LAMA STRA  
EDUARDO A. FORNES

Revisores Honorarios de Cuentas Suplentes  
HÉCTOR A. R. ALFONSO  
RENATO ROLDAN BONA DEO

CONVOCATORIA



Convócase a las instituciones afiliadas y adherentes a Asamblea General Ordinaria para el día jueves 26 de diciembre próximo, a las 18,30 horas, en el local social de esta Unión, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA:

- a) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, e Informe de los Revisores Honorarios de Cuentas, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1974.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, conforme a lo establecido en los artículos 69, inciso e), 104 y 119 del Estatuto.
- c) Elección de doce miembros titulares para integrar el Consejo Directivo, de acuerdo con lo establecido en los artículos 194 y 209 del Estatuto y artículo transitorio, aprobados por la Asamblea General Extraordinaria celebrada el 4 de septiembre de 1974.
- d) Elección de seis miembros suplentes (artículo 239 del Estatuto).
- e) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.
- f) Consideración del recurso de apelación interpuesto por el señor Emilio Juan Lentini contra la resolución del Consejo Directivo de la U.A.R. (reunión del 8/5/74) por la que se lo suspendió para toda actividad vinculada con el rugby hasta el 31 de diciembre de 1975, inclusive.
- g) Posibilidad de aumento de los ingresos ordinarios de la U.A.R. - consideración del cobro obligatorio de entrada en los cuatro costados de la cancha, a proposición del Consejo Directivo de la U.A.R.
- h) Autorización al Consejo Directivo para vender en licitación pública las fracciones no utilizables de Virreyes, conforme lo dictaminado por la Subcomisión respectiva; y autorización para invertir el producido de la venta en el nuevo proyecto de obras aprobado por el Consejo Directivo.
- i) Designación de dos delegados para firmar el acta.

EDUARDO P. GONZÁLEZ DEL SOLAR  
Secretario Honorario

CLAUDIO A. PELUFFO  
Vicepresidente

NOTA: Se recuerda a los señores Delegados que deberán concurrir INDEFECTIBLEMENTE con la respectiva carta-poder (Art. 389 del Estatuto).

ÍNDICE TEMÁTICO

PRESIDENCIA .....	5
SECRETARIA .....	12
COMISIONES Y SUBCOMISIONES .....	23
GIRA DEL SELECCIONADO DE FRANCIA .....	69
XXX° CAMPEONATO ARGENTINO .....	78
III° CAMPEONATO ARGENTINO JUVENIL .....	85
PARTIDOS CAPITAL Vs. PROVINCIA .....	86
TORNEO SUDAMERICANO JUVENIL .....	87
CAMPEONATOS .....	88
INFORME DE TESORERÍA .....	118



## INFORME DE LOS REVISORES

HONORARIOS DE CUENTAS ..... 135

## MEMORIA

### PRESIDENCIA

Señores Delegados de los Clubes Afiliados y de las Uniones del Interior:

Nos es grato someter a vuestra consideración la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio 1° de noviembre de 1873 al 31 de octubre de 1974.

Fue éste otro período durante el cual nuestro rugby continuó su expansión y evolución ascendente, traducidas en la cada vez mayor cantidad de equipos inscriptos en las distintas competencias efectuadas en el orden local, sobre todo las juveniles e infantiles; en el afianzamiento de su práctica institucionalizada en jurisdicción de las distintas Uniones del Interior afiliadas a la U.A.R.; en la consolidación del reconocimiento tributado a nuestro rugby en el plano internacional y en la producción de hechos de relevancia en el ámbito institucional.

Un suceso de singular significación lo constituyó el de cumplirse este año -el 10 de abril- el 75° aniversario de la fundación de la U.A.R., que dio lugar a distintas y jubilosas celebraciones, entre ellas la reanudación de los tradicionales partidos entre los equipos de Capital y Provincia.

Dijimos en oportunidad del acto conmemorativo realizado en el local social de la U.A.R. el 10 de abril ppto.:

Todos los que de alguna forma hemos estado o nos encontramos vinculados a nuestro deporte, asistimos a un evento que nos llena de orgullo y satisfacción: setenta y cinco años de existencia.

El hecho, de por sí relevante, cobra magnitud cuando nos encontramos con una organización deportiva ejemplar y económicamente sólida, fruto de la maravillosa iniciativa de cuatro instituciones que la prestigian con sus respectivas trayectorias: Belgrano Athletic Club, Buenos Aires Cricket y Rugby Club, Club Atlético Lomas y Club Atlético del Rosario; y producto de brillantes y austeros dirigentes que a través de los distintos Consejos Directivos, posibilitaron esta realidad que es hoy la U.A.R.

Este patrimonio que disfrutamos los que estamos en el rugby activo, jugadores, referees, entrenadores y dirigentes, nos obliga en forma inexcusable a continuar y acrecentar la obra de aquellos que la crearon y consolidaron, granjeándose para siempre nuestra gratitud y profundo reconocimiento.

Pero ello no es, ni puede ser, obra de un Consejo Directivo, ni aún con la colaboración de las Comisiones y Subcomisiones que lo acompañan. Debe ser obra de todos, sin excepción.

La cantidad de aficionados que practican nuestro deporte se ha multiplicado en los últimos años en forma geométrica.

Es imprescindible e impostergable desarrollar una infraestructura adecuada y proyectada en veinticinco años como mínimo. Para ello es menester modificar el Estatuto, que si bien durante años ha funcionado perfectamente, algunos de sus artículos han cumplido su ciclo.

Tenemos un predio en Virreyes, que felizmente es en su totalidad propiedad de la U.A.R., pero donde, evidentemente, está todo por hacer.

Esta Casa, la Casa del Rugby, requiere sustanciales reformas, por cuanto su conformación actual impide el normal desarrollo de las distintas Comisiones y Subcomisiones.

Pero, lo más importante y que en definitiva nos debe obligar a zanjar todo tipo de divergencias y mantenernos unidos más que nunca, en estos tiempos que el mundo y sus tradiciones lamentablemente cambian a velocidad vertiginosa, es preservar nuestra filosofía y defender nuestros principios, base fundamental de nuestra existencia como institución deportiva y que tan profundamente nos inculcaron aquellos a los que hoy recordamos con emoción y respeto. Este será el mejor homenaje que les podemos hacer.

Prosiguiendo con el ordenamiento dado a este informe y refiriéndonos a la actividad rugbística local, deseamos felicitar a todos los equipos que obtuvieron los primeros puestos en los certámenes de las distintas divisiones. Nuestra felicitación también a los clubes -cada día más numerosos- cuyos equipos viajaron al exterior y tuvieron destacados desempeños, robusteciendo nuestro prestigio internacional.

En el orden nacional, se jugaron este año el XXX Campeonato Argentino y el 111 Campeonato Argentino juvenil, correspondiendo en ambos la primera colocación a los equipos representativos de



Buenos Aires. Deseamos destacar con especial satisfacción que, tanto en uno como en otro de esos tan importantes certámenes, se observaron excelentes desempeños de equipos del interior que hablan realmente de una superación integral del rugby argentino.

Nuestro Seleccionado juvenil participó en el "Torneo Sudamericano juvenil" y tras imponerse a Chile y Brasil en partidos jugados en ésta y a Paraguay y Uruguay en Asunción y Montevideo, respectivamente, ganó invicto el mencionado certamen.

A nuestro criterio, el sistema empleado este año en forma experimental para el "Torneo Sudamericano juvenil" no permite obtener el logro pleno de los objetivos perseguidos con la institución de dicha competencia. Creemos más positivo -y así lo sostuvo esta U.A.R. en la Reunión de Presidentes de Uniones Sudamericanas celebrada en Paraguay, con la coincidencia de los demás asistentes- volver al anterior sistema de realizar en una sola sede todo el campeonato completo, lo que posibilita el más pleno intercambio, la confraternización y la creación de vínculos amistosos entre las distintas delegaciones participantes; al tiempo que supone erogaciones menores para las Uniones intervinientes.

La gira que el Seleccionado de Francia realizó en nuestro país constituyó un evento deportivo de singular resonancia. Tuvimos oportunidad de ver en acción a un conjunto poseedor de todos los atributos del buen rugby y profundo dominador de su técnica; y de conocer a una delegación de personas muy agradables, correctas en todo momento e imbuidas del verdadero espíritu del rugby. Frente a tan capacitado oponente nuestros equipos tuvieron muy dignos desempeños y en los "test-matches" -dirigidos por el árbitro galés Ron Lewis, a quien invitáramos especialmente a esos efectos- nuestro Seleccionado Nacional jugó de igual a igual, hecho que indudablemente sorprendió a nuestros visitantes.

En oportunidad de despedir a la delegación francesa, la noche del 29 de junio ppdo., tuvo lugar otro de los actos programados con motivo del 75º aniversario de la U.A.R., al que asistieron ex Presidentes de la misma, Presidentes de Clubes y Uniones, personalidades de nuestro deporte, etc. y en el cual estuvo presente, por especial invitación de la U.A.R., el Dr. D. H. Craven, que viajó al país acompañado por nuestro amigo Johannes Petrus Pretorius.

En retribución a la visita de este año, nuestro Seleccionado Nacional realizará una gira a Francia en octubre de 1975. También ha quedado concretada la gira de nuestra Selección a Gales en 1976, y que en julio/agosto de 1977 recibiremos en nuestro país al Seleccionado de Gales. Ello, por supuesto, sin perjuicio de la eventual concertación de otras giras anteriores o posteriores a las mencionadas.

En otro aspecto, la U.A.R. fue invitada a enviar un delegado al Congreso del Centenario, organizado en Australia por la Unión de Rugby de Nueva Gales del Sur. Fue designado para representarnos el Secretario Honorario de la U.A.R., Sr. Eduardo P. González del Solar, cuyo informe al respecto obra en la parte pertinente de esta Memoria. Interpretamos que dicha invitación y la asistencia al Congreso del Centenario configuran hechos muy positivos para nuestro deporte, al posibilitar un conocimiento y acercamiento directos con el rugby de otras partes del mundo, que podría en un futuro no muy lejano traducirse en un interesante intercambio deportivo y en la concreción de giras.

Dentro de ese pensamiento, la U.A.R. formuló a la Unión de Rugby de Nueva Zelanda una invitación para que un directivo de la misma visitara nuestro país a fin de conocer nuestro rugby, los clubes que lo integran, la forma en que lo sentimos y vivimos, etc. Fue así que tuvimos el placer de recibir al Sr. Frank O'Connor, Vicepresidente 1º de aquella Entidad y señora, en la primera quincena de octubre pasado. Confiamos en que su visita y el conocimiento directo que tuvo de nuestro rugby han de contribuir, en muy importante medida, a estrechar las relaciones y fortalecer los vínculos entre nuestras respectivas Uniones, sirviendo de base para futuras confrontaciones deportivas.

En la faz institucional, corresponde destacar que el rugby acordó, en Asamblea General Extraordinaria, su afiliación a la Confederación Argentina de Deportes. En nota del 25 de septiembre ppdo., al poner dicha decisión en conocimiento del Sr. Presidente de la Confederación Argentina de Deportes, manifestamos "... nos es muy grato llevar a su consideración nuestro pedido de afiliación, esperando poder contribuir a la unión del deporte argentino, conforme Ud. tuvo oportunidad de expresarlo en su nota del 26 de marzo de 1974; y aunar nuestro esfuerzo, con las demás entidades deportivas del país, en la común tarea de trabajar en favor del deporte argentino tanto en su faz técnica como espiritual, destacando, en este último aspecto, nuestro propósito de bregar para que el deporte entre aficionados sea mantenido dentro del más estricto amateurismo sin que esto implique, en forma alguna, desdoro para aquel que se ejerce en el terreno profesional".



Asimismo, el Consejo Directivo sometió a consideración de las entidades afiliadas, un proyecto de modificaciones al Estatuto en normas referidas a “disciplina” y “elecciones”, por estimar que las mismas debían ser objeto de una prioritaria revisión. Entendemos que las modificaciones aprobadas por la Asamblea General Extraordinaria constituyen un avance hacia el perfeccionamiento del instrumento legal que nos rige.

Tocante al predio de Virreyes, se iniciaron durante el año estudios orientados al posible alambrado y relleno del mismo -en la forma menos onerosa para la U.A.R.-, y a la factibilidad de la construcción, en un trabajo inicial, de una cancha para los partidos de la U.A.R., entrenamientos, etc.; para lo cual se prevé, como un medio destinado a obtener fondos, la venta de terrenos de dicho predio no utilizables por la U.A.R. Este tema específico será sometido a consideración de las entidades afiliadas en la próxima Asamblea General Ordinaria.

Otro tema que preocupó particularmente al Consejo Directivo fue adaptar la Casa del Rugby de manera tal que puedan satisfacerse, aunque sea en parte, las necesidades que el actual movimiento y evolución de la U.A.R. requieren, como lugar adecuado de trabajo para las Comisiones y Subcomisiones, realización de reuniones, apropiada atención al público, etcétera. Al cierre de esta Memoria los estudios pertinentes están prácticamente terminados y a resolución del Consejo Directivo el criterio final a adoptar.

La falta de referees suficientes para dirigir los partidos oficiales -que se viene agudizando año a año- es un aspecto de nuestro deporte que corresponde señalar y para el cual debe procurarse una solución efectiva. Pensamos que los clubes deben tomar exacta conciencia de ese problema y que ha llegado el momento de que todos, sin excepción, contribuyan a remediarlo con el aporte de personas que se inscriban en la Asociación de Referees para actuar como árbitros oficiales.

La posible forma de mejorar el sistema con que se juega actualmente el campeonato de división superior, es otro tema muy importante considerado este año por el Consejo Directivo, que interpreta que si bien el mismo ha dado resultados satisfactorios, cabe buscar su perfeccionamiento. Para tal fin en octubre ppdo. se designó un grupo de trabajo especial presidido por el Sr. Claudio A. Peluffo e integrado por los Sres. Federico Álvarez, Federico José de la Rúa, Ángel Guastella, Jorge Gutiérrez, Jorge Torres Viñas y Horacio Vidou, al que se ha encomendado estudiar dentro de un breve plazo todo lo concerniente a ese aspecto y hacer llegar sus conclusiones y sugerencias al Consejo Directivo, para su ulterior consideración.

Aparte de lo que hemos expresado, la finalización de la temporada nos lleva a recordar y a manifestar nuestra gratitud a las instituciones y personas que dieron su generosa cooperación para contribuir a la marcha ascendente de nuestro deporte.

Nuestra más sincera gratitud a los clubes que facilitaron a la U.A.R. el uso de sus campos para los partidos de entrenamiento y prácticas de los seleccionados, partidos Capital vs. Provincia, partidos correspondientes al XXX Campeonato Argentino y Torneo Sudamericano juvenil, encuentros definitorios del campeonato de intermedia y “seven-a-side” de fin de temporada; como así también a las entidades y a todos aquellos que tan valiosamente cooperaron en las atenciones y agasajos brindados a la delegación de Francia.

Al Club Ferrocarril Oeste, nuevamente escenario de nuestra temporada internacional y donde nos sentimos tan cómodos.

Al periodismo especializado, por su contribución en la difusión de las noticias y acontecimientos relacionados con el rugby.

A la Asociación de Referees, nuestro mayor reconocimiento por la inestimable labor que realiza en beneficio de nuestro deporte.

A la Agrupación Veteran Rugbiers y a los integrantes de su Consejo de Honor -los ex Presidentes de la U.A.R. , que aportaron su total colaboración y nos brindaron el valor de su experiencia, apoyándonos en el cumplimiento de nuestro cometido.

A los integrantes de las distintas Comisiones y Subcomisiones, que aportaron su constante preocupación y trabajo en las cada vez mayores y más complejas tareas que competen a la U.A.R.

Al personal administrativo, por la eficiencia de la labor desarrollada en el transcurso de toda la temporada.

Y a los señores miembros del Consejo Directivo que nos acompañaron en el presente año, las expresiones de nuestro especial y profundo reconocimiento.

CARLOS ALBERTO TOZZI .  
Presidente



## SECRETARIA

En el transcurso de la temporada 1974 la Secretaría desempeñó las funciones específicas que fija el Estatuto y, de acuerdo a lo que es norma en el funcionamiento de la U.A.R., cooperó con las Comisiones y Subcomisiones en las múltiples tareas a cargo de las mismas.

Actualmente son 52 los clubes afiliados (además de Colegio Militar de la Nación, Escuela Naval Militar y Universidad de Belgrano, a los que se autorizó a participar en las competencias oficiales como "colegios no afiliados") que en total inscribieron 323 equipos en los distintos torneos. A su vez, 225 equipos de sexta a décima divisiones participaron en las actividades programadas para el rugby infantil.

Tal mención evidencia la expansión constante de nuestro rugby y el lógico incremento de tareas que de ella deriva, a las que corresponde adicionar las resultantes del XXX Campeonato Argentino, III Campeonato Argentino juvenil, Torneo Sudamericano juvenil y gira del Seleccionado de Francia, eventos todos que tuvieron lugar en el transcurso de la temporada.

Se inserta a continuación el cuadro estadístico de entidades afiliadas y equipos inscriptos, cuyos datos demuestran la evolución de nuestro deporte desde la fundación de la U.A.R. hasta la fecha.

Años	AFILIADO		
	De 1er.grado	De 2° grado	
	Club	Uniones	Cuadros
inscriptos			
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	24	65	
1940	30	90	1
1945	37	93	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231	11
1959	54	242	11
1960	52	253	12
1961	54	243	11
1962	56	264	10
1963	53	256	9
1964	52	249	10
1965	47	249	11
1966	49	259	11
1967	50	245	12
1968	49	274	12
1969	49	275	13
1970	50	255	13
1971	52	266	14
1972	49	278	14
1973	51	300	15
1974	52	323	15

Nos referiremos seguidamente a algunos aspectos que consideramos de interés destacar para complementar la información que, respecto a todo lo actuado en el ejercicio, se suministra en los distintos informes que componen esta Memoria.

Consejo Directivo: En la Asamblea General Ordinaria del 20 de diciembre de 1973 las afiliadas debieron proceder a la renovación total del Consejo Directivo, conforme a lo establecido en el artículo 23\* del Estatuto. De acuerdo con los resultados de la votación en ella efectuada, y de la reunión





constitutiva realizada el 21 del mes y año citados por el Consejo Directivo, éste quedó integrado como sigue (el número que figura a continuación de cada nombre indica la respectiva asistencia a las reuniones celebradas por el C. D., que fueron 42 al cierre de esta Memoria):

Presidente: Sr. Carlos Alberto Tozzi .....	33	
Vicepresidente: Sr. Claudio A. Peluffo .....	40	
Secretario: Sr. Eduardo P. González del Solar .....		34(a)
Tesorero: Sr. Luciano A. Carratelli .....	34	
Vocal Titular: Sr. Carlos Alberto Contempomi .....	38 (b)	
Sr. Aníbal E. Ferrando .....	36	
Sr. Guillermo A. Martijena .....	34	
Sr. Alejandro Mariani Dolan (h.) ..		38 (e)
Sr. Carlos Emilio Alcorta .....	31	
Sr. Constantino J. Riganti .....	41	
Vocal Suplente: Sr. Marcelo de Elizalde .....	34 (d)	
Sr. Antonio E. Caucino .....	35	
Sr. Emilio Domínguez .....	37	
Sr. Leonardo R. Grasso . . . ..		18 (e)
Sr. Carlos Romualdo Gregotti ....	30	

a) No concurrió a las reuniones Nos. 22, 23 y 24 en razón de haber viajado a Australia para representar a la U.A.R. en el Congreso del Centenario.

b) Debió atender, en fechas coincidentes con algunas reuniones, sus funciones en la Subcomisión de Selección.

c) No concurrió a las reuniones Nos. 10 y 20 por haber viajado a Brasil para recibir, en representación de la U.A.R., a la Delegación de Francia.

(d y e) No concurrieron a las reuniones Nos. 24 y 2.9 por haber tenido que atender, en fechas coincidentes, sus funciones en la Comisión de Disciplina.

Corresponde mencionar que en dicha reunión constitutiva del 21 de diciembre los miembros del C. D. debieron decidir por sorteo (artículo 21° del Estatuto) cuáles debían durar un año en sus mandatos y cuáles dos, siendo su resultado el siguiente:

Por un año: Sres. Tozzi, González del Solar, Ferrando y Mariani Dolan.

Por dos años: Sres. Peluffo, Carratelli, Contempomi, Martijena y Alcorta.

Cabe aclarar que el Sr. Riganti (elegido como primer Vocal Suplente en la Asamblea) fue incorporado al C. D. en calidad de Vocal Titular en reemplazo del Sr. Alberto J. Traini, que renunció a dicho cargo en fecha 21 de diciembre de 1973, debiendo el Sr. Riganti actuar por el tiempo correspondiente a su propio mandato (artículo 229 del Estatuto).

Es del caso puntualizar, finalmente, que de acuerdo con las modificaciones introducidas al Estatuto en la Asamblea General Extraordinaria del 4 de septiembre de 1974, en la próxima Asamblea General Ordinaria deberá procederse a la renovación total del Consejo Directivo de la U.A.R.

Circulares: El detalle de las circulares enviadas durante el año a las entidades afiliadas es el siguiente:

1-Comunicar constitución del Consejo Directivo.

2 - Situación Old Philomathian Club.

3 - Solicitar se propongan candidatos para integrar las sub-comisiones de la U.A.R.

4 - Comunicar importes cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación, cuota de inscripción de equipos y plazos de pago.

5 - Comunicar fecha de iniciación de los campeonatos de las divisiones: Superior, Ascenso y Clasificación; y fijar fecha de cierre de inscripción de equipos.

6 -Precio de las entradas a los partidos de rugby.

7- 1º) Comunicar día de reunión de la Comisión de Disciplina.

2º) Obligación de los clubes de informar a la U.A.R. el nombre y apellido de los jugadores expulsados de la cancha.

3º) S/fecha de notificación de las sanciones (art. 549 del Estatuto).

8 -Rugby Infantil. Invitación inscripción primera rueda. Invitación reunión informativa.

9 -Citar a reunión de delegados de todos los clubes para el jueves 25 de abril a las 19 horas.



- 10 - S/organización, patrocinio, auspicio o dirección de los torneos de rugby.
- 11- 1°) Cambio de fechas de partidos con motivo de la gira del Seleccionado de Francia.  
2°) Comunicar modificaciones a los arts. 15 y 40 del Reglamento de Partidos Oficiales; y recomendar el máximo cuidado en la selección de los encargados de equipos.  
3°) Sobre información de resultados de los partidos oficiales.  
4°) S/hechos de inconducta deportiva por parte de jugadores y público asistente a los partidos de rugby.  
5°) Recomendar se extremen las medidas para asegurar la custodia de los efectos personales de los jugadores, etcétera.
- 12 - Reinscripción de equipos para la segunda etapa de las actividades de rugby infantil.
- 13 - Convocar a reunión de rugby infantil.
- 14-Torneos "vine-a-side" de rugby infantil.
- 15 -Comunicar la aprobación y puesta en vigor del "Reglamento de Giras al Exterior".
- 16-Aprobación de las modificaciones introducidas a los artículos 19, 20, 24, 27, 28, 31, 32, 47 y 54 del Estatuto, y artículo transitorio del mismo.

Organización, patrocinio, auspicio o dirección de los torneos de rugby: Por resolución del 17 de abril ppdo. el Consejo Directivo dispuso que todo evento deportivo que se realice en el ámbito de la U.A.R. debe ser organizado, patrocinado, auspiciado o dirigido única y exclusivamente por ésta, las Uniones del Interior, dentro de sus respectivas jurisdicciones, o por las entidades afiliadas, no pudiendo de manera alguna delegarse esas facultades a entidad civil, comercial o de cualquier naturaleza ajenas al rugby.

Old Philomathian Club: Con motivo de sanciones aplicadas por la U.A.R. a ese Club y a dirigentes del mismo en fecha 6 de diciembre de 1972, esa Entidad inició acciones judiciales en contra de aquella medida. Por resolución del juez que entendía en la causa, fueron inscriptos en los campeonatos de 1973 los equipos de Tercera y Reserva de Old Philomathian Club; y posteriormente debió sortearse un programa de partidos para el equipo de División de Clasificación (Circular 27/73). Tanto ese programa de partidos de División Clasificación, como los efectos emanados de la decisión de la autoridad judicial en virtud de la cual debió quedar en suspenso la proclamación de los ganadores de aquella división, fueron apelados por la U.A.R. ante el Tribunal de Apelaciones de la justicia Civil.

Así las cosas, por escrito del 12 de diciembre de 1973, Old Philomathian Club expresó formalmente a esta Unión que desistía de las acciones judiciales iniciadas contra la misma y del derecho ejercido, al tiempo que solicitaba al Consejo Directivo la revisión de la sanción aplicada.

En la reunión del 19 de diciembre de 1973 el Consejo Directivo resolvió no hacer lugar a la solicitud de revisión de la sanción impuesta a Old Philomathian Club (suspensión de su afiliación hasta el 31 de diciembre de 1973). Aparte de ello y como consecuencia de los efectos de la extinción por desistimiento del juicio, por Circular 2, del 27 de diciembre de 1973, se informó a las afiliadas:

a) Que el programa de partidos sorteado a instancia judicial para la División Clasificación respecto de Old Philomathian Club, dado a conocer mediante Circular 27/73, ha sido dejado sin efecto por esta U.A.R.

b) Que se proclama campeón de División Clasificación de 1973 al Club San Cirano.

c) Que todo lo actuado por Old Philomathian Club en los torneos oficiales de 1973 para los cuales inscribió equipos por imperio de la orden judicial de no innovar, debe considerarse como inexistente a los fines de las respectivas tablas de posiciones y demás efectos. Consecuentemente, se declara que el campeonato de Tercera División fue ganado por San Isidro Club, y que en el de Reserva compartieron la primera colocación los equipos de Hindú, Universitario de Buenos Aires y Champagnat.

Asambleas generales extraordinarias: En el curso del ejercicio se realizaron tres Asambleas Generales Extraordinarias. En la primera, efectuada el 27 de marzo y convocada para considerar la afiliación de la U.A.R. a la Confederación Argentina de Deportes, se acordó pasar a cuarto intermedio teniendo en cuenta que entre la fecha de la convocatoria y la realización de ese acto se había producido un hecho nuevo de gran importancia como era la sanción de la Ley del Deporte -que no había podido ser debidamente estudiada por el Consejo Directivo ni por las instituciones afiliadas-, a efectos de que la Subcomisión de Asuntos Legales produjera un informe sobre ese cuerpo legal y su





reglamentación así como el Estatuto de la Confederación Argentina de Deportes-, para que las instituciones afiliadas pudieran examinar la situación a la luz de dichas disposiciones.

La segunda tuvo lugar el 4 de septiembre y en ella se acordó modificar los artículos 19, 20, 24, 27, 28, 31, 47, 54 y artículo transitorio, del Estatuto, modificaciones que fueron aprobadas por la Inspección General de Personas jurídicas mediante resolución I.G.P.J. N° 4146 del 18 de noviembre de 1974.

El 23 de septiembre se celebró la tercera, convocada por este Consejo Directivo en mérito a que en la Reunión de Pre-sidentes de Uniones realizada en Mar del Plata los días 15 y 16 de agosto ppdo. los mismos habían resuelto "...solicitar a la Unión Argentina de Rugby, convoque a sus afiliados a proseguir la Asamblea General Extraordinaria del 27 de marzo de 1974, a efectos de tener a corto plazo una resolución del rugby respecto de tan importante problema", expresando al mismo tiempo que "...las Uniones presentes, con el fin de encuadrar el pedido dentro de las normas estatutarias vigentes, resuelven considerar la presente como formal solicitud de convocatoria dentro de los plazos estatutarios".

El Orden del Día para esta nueva Asamblea General Extraordinaria previó la consideración del levantamiento del cuarto intermedio dispuesto por la anterior del 27 de marzo ppdo.; y, en caso afirmativo, la consideración de la afiliación de la U.A.R. a la Confederación Argentina de Deportes. Las entidades se pronunciaron en sentido afirmativo en ambos aspectos y, consecuentemente, quedó aprobada la decisión de solicitar la afiliación de la U.A.R. a dicha Confederación.

Congreso en Australia: Durante el mes de julio tuvo lugar en Sidney, Australia, el Congreso organizado por la Unión de Rugby de Australia con motivo de la celebración del centenario de la fundación de la Unión de Rugby de Nueva Gales del Sur, paso inicial de la organización del rugby en Oceanía. La Unión Argentina fue invitada a asistir al Congreso, habiendo sido designado el suscripto para representarla en tan importante evento.

Dicho Congreso, aparte de haber tratado temas rugbísticos de importancia, sirvió para estrechar vínculos y entablar relaciones con países que hasta la fecha no han concretado giras internacionales. Nuestro rugby fue reconocido como de los más fuertes de la actualidad y el representante de la U.A.R. elegido entre los congresistas para que, junto con los representantes de Nueva Zelandia y Japón, cerraran el Congreso con un discurso en la comida de despedida.

Giras al exterior: La creciente evolución de nuestro rugby ha determinado una cada vez mayor realización de giras de clubes a países del extranjero. El detalle de las efectuadas a principios de este año obra en la parte pertinente de esta Memoria, debiendo agregarse que son varias las entidades que en el curso de la presente temporada han solicitado autorización para concretar giras al exterior.

Ese incremento de visitas al extranjero llevó al Consejo Directivo a actualizar y ampliar la reglamentación respectiva (Circular 15/74), de acuerdo con la experiencia recogida y a fin de asegurar el normal desarrollo de las giras y de velar por la conservación del bien ganado prestigio de nuestro rugby en el exterior.

Corresponde destacar que este año el Consejo Directivo dispuso autorizar la realización de giras de equipos de clubes a Inglaterra, dejando así sin efecto la resolución en contrario que se había adoptado en 1973 por las razones que son de público conocimiento.

Acontecimientos: Nos resulta grato destacar que durante el ejercicio se festejaron jubilosos aniversarios que compartió todo nuestro rugby. Ellos fueron los del Club Atlético de San Isidro (72° aniversario), Curupaytí (50\* aniversario), La Plata Rugby Club (40° aniversario) y Pucará (35° aniversario). Renovamos a esas entidades nuestras felicitaciones.

Cambio de denominación de una entidad afiliada y su obtención de personería jurídica: A principios de la temporada Old Philomathian Club cambió su denominación por la de Asociación de Ex Alumnos del Colegio San Albano, con la que figura actualmente en los registros de la U.A.R. Además, por haberle sido otorgada personería jurídica, esa Entidad adquirió el carácter de afiliada (con derecho a voz y voto) de la Unión.

Afiliaciones: Se concedió la afiliación al Club San Patricio y al Club de Regatas de Avellaneda, cuyos equipos intervinieron en los campeonatos oficiales de este año.



Club que tramitan la afiliación a la U.A.R.: Han solicitado su afiliación tres entidades: Porteño Atlético Club, de General Rodríguez; Club y Biblioteca Mariano Moreno, de la localidad de Moreno; y el Club Atlético Banco de la Provincia de Buenos Aires.

Dado que las mismas cumplieron satisfactoriamente los requisitos establecidos por la reglamentación vigente, el Consejo Directivo las ha autorizado a jugar el ciclo de partidos amistosos previo a la afiliación.

Desafiliación: Lamentamos tener que informar que, de acuerdo a las normas contenidas en el Estatuto, se canceló la afiliación del Club Manuel Dorrego.

Fallecimientos: Con profundo pesar debemos mencionar que este año nuestro rugby sufrió la pérdida de varios de sus miembros. Ellos son el Sr. Frank K. Chevallier Boutell, que fue jugador, árbitro, integrante del Consejo Directivo de la U.A.R. -en el que en distintos períodos ocupó los cargos de Vocal, Tesorero y Secretario Honorario, ejerciendo la Vicepresidencia en 1950 y 1951- y Presidente del Club Universitario de Buenos Aires. Del Sr. Chevallier Boutell puede decirse, merecidamente, que pocos hombres han hecho tanto como él para bien del rugby argentino.

El Sr. Alberto Cappagli Lanusse, Presidente por muchos años del Club Curupaytí, colaborador infatigable de la U.A.R. y, a la fecha de su fallecimiento, Vocal de la Comisión de Disciplina, de la que había formado parte en distintas oportunidades.

El Sr. Adolfo Travaglini, descollante y correcto jugador del Club Atlético de San Isidro, en cuyo primer equipo actuó durante los años 1921 a 1930.

El Sr. Alejandro Obeid, que por más de diez años fue una figura prominente del rugby en el Club de Gimnasia y Esgrima, habiendo integrado sus equipos hasta el año 1945.

El Sr. Manuel F. Mantilla, jugador de C.U.B.A. en la década del '30 refereee desde 1937 hasta 1946, y Prosecretario de esa Asociación en 1942/43.

El Sr. Luis Savio, jugador de C.A.S.I., árbitro de primera división desde 1935 a 1946 y Vocal del Consejo Directivo de la U.A.R. en 1950/1951.

El Sr. Harold Jeffrey Smith, otrora jugador de Belgrano Athletic Club, refereee y miembro del Consejo Directivo de esta Unión durante los años 1935 a 1937.

El Sr. Federico W. Dickens, que incluimos en esta mención si bien no fue estrictamente un hombre de rugby -aunque también participó en sus actividades-, como homenaje a su memoria y en reconocimiento a su trayectoria de ejemplar maestro y pionero del deporte amateur.

Los jóvenes jugadores Ricardo Torre, que actuaba en la División Clasificación de Porteño; Oscar Lupia, de la División Ascenso de Municipalidad y Juan Pablo Decurgez, de la quinta división de San Carlos Country Club, fallecidos cuando todo podía esperarse de ellos.

El recuerdo de lo que todos ellos hicieron, cada uno en su esfera de acción, en y para el rugby, de sus virtudes, de su amistad, quedará en nuestro sentir.

Agradecimientos: Esta Secretaría agradece profundamente a todos los que, a lo largo del ejercicio, le brindaron su apoyo y colaboración, contribuyendo con ello al mejor cumplimiento de su cometido.

EDUARDO P. GONZÁLEZ del SOLAR  
Secretario Honorario

#### COMISIÓN DE INTERIOR

Presidente:

Sr. CLAUDIO A. PELUFFO

Secretario:

Sr. OSCAR FRANCISCO CORVERA (delegado Unión del Sur)

Vocales:

Sr. EDMUNDO L. CAFFARONE

Sr. ENRIQUE GALÍNDEZ

Sr. ALFREDO SOARES GACHE

Sr. JORGE ÁLVAREZ DUNN (Delegado Unión Cordobesa)

Sr. RAÚL LOYOLA (Subdelegado Unión Cordobesa)

Sr. ALEJANDRO BARTRES (Delegado Unión del Valle del Chubut )



Sr. HUGO NÉSTOR BONGIOVANNI (Delegado Unión Austral)  
Sr. ARTEMIO CHIESA (Subdelegado Unión Austral)  
Sr. HÉCTOR FRANCISCO CAPRILE (Delegado Unión de Rosario)  
Sr. EDUARDO ESPAÑA (Subdelegado Unión de Rosario)  
Sr. RICARDO J. COLOMBO (Delegado Unión Tandilense)  
Sr. CESAR de ELIZALDE (Delegado Unión Santafesina)  
Sr. RAFAEL HADIDA (Subdelegado Unión Santafesina )  
Sr. RICARDO FRIGERIO (Delegado Unión Noreste)  
Sr. ANTONIO TABANELLI (Subdelegado Unión Noreste)  
Sr. EDUARDO P. GONZÁLEZ del SOLAR (Delegado Unión Cuyo)  
Sr. HUGO MARTÍNEZ (Delegado Unión Sanjuanina)  
Sr. ROBERTO GRELA (Delegado Unión Alto Valle del Río Negro y Neuquén)  
Sr. RAFAEL ILLA (Delegado Unión Salta)  
Sr. GUILLERMO A. MARTIJENA (Delegado Unión Jujueña) `   
Sr. SATURNINO RACIMO (Delegado Unión Tucumán)  
Sr. ANTONIO I. SALINAS (Delegado Unión Mar del Plata)

Esta Comisión llevó a cabo siete reuniones, efectuadas entre el 8 de abril y el 24 de octubre del corriente año. De acuerdo a las normas estatutarias, en la primera reunión fueron designadas sus autoridades, siendo elegido Presidente el Sr. Claudio A. Peluffo y Secretario el Sr. Oscar Francisco Corvera.

Campeonato Argentino 1974: Según lo resuelto por la Comisión de Interior en reunión efectuada en Córdoba el año pasado, se jugó este torneo conforme al diagrama aprobado, llevándose a cabo las eliminatorias en las siguientes subse-des: Tucumán, Tandil, San Juan y Bahía Blanca. Los partidos semifinales y final se disputaron en la Ciudad de Mar del Plata, resultando semifinalistas los equipos de Córdoba, Mendoza, Mar del Plata y Buenos Aires.

El equipo representativo de Buenos Aires se clasificó Campeón Argentino 1974.

En próximas reuniones de esta Comisión se evaluará el antedicho sistema de desarrollo del Campeonato Argentino.

Campeonato Argentino Juvenil 1974: En reunión que tuvo lugar el 27 de abril ppdo. y a la que asistieron los Sres. Presidentes de Uniones, se confeccionó el fixture correspondiente, excluyéndose del mismo a los equipos representativos de las Uniones Austral y Jujuy por aplicación del art. 4° del reglamento respectivo.

Los partidos semifinales y final se jugaron en la Ciudad de Córdoba, resultando semifinalistas los equipos de Mendoza, Rosario, Córdoba y Buenos Aires.

El equipo de Buenos Aires se clasificó Campeón 1974.

Al igual que el Campeonato Argentino de mayores, será tema de estudio de esta Comisión lo relativo a este certamen y su forma de jugarse en el futuro.

Campeonato Argentino 1975: Los partidos semifinales y final del Campeonato Argentino de Mayores 1975 se jugarán en la Ciudad de Tucumán, organizados por la Unión de Rugby de Tucumán.

#### COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Sr. MARCELO de ELIZALDE

Secretario:

Sr. EMILIO VILLARREAL

Vocales:

Sr. JUAN ANTONIO CAMPBELL

Sr. AMÉRICO GESUALDI

Sr. LEONARDO R. GRASSO

Sr. ISMAEL ROMERO

Sr. JUAN C. SUFFERN QUIRNO



Esta Comisión continuó su labor como lo viene haciendo desde temporadas anteriores, todos los días martes a partir de las 19,30 horas y hasta las 24 horas, habiéndose prolongado las reuniones cuando fue necesario.

Es de resaltar que muchos de los asuntos tratados en el año, se deben a intemperancia de jugadores, no precisamente entre ellos, sino por hechos que lesionan la imagen que tenemos del espíritu del deporte, el orden y la disciplina.

Esto nos lleva a la reflexión de que los clubes deben tomar todas las precauciones posibles para que durante los partidos no se produzcan hechos que luego tengamos que lamentar.

También es sumamente importante la ingerencia del encargado de equipo en el manejo de los jugadores, pues todos conocemos la influencia que tienen sobre los jóvenes, ya que, aparte de enseñar rugby, transmiten todas sus virtudes y defectos, que son recepcionados por, los jugadores. Con esto queremos significar que un equipo es fiel reflejo de lo que es "el encargado". En algunos casos, cuando tiene espíritu de rugby, aceptamos que pueda equivocarse como cualquier humano; pero el problema surge cuando se carece de tal espíritu, siendo ello perjudicial para nuestro juego.

Por ese motivo es que hay que trabajar para bien del rugby. Esta labor no es sencilla, pero los clubes deben tomar conciencia de la enorme responsabilidad que tienen los encargados de equipos en la formación de los jóvenes.

Durante el transcurso del año se produjo la desaparición del que fuera nuestro amigo e integrante de esta Comisión en distintas oportunidades, el Sr. Alberto Carlos Cappagli Lanusse. Fue en su vida profesional un eminente abogado, especializado en Derecho Marítimo, y en su vida deportiva un verdadero hombre de rugby en toda la extensión de la palabra. Indudablemente su muerte ha sido una gran pérdida, no sólo para sus familiares sino también para el rugby y para todo aquel que lo frecuentó. Vaya pues en estas líneas nuestro recuerdo a quien fuera un auténtico caballero.

## ESTADÍSTICA

CLUBES	Número de equipos	Amonestados	Suspendidos		
Albatros .....	3	-	-		
Asociación Alumni .....	6	-	1		
Asociación Deportiva Francesa ..	6	1	11		
Banco Hipotecario Nacional ....	4	-	3		
Banco Nación .....	8	2	5		
Belgrano A. C. ....	7	3	6		
Buenos Aires .....	6	1	5		
Central Buenos Aires .....	5	-	7		
Centro Graduados Liceo Naval ..	5	3	1		
Círculo Ex Cadetes Liceo Militar	9	-	1		
Circ. Universitario de Quilmes ..	6	-	10		
Cardenal Newman .....	7	1	4		
Curupaytí .....	6	2	-		
Champagnat .....	9	4	12		
D.A.O.M. ....	8	3	8		
Don Bosco .....	3	-	5		
San Martín .....	7	-	6		
Gimnasia y Esgrima .....	7	4	11		
Hindú .....	8	1	11		
Hurling .....	5	1	5		
La Salle .....	5	-	4		
La Plata .....	7	4	13		
Lomas .....	4	-	2		
Los Matreros .....	9	-	9		
Los Pinos .....	4	-	3		
Los Tilos .....	6	2	7		
Manuel Belgrano .....	5	-	2		
Monte Grande .....	4	-	-		



Municipalidad .....	5	4	7	
Obras Sanitarias .....	8	3	11	
Old Georgian .....	3	-	3	
Olivos .....	8	3	7	
Porteño .....	5	-	2	
Pucará .....	11	3	9	
Pueyrredón .....	8	4	6	
Regatas de Avellaneda .....	2	-	1	
Regatas de Bella Vista .....	6	2	2	
Club Atlético del Rosario (afiliado a la U.A.R. que no participa en los Campeonatos)				
San Albano .....	5	-	2	
San Carlos .....	3	-	1	
San Cirano .....	6	3	2	
San Fernando .....	9	3	15	
San Isidro Club .....	12	1	6	
San Isidro Club Atlético .....	10	5	10	
San José .....	5	-	4	
San Luis .....	8	1	13	
San Patricio .....	6	-	3	
St. Andrew's F. P. C. ....	4	-	-	
Sociedad Italiana de Tiro a Segno		4	2	8
Universitario de Buenos Aires . .	13	3	11	
Universitario La Plata .....	5	-	4	
Y.P.F. ....	5	2	3	
Manuel Dorrego (fue desafiliado el 10/4/74) .....		-	-	1
Colegio Militar .....	1	1	-	
Escuela Naval .....	1	-	-	
Universidad de Belgrano .....	1	-	-	
TOTALES .....	323	72	283	

Los jugadores suspendidos hasta tanto se presenten a declarar, o hasta que se sustancien las actuaciones, no han sido incluidos en esta estadística dado que sus casos no están terminados.

#### COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente:

Sr. ANÍBAL ESTEBAN FERRANDO

Secretario:

Sr. PEDRO DE MICHELI

Vocales:

Sr. JOSÉ LUIS BENARD

Sr. JORGE BLANQUET

Sr. JORGE COMAS

Sr. ERIC FALLON Sr. ÁNGEL GARRIDO

Sr. JORGE NEUMANN

Sr. JULIO PERAZZO PETIT

Sr. JUAN SALCEDO

Sr. ENRIQUE SANTIN

Sr. PEDRO YACACHURY

Los asuntos que esta Comisión tuvo que atender en la temporada fueron en general similares, en calidad y cantidad, a los de años anteriores. El número de equipos inscriptos aumentó en un 8 % con respecto a 1973, lo que, por tanto, acrecentó la correspondencia y asuntos en general que la Comisión debió examinar, lo que quitó tiempo para la consideración de temas que requieren un



estudio más detenido, como por ejemplo la revisión y actualización del Reglamento de Partidos Oficiales, que no obstante lo hecho, todavía no están terminadas.

Con relación al desarrollo de los campeonatos, los siguientes son, a juicio de la Comisión, los temas que merecen especial atención:

1) Resultados de partidos y tablas de posiciones: A pesar de haberse observado una leve mejoría con respecto a temporadas anteriores, en lo que atañe a la entrega inmediata de tarjetas de partidos por parte de los referees y de tarjetas de resultado por parte de los clubes, todavía estamos lejos de lo indispensable para que la Comisión pueda realizar sin atrasos su labor semanal. Por otra parte, y esto es una costumbre que hay que desarraigar, al finalizar la rueda de ubicación de las divisiones juveniles, esos atrasos se hacen más grandes, y hasta definitivos a veces, lo que convierte en casi imposible la confección correcta de las tablas con las que luego se realizan los sorteos para la segunda rueda de los campeonatos. Lo mismo ocurre a la finalización de los campeonatos, y la dificultad se repite en el momento de la redacción de las tablas definitivas. Ese es el motivo por el cual aparecen algunas incompletas en el capítulo "Tablas de Posiciones" de esta Memoria.

El Consejo Directivo, a proposición de la Comisión de Competencias, ha dictado una resolución fijando las sanciones a que alude el art. 49 del Reglamento de Partidos Oficiales, con lo que se espera poner remedio definitivo a dicha anomalía.

Donde sí han mejorado notablemente las cosas con referencia a este punto es en Quinta Formativa. Para la Comisión es una verdadera satisfacción señalar que, prácticamente, no se observa la falta de tarjetas en esta división. A pesar de ello, la Comisión reitera el pedido formulado en memorias anteriores en el sentido de que los partidos de esta división sean dirigidos por referees designados por la Asociación.

2) Cambios de canchas y de horarios: En este tema, uno de los que más problemas causaba en temporadas pasadas, hay que repetir, afortunadamente, lo expresado en la Memoria anterior: la práctica de cambio de cancha sin aviso previo a la Unión y al referee, virtualmente ha desaparecido. La tesonera labor de tantos años ha dado sus frutos. No pasa lo mismo con los cambios de horarios, aunque los casos no son muchos y su número también va disminuyendo.

3) No presentación de equipos: Este sigue siendo un problema de real magnitud. El Consejo Directivo se ha visto precisado a dictar una norma (Circular N° 11/74) que entró en vigencia a comienzo de la temporada, por la cual los W. O. cedidos en cualquiera de las dos últimas fechas en cualquiera de las dos ruedas de los campeonatos de divisiones juveniles (Reserva, Cuarta y Quinta - incluidas las formativas-) son considerados dobles a los efectos de la aplicación del art. 15 del Reglamento de Partidos Oficiales. Con ello se busca des-terrar. La práctica -desde el punto de vista ético-depor-tivo- de las cesiones de puntos cuando las posiciones ya están definidas, o cuando los partidos deben jugarse en can-chas alejadas. En el capítulo "Campeonatos" de la presente Memoria queda reflejada esta situación.

4) Acompañantes de equipos juveniles: Para asegurar el cumplimiento de la obligación reglamentaria de que los equipos de Reserva, Cuarta y Quinta sean acompañados por una persona mayor e idónea, el Consejo Directivo dispuso, a principio de temporada, que el nombre y apellido del acompañante también figure en la tarjeta de partido, además de firmar dicha tarjeta junto con el capitán del equipo. Por ser la primera vez que se aplica esta modalidad, puede considerarse que los resultados han sido positivos, aunque habrá que ajustar algunos resortes para que su cumplimiento sea total.

5) Camiseta de recambio: Aquí debemos repetir lo mani-festado en memorias anteriores. En general, y especialmente en las divisiones juveniles, los clubes no evidencian preocupación por poner a disposición de sus equipos un juego de camisetas de recambio para las situaciones en que éstas sean necesarias. Por otra parte, ha desaparecido prácticamente la costumbre del cambio de camisetas sin causa justificada. Aquí también, la larga prédica dio sus frutos.

Queda para el final un comentario sobre las modificaciones introducidas en la realización de algunos campeonatos:





1) En Reserva se continuó la práctica iniciada en la temporada pasada, por la cual, en la rueda de Clasificación, los equipos de sábado y domingo también jugaron agrupados en las zonas de no-ganadores, de acuerdo con la ubicación obtenida en la primera rueda.

2) Este año se jugó por primera vez y por haberlo así permitido la suficiente inscripción de equipos, un Torneo de Cuarta Formativa que vio aumentado su número de inscriptos con el ingreso de 5 nuevos equipos en la segunda rueda.

3) Al término de la primera rueda se advirtió que algunos equipos de Cuarta y Quinta Formativas habían demostrado ser muy fuertes para actuar en dichas categorías. Por tal circunstancia, la Comisión tuvo que volver a tomar la resolución de incluir esos equipos, respectivamente, en los campeonatos de Cuarta y Quinta divisiones (Zona Perdedores - Clasificación). Nuevamente tal decisión fue acertada, puesto que la mayoría de los equipos así "ascendidos" tuvieron una más que decorosa actuación en la zona, lo que se comprueba con la simple observación de la tabla respectiva.

#### SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente:

Sr. ALBERTO PASTOR RUIZ de GAUNA

Secretario:

Sr. ROBERTO PEDRAZZINI

Vocales:

Sr. HUGO ERPEN

Sr. ERIC FALLON

Sr. RUBÉN R. CORRA ZABALA

Sr. HÉCTOR CESAR RESSI

Sr. PABLO ROMERO

Sr. LUIS VINEY

Nunca como en este año fueron tantos los clubes que solicitaron autorización para usar, nuevas canchas e instalaciones, no sólo poco antes de iniciarse la temporada, sino también estando la misma muy avanzada. La escasez de campos de juego y el, en general, poco recomendable estado de mantenimiento, fueron factores que nos decidieron a tratar dichas solicitudes, no obstante que fueron presentadas después del plazo reglamentario.

También esta temporada se caracterizó por la temprana gira de un seleccionado nacional de gran envergadura como es el de Francia. Ello obligó a la convergencia de todos nuestros esfuerzos para presentar, de la mejor forma posible, la cancha del Club Ferrocarril Oeste.

Recién en el mes de julio se pudo encarar la tarea habitual. Al respecto, es de señalar que se realizaron tres visitas de asesoramiento, quince de habilitación u homologación y treinta y tres de inspección.

La Subcomisión tuvo además treinta y seis reuniones y recibió nueve informes de referees y miembros del Consejo Directivo.

En el cuadro adjunto se aprecia el movimiento estadístico en lo referente a canchas y vestuarios. En cuanto a cambios de colores o diseños, fueron aprobadas las solicitudes de Alumni y Porteño para utilizar nuevos diseños en sus medias; Lomas fue autorizado -hasta fin de temporada- a utilizar su camiseta verde con cuello y puños rojos en las divisiones cuarta e inferiores.

Los nuevos clubes afiliados Regatas de Avellaneda y San Patricio finalizaron sus trámites durante la gestión de esta Subcomisión. El segundo de ellos fue autorizado por esta temporada a seguir utilizando la vestimenta que fue aprobada cuando actuaba como entidad no afiliada.

También hubo incorporaciones de instituciones como "colegios no afiliados": Universidad de Belgrano, Colegio Militar de la Nación y Escuela Naval Militar, esta última reintegrada a la U.A.R. después de dos años de inactividad en tal sentido.

Finalmente, esta Subcomisión estudió los expedientes de solicitud de afiliación de las siguientes entidades: Club y Biblioteca Mariano Moreno, Porteño Atlético Club y Club Atlético Banco de la Provincia; de Buenos Aires. Fueron aprobados los colores y diseños presentados, en tanto que las



canchas propuestas -en los dos primeros casos- merecieron la aprobación provisoria. En lo que atañe a Banco Provincia, aún no ha presentado la cancha que se propone utilizar como local.

ENTIDAD HABILITADAS	HOMOLOGADAS		CANCHAS	
	TOTAL	INSTALACIONES		
Albatros .....	-	1	1	(n)
Alumni .....	2	-	2	
Deportiva Francesa ..	1	-	1	
Banco Hipotecario ...	1	-	1	(n)
Banco Nación .....	1	1	2 (x)	(n) (n)
Belgrano Athletic ....	3 (x)	-	3	
Buenos Aires .....	2	-	2	
Central Buenos Aires .	1	-	1	
Centro G. Liceo Naval	1	-	1	(n)
Liceo Militar ... ..	-	1	1	(n)
Círculo U. de Quilmes	1	-	1	
Cardenal Newman ...	3	-	3	
Curupaytí .....	2	-	2	
Champagnat .....	2	1 (x)	3	(n)
D.A.O.M .....	1	-	1	
Don Bosco .....	-	1	1	
San Martín .....	2	-	2	
Gimnasia y Esgrima ..	2	-	2	
Hindú .....	-	2		
Hurling .....	1	-	1	(n)
La Salle .....	1	-	1	
La Plata .....	2	-	2	(a)
Lomas .....	1	-	1	
Los Matreros .....	2(x)	-	2	(n)
Los Pinos .....	1	-	1	
Los Tilos .....	2	-	2	
Manuel Belgrano ....	2	-	2	
Monte Grande .....	1	-	1	
Municipalidad .....	1	-	1	
Obras Sanitarias .....	1	-	1	
Old Georgian .....	1	-	1	
Olivos .....	2	-	2	
Porteña .....	2	-	2	
Pucará .....	3	-	3	
Pueyrredón .....	1	1	1	
Regatas Avellaneda ...	1	-	1	(n)
Regatas B. Vista ....	1	-	1	
San Albano .....	1	-	1	
San Carlos .....	1	-	1	
San Cirano .....	-	1	1	
San Fernando .....	2	-	2	
S.I.C. ....	2	-	2	
C.A.S.I. ....	1	1	1	
San José .....	-	1	1	(n)
San Luis .....	2	-	2	
San Patricio .....	1	-	1	(n)
St. Andrew's F. P. . . .	3	-	3	
S.I.T.A.S. ....	1	-	1	
C.U.B.A. ....	2	-	2	
U. de La Plata .....	2	-	2	
Y.P.F. ....	1	-	1	
Colegio Militar .....	1	-	1	(n)
Escuela Naval .....	-	1	1	



U. de Belgrano .....	-	1	1	(n)
TOTAL .....	-	81	-	

Se entiende por canchas homologadas aquellas que han merecido aprobación definitiva; por canchas habilitadas las que tienen permiso temporario (cabe aclarar que el permiso para la utilización de las canchas habilitadas caduca indefectiblemente a fin de la presente temporada.

(x) Estas canchas están en predios ubicados en zonas alejadas entre si.

(-) Utiliza la cancha del Centro de Graduados del Liceo Naval.

(n) Nuevos vestuarios.

(a) Ampliación de vestuarios.

▭

#### SUBCOMISIÓN DE SELECCIÓN

Presidente:

Sr. CARLOS A. CONTEPOMI

Cuerpo Técnico

Seleccionado Nacional:

Sr. JORGE MERELLE

Sr. EMILIO PERASSO

Sr. CARLOS A. VILLEGAS

Seleccionado del Interior:

Sr. CARLOS FERETTI

Sr. MIGUEL SETIEN

Seleccionado Juvenil:

Sr. JUAN ROBERTO ETCHEPETELECU

Sr. MARCOS OCAMPO

Sr. CESAR ROLÓN

Con el fin de facilitar el trabajo en los distintos seleccionados, fue intención de esta Subcomisión dividir las tareas en forma independiente a cada grupo, pero tratando de mantener una misma línea en lo relativo a selección, concepción técnica, conducta y desenvolvimiento de todos los seleccionados.

Seleccionado nacional: Ante la presentación del Seleccionado de Francia en Buenos Aires, programada para el mes de junio, se resolvió comenzar los entrenamientos el 17 de abril del corriente año. Renovada esta Subcomisión en su totalidad, se efectuó una primera convocatoria de jugadores, de acuerdo a nuestro criterio, teniendo en cuenta la actuación del año 1973 y la constancia de encontrarse en actividad en sus respectivos clubes en los partidos precampeonato 1974.

Fueron citados al primer entrenamiento los siguientes jugadores: A. Orzábal, G. Wheeler, F. Insúa, O. Carbone, O. Rocha, F. Lafuente, J. Braceras, J. Costante, A. Anthony, R. Irañeta, C. A. Bottarini, J. Rodríguez jurado, M. Iglesias, J. J. Fernández, J. Carracedo, N. Carbone, R. Sanz, R. Lucke, M. Cutler, E. Morgan, H. Porta, F. González Victorica, A. Travaglini, F. Cirio, R. Matarazzo, A. Rodríguez jurado, J. Otaola, R. Benyon, M. Walther, F. Villamil, M. Alonso y T. Harris Smith. Con este plantel de jugadores se iban a integrar los Seleccionados Nacional y Buenos Aires para enfrentar a la Selección Francesa. Capitán del Seleccionado Nacional fue designado Miguel Iglesias.

Se completó el plantel con la inclusión de A. Etchegaray, M. Carluccio y A. Cappelletti, en el mes de mayo y de R. García Fernández en el mes de junio, habiendo sido dados de baja, durante el período de preparación, los jugadores F. Cirio y M. Alonso, por lesiones graves sufridas durante el desarrollo del campeonato.

Conforme a la decisión del Consejo Directivo en el sentido de no suspender el campeonato durante la gira del Seleccionado de Francia, los jugadores continuaron entrenando y actuando por sus respectivos clubes. Ello, unido a lesiones sufridas por algunos jugadores del plantel, limitó la posibilidad de realizar partidos de práctica.



Se efectuaron en total 17 sesiones de entrenamiento, 2 partidos nocturnos con Pucará y la intermedia de San Isidro Club, 1 partido con la Selección de Tucumán, en esa provincia, y 1 partido con Sporting de Mar del Plata, en Buenos Aires.

No obstante la dificultad, por el corto tiempo, para amalgamar el equipo, la gran capacidad y espíritu de colaboración de nuestros jugadores nos permitió lograr un quince Seleccionado Argentino que interpretamos reflejó nuestro nivel de juego. El desempeño del equipo, en algunos momentos del segundo partido con el Seleccionado de Francia, fue brillante, lo que posibilitó realizar un partido de buen nivel técnico, cumpliendo con nuestras intenciones de obtener la pelota y atacar en todo momento.

A pesar de haber sido adversos ambos resultados, estamos conformes con la actuación del equipo. Creemos que una mayor frecuencia en confrontaciones de este nivel hará que nuestros jugadores adquieran la experiencia necesaria para poder capitalizar todas las situaciones favorables a lo largo del encuentro. Al terminar la gira del equipo de Francia, el Seleccionado Nacional finalizó su actuación del año.

#### SELECCIONADO BUENOS AIRES:

Gira del Seleccionado de Francia: Fue nuestra intención integrar el Seleccionado Buenos Aires contra Francia, con todos aquellos jugadores no incluidos en el Seleccionado Nacional en el primer "test-match". Fue designado capitán del mismo Néstor Carbone. El desempeño del equipo resultó harto meritorio, habiendo jugado en un plano de igualdad contra el Seleccionado de Francia hasta el momento en que debieron salir por lesiones los jugadores C. A. Bottarini y N. Carbone -reemplazados por R. García Fernández y F. Lafuente- y quedaron en inferioridad de condiciones los jugadores M. Cutler y J. Carracedo. No obstante ello, el equipo luchó de igual a igual con el Seleccionado de Francia, cayendo en el segundo tiempo en parte por los motivos apuntados.

Campeonato Argentino: Por razones de fuerza mayor la primera rueda del Campeonato Argentino debió realizarse en dos fechas. El primer partido se efectuó el 21 de julio en cancha del Club Atlético de San Isidro, con el Seleccionado de Jujuy. La notoria diferencia de fuerzas hizo que el encuentro fuera una demostración de funcionamiento con sentido de equipo, tal cual fueron nuestras intenciones.

El segundo partido se realizó en la Ciudad de Bahía Blanca, contra el Seleccionado de la Unión del Sur, el 28 de julio. El equipo debió viajar el sábado por la noche, luego de actuar los jugadores ese mismo día en sus respectivos equipos por el campeonato local. No obstante ello cumplió una muy buena actuación, no tanto por el resultado como por la técnica empleada.

La rueda final tuvo lugar en la Ciudad de Mar del Plata los días 15 y 17 de agosto. En el partido semifinal contra Córdoba y lo mismo en el partido final con Mendoza, el Seleccionado tuvo una opaca actuación, ya que a pesar de obtener con frecuencia la pelota en las formaciones fijas, todos sus intentos fueron neutralizados en forma eficiente, en especial por Mendoza.

Es nuestro deseo testimoniar nuestro agradecimiento al Club Atlético de San Isidro, Buenos Aires Cricket y Rugby Club, Cardenal Newman, Club Atlético F. San Martín y Club Ferrocarril Oeste por ceder el uso de sus instalaciones para entrenamientos y/o partidos de nuestros seleccionados.

Asimismo nuestro reconocimiento a los integrantes de los equipos de Pucará, intermedia de San Isidro Club, Seleccionado de Tucumán y Sporting de Mar del Plata, por su colaboración al enfrentar a los seleccionados en partidos de práctica.

Seleccionado del interior: Teniendo en cuenta la recomendación efectuada en la Reunión de Presidentes del 28 de abril ppdo., se designaron colaboradores para este Seleccionado a los Sres. Miguel Setien, de Mendoza y Carlos Veretti, de Córdoba, a fin de cumplir con las tareas de selección y entrenamiento.

Se efectuaron dos sesiones de entrenamiento: el 18 y 19 de mayo en Mendoza y el 19 y 2 de junio en Rosario. Fueron convocados a estos entrenamientos los jugadores J. Iramain y J. Bach (Tucumán); J. Vidars (Mar del Plata); R. Pas-saglia y E. Vaca Narvaja (Córdoba); R. Fariello, J. Crivelli, J. Nasazzi, J. Navesi, L. Chacon, C. Navesi, R. Tarquini, O. Terranova, D. Muñiz, C. Dora, M. Grandi y J. Castro (Mendoza); M. Chesta (capitán), J. Mangiamelli, S. Furno, R. Castagna, C. Blanco, R. Knight, J. Pavani, E. Mainini, J. Costante y O. Risler (Rosario).

El 26 de junio este Seleccionado enfrentó al equipo de Francia en la Ciudad de Tucumán. Algunas dificultades en la programación (Rosario había jugado días antes con Francia)



y reunión del equipo en esa Ciudad, sumado a nuestro deseo de realizar un partido con sentido atacante, hicieron que la superioridad de Francia se viera reflejada en un amplio score.

Deseamos agradecer a las Uniones de Cuyo y de Rosario la colaboración prestada en los entrenamientos, y especialmente a los integrantes de los Seleccionados "B" de Mendoza y Rosario. Nuestro agradecimiento también a la Unión de Tucumán, por la colaboración prestada en todo lo referente al alojamiento y entrenamiento de este Seleccionado en ocasión del partido contra Francia. El futuro del Seleccionado del Interior -que interpretamos tiene carácter nacional- debe adquirir una importancia creciente dado el auge de nuestro deporte en el interior.

#### SELECCIONADO JUVENIL:

Debido a la programación que tuviera este año el Torneo Sudamericano juvenil, este Seleccionado debió afrontar sus compromisos con varios meses de diferencia entre uno y otro partido. Por la postergación del Campeonato Argentino, nos vimos en la necesidad de tener que enfrentar al Seleccionado de Brasil no habiendo completado aún el período de selección.

Fueron seleccionados: M. Encabo, J. Capalbo, E. Reynal, E. Jacobi (Alumni) ; L. Palma, G. Cánepa (Pucará) ; E. Branca, J. Daponte, E. Redondo (Curupaytí) ; G. Cánepa (Reg. Bella Vista) ; C. A. Bancalari (C. Newman) ; R. Del Sel, F. Bustillo (Champagnat) ; E. Keledjian (Pueyrredón) ; J. Fenoglio, C. Cordeiro (Los Matreros) ; G. Salimei (La Salle) ; M. Redruello (San Albano) ; G. Belchor (Belgrano) ; S. Cirio, T. Petersen, J. Pérez Cobo, M. Pérez Cobo (S.I.C.) ; J. Truco, I. Gutiérrez O'Farrel, M. García Laborde, D. Alliat (C.U.B.A.) ; M. Hagelstrom, E. Kleinjan (Capitán), A. Pérez Veiga, E. Morel (C.A.S.I.) ; J. Picardo, S. Iachetti (Hindú) ; A. Sandoval, J. J. Zorzenon, P. Esquivel (San Fernando) ; H. Romero Acuña (Gimnasia y Esgrima de Rosario) ; D. Giner, M. Dip (Atlético del Rosario) ; E. Boher (El Tala de Córdoba) .

Se realizaron en total 14 sesiones de entrenamiento y 4 partidos de práctica. Creemos que esta programación del Torneo Sudamericano, además de lo extenso del fixture, no da oportunidad a los jugadores de relacionarse entre sí, como ocurre con el otro sistema, finalidad que consideramos complementaria de nuestro objetivo en este Seleccionado.

Debemos felicitar a todos los jugadores por el excelente comportamiento, tanto dentro como fuera de la cancha, así como también por sus condiciones al lograr desarrollar un juego de equipo, con constante vocación ofensiva y un rugby agresivo y fuerte pero practicado con total corrección.

Nuestro reconocimiento a los jugadores del Club Atlético de San Isidro, del Club Los Matreros, y del Seleccionado de Córdoba, por haberse prestado a colaborar con este Seleccionado.

#### SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR Y DE RELACIONES PÚBLICAS Y PRENSA

Presidente:

Sr. ALEJANDRO MARIANI DOLAN (h.)

Secretario:

Sr. RONALD SHARPE

Vocales:

Sr. LORENZO BLANCO

Sr. CESAR de ELIZALDE

Sr. JORGE E. GORIN

Sr. ERIC KEMBER

Sr. ENRIQUE LOEB

Sr. RAFAEL O'BRIEN

Sr. CARLOS URANGA

Giras:

Sin lugar a dudas, el hecho más trascendental a que esta Subcomisión debió abocarse en el ejercicio recientemente finalizado, fue la organización de la gira que realizó el Seleccionado de Francia a nuestro país en junio p.p.d. Este evento, de singular importancia, formó parte de una serie de homenajes conmemorativos del 75° aniversario de la fundación de la Unión Argentina de Rugby.



Creemos que todo el esfuerzo realizado para lograr una temporada internacional acorde a las circunstancias, fue debidamente recompensado por la delegación visitante, ya que en todas sus presentaciones en nuestro medio demostró, en su faz técnica, un marcado sistema de juego que agradó notablemente a la gran mayoría de los aficionados a nuestro deporte.

Pero más aún, queremos destacar que, aparte de todas las enseñanzas técnicas que el equipo Galo nos ha dejado, pudimos apreciar una delegación ejemplar en todo sentido de la palabra, formada por hombres de una excelente conducta y moral que demostraron, en cada lugar donde fueron agasajados, el verdadero espíritu del rugby.

La Unión tuvo el honor de recibir como huésped oficial al Sr. Frank O'Connor y señora -actual Vicepresidente 1° de la Unión de Rugby de Nueva Zelandia- en el mes de octubre del corriente. La invitación que el Consejo Directivo de la U.A.R. cursó en tal sentido a la Unión de Rugby de Nueva Zelandia y que se concretó con la venida del Sr. O'Connor, fue fundamentalmente para iniciar una relación que hasta el momento no había sido posible. El activo dirigente neozelandés fue atendido preferentemente e informado de toda la actividad rugbística de nuestro país. Nuestro deseo es estrechar vínculos con la Unión de Nueva Zelandia, para concretar a la mayor brevedad un calendario de giras internacionales que contemple futuras confrontaciones recíprocas a nivel de seleccionados racionales.

En otro aspecto, fueron aprobadas por el Consejo Directivo algunas modificaciones al Reglamento de Giras al Exterior, inicialmente presentadas por la Subcomisión de Giras que actuó durante el año 1973. Creemos que las mismas eran muy necesarias y contribuirán a asegurar el mejor desarrollo de las giras, debido a la gran cantidad de clubes que solicitan autorización para realizarlas.

Sean nuestras últimas palabras de sincero agradecimiento a todos aquellos que, de una u otra forma, aportaron anónima y desinteresadamente toda la colaboración para que nuestra gestión resultara beneficiosa a nuestro rugby.

#### RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Conforme a su cometido específico, la Subcomisión tuvo a su cargo durante el ejercicio, en ese aspecto, todo lo concerniente a las relaciones públicas de la U.A.R., agasajos, actos sociales, etcétera.

En lo relacionado con el periodismo especializado, se mantuvo estrecho contacto con el mismo en el transcurso de toda la temporada, para procurar la mejor difusión de los hechos de nuestro deporte.

Continuando con la práctica iniciada en 1973, se siguieron emitiendo los boletines de prensa semanales -32 números en el lapso 25 de marzo al 31 de octubre- con el propósito de facilitar al periodismo el cumplimiento de su tarea y contribuir así a una más amplia comunicación.

#### GIRAS A PAÍSES LIMÍTROFES

Fecha	Club	División	País	jugado con:	Resultado		
30/ 6/74		C.A.S.I.	División Superior	Argentina	Federación Chilena	33-33	
11/ 7/74		Gimnasia y Esgrima	8va	Uruguay	Carrasco P. C.	20-0	
11/ 7/74		Gimnasia y Esgrima	División Superior	Uruguay	Carrasco P. C.	12-22	
12/ 7/74		Gimnasia y Esgrima	5ta.	Uruguay	Carrasco P. C.	6-14	
12/ 7/74		Gimnasia y Esgrima					
27/ 7/74	Cardenal Newman	juvenil					
4ta.	Uruguay						
	Uruguay		Carrasco P. C.				
	Selec. Uruguay	4ta.	25-12				
							16-38
28/ 7/74	Cardenal Newman	4ta.	Uruguay	Old Christians		33-3	
3/ 8/74	C.A.S.I. Reserva "B"	Uruguay	Trouville			0-9	
4/ 8/74	C.A.S.I. Reserva "B"	Uruguay	Los Cuervos			3-9	
15/ 8/74	Unión de Tucumán	1a	Chile	Selección Chilena		19-22	
17/ 8/74	Unión de Tucumán	1a	Chile	Selección Chilena		15-9	
17/ 8/74	Curupaytí	5ta.	Uruguay	Christians Bros.		16-19	





18/ 8/74	Curupaytí	5ta.	Uruguay	Carrasco P. C.	38-12
18/10/74	Los Cardos (Unión Tandilense)	1a	Chile	Selección Chilena	20-47
19/10/74	Los Cardos (Unión Tandilense)	1a	Chile	Stade Francaise	18-49
1/11/74	C.U.B.A.	5ta.	Chile	Universidad Católica	36-10
3/11/74	C.U.B.A.	5ta.	Chile	Universidad Católica	24-12
1/11/74	Los Duendes (Unión de Rosario)	1a	Chile	Selección Chilena	28-12
3/11/74	Los Duendes (Unión de Rosario)	1a	Chile	Selección Chilena	34-19
4/11/74	Tala R. C. (Unión Cordobesa)	1a	Uruguay	Old Boys	10-4
4/11/74	Tala R. C. (Unión Cordobesa)	5ta.	Uruguay	Trouville	48-0
4/11/74	Tala R. C. (Unión Cordobesa)	7ma.	Uruguay	Selección 61	0-50
8/11/74	A. D. Francesa	División Superior	Chile	Universidad Católica	28-18
9/11/74	C.A.S.I.	División Superior	Chile	Campeón Chileno	17-14

#### GIRAS AL EXTRANJERO

##### ASOCIACIÓN ALUMNI (equipo juvenil)

1-2-74 Alumni 19 Universidad de Glasgow 4 (Glasgow - Escocia)  
2-2-74 Alumni 16 Hutchensons 4 (Glasgow - Escocia)  
6-2-74 Alumni 13 Neath (Grammar School) 15 (Neath - Gales)  
9-2-74 Alumni 15 Cwmtawe School 3 (Pontardawe - Gales)  
17-2-74 Alumni 8 Racing Club de Francia 6 (Est. de Colombes - París)  
20-2-74 Alumni 14 Club Boulogne Billancourt 3 (Boulogne Billancourt - Francia)  
232-74 Alumni 4 Ecole D'Electricite de France 26 (Gurcy Le Chatel - Francia)  
6-3-74 Alumni 37 Club Arquitectura "B" 10 (Madrid - España)  
11-3-74 Alumni 44 Club Arquitectura "A" 0 (Madrid - España)

##### CLUB CHAMPAGNAT (equipo juvenil)

6-2-74 Champagnat 8 Scotisch Border Club 33 (Jedburgh - Escocia)  
7-2-74 Champagnat 11 Kelso Rugby Club 3 (Kelso - Escocia)  
11-2-74 Champagnat 10 Edimburgh Agriculture Ace. 9 (Edimburgo - Escocia)  
13-2-74 Champagnat 15 St. Mungo's Academy Rugby Club 9 (Glasgow - Escocia)  
15-2-74 Champagnat 40 Edimburgh University 0 (Edimburgo - Escocia)  
20-2-74 Champagnat 15 París University Club 0 (París - Francia)  
24-2-74 Champagnat 38 Ass. Sportive des P.T.T. 6 (París - Francia)  
26-2-74 Champagnat 26 Heidelberg R.K. 0 (Heidelberg - Alemania)  
6-3-74 Champagnat 8 Sporting Club Salonais 4 (Provence - Francia)

##### CLUB MARISTA (Mendoza) (primera división)

26-2-74 Club Marista 16 Savigny R.C. 6 (Francia)  
28-2-74 Club Marista 10 Entente Sportive Vitry 3 (Francia)  
4-3-74 Club Marista 13 Glamorgan Wanderers 20 (Gales)  
9-3-74 Club Marista 15 Penarth R.F.C. 6 (Gales)  
11-3-74 Club Marista 9 Bridgend R.F.C. 14 (Gales)  
12-3-74 Club Marista 3 Porthcawl R.F.C. 9 (Gales)  
14-3-74 Club Marista 13 South Wales Police 36 (Gales)  
20-4-74 Club Marista 29 Seleccionado de España 8 (España)  
22-4-74 Club Marista 10 Combinado de Madrid 3 (España)



## MENDOZA RUGBY CLUB

20-2-74 Mendoza R. C. 17 Brecon Country 13 (Brecon- Gales)  
21-2-74 Mendoza R. C. 10 Tony Refail 18 (Brecon - Gales)  
25-2-74 Mendoza R. C. 12 Neath- Athletic 9 (Neath - Gales)  
17-3-74 Mendoza R. C. 9 Brynmawr 14 (Brynmawr - Gales)  
5-3-74 Mendoza R. C. 25 Llandat 15 (Llandat - Gales)  
7-3-74 Mendoza R. C. 21 Crynant 27 (Crynant - Gales)  
8-3-74 Mendoza R. C. 20 Talywain 12 (Talywain - Gales)  
12-3-74 Mendoza R. C. 9 Traerbert 11 (Talywain - Gales)  
17-3-74 Mendoza R. C. 18 Vitry 10 (París - Francia)  
19-3-74 Mendoza R. C. 43 P.U.C. 9 (París - Francia)  
20-3-74 Mendoza R. C. 34 Saint Denis 7 (París - Francia)  
24-3-74 Mendoza R. C. 19 Canoe 3 (Madrid - España)  
28-3-74 Mendoza R. C. 8 Arquitectura 32 (Madrid - España)

## CLUB PUCARA (división superior)

12-2-74 Pucará 28 Facultad Ciencias de la Información 0 (Madrid - España)  
14-2-74 Pucará 58 Club Natación de Barcelona 0 (Barcelona - España)  
20-2-74 Pucará 35 Penygraig O (Gales) 22-2-74 Pucará 0 Tredegar 0 (Gales)  
25-2-74 Pucará 24 South West Police 16 (Gales)  
27-2-74 Pucará 7 Pontypridd 22 (Gales)  
1-3-74 Pucará 22 Aberaman 16 (Gales) 9-3-74 Pucará 10 St. Denis 6 (París)  
10-3-74 Pucará 6 Clamart 13 (París)

## CLUB PUEYRREDÓN (primer equipo)

16-1-74 Pueyrredón 43 Tridente R.F.C. 0 (Miami - Florida)  
19-1-74 Pueyrredón 29 Florida State University 6 (Tallahassee - Florida)  
23-1-74 Pueyrredón 20 Seleccionado de Louisiana 9 (Nueva Orleans - Louisiana )  
26-1-74 Pueyrredón 20 Seleccionado de Houston 4 (Houston - Texas)  
29-1-74 Pueyrredón 25 Harlequins R.F.C. 4 (Dallas - Texas)  
31-1-74 Pueyrredón 17 Los Ángeles R.F.C. 4 (Los Angeles - California)  
2-2-74 Pueyrredón 21 California State University 11 (Los Angeles - California)  
5-2-74 Pueyrredón 10 Selección "B" del sur de California 20 (Los Angeles - California)  
8-2-74 Pueyrredón 77 Cisco's R.F.C. 10 (Los Angeles - California)

## CLUB PUEYRREDÓN (segundo equipo)

15-1-74 Pueyrredón "B" 19 Miami R.R.C. 25 (Miami - Florida)  
19-1-74 Pueyrredón "B" 33 Florida State University "B" 3 (Tallahassee - Florida)  
26-1-74 Pueyrredón "B" 16 Selección "B" de Houston 7 (Houston - Texas)  
29-1-74 Pueyrredón "B" 16 Harlequins R.F.C. "B" 7 (nine-a-side) (Dallas - Texas)

## CLUB ATLÉTICO DEL ROSARIO (1a. división)

25-2-74 C. A. del Rosario 25 Jed Forest R.F.C. 11 (Escocia)  
1-3-74 C. A. del Rosario 7 Cylfynydd R.F.C. 6 (Gales)  
5-3-74 C. A. del Rosario 10 Glynneath R.F.C. 7 (Gales)  
8-3-74 C. A. del Rosario 12 Abertillery R.F.C. 16 (Gales)  
12-3-74 C. A. del Rosario 16 East District R. Union 20 (Gales)  
14-3-74 C. A. del Rosario 22 Senghenydd R.F.C. 14 (Gales)  
19-3-74 C. A. del Rosario 16 Bargoed R.F.C. 6 (Gales)  
31-3-74 C. A. del Rosario 8 Selec. Catalana 9 (España)

## SAN CARLOS COUNTRY CLUB (tercera división)



8-1-74 San Carlos 4 Club Barcelona 24 (Barcelona)  
11-1-74 San Carlos 6 San José 32 (Valladolid )  
14-1-74 San Carlos 0 Cisneros - Arquitectura - Canoe 64 (España)  
17-1-74 San Carlos 41 Les Abelles 9 (Valencia)  
25-1-74 San Carlos 12 L'Aquila (primera) 26 (Aquila )  
27-1-74 San Carlos 14 L'Aquila (intermedia) 16 (Aquila )  
30-1-74 San Carlos 18 Fiorentina (primera) 19 (Florencia)

#### CLUB ATLÉTICO SAN ISIDRO (equipo juvenil)

14-2-74 C.A.S.I. 4 South Wales Constanbulery 10 (Gales)  
16-2-74 C.A.S.I. 10 Porthcawl 4 (Gales)  
18-2-74 C.A.S.I. 4 Merthyr Tydfil 0 (Gales)  
20-2-74 C.A.S.I. 15 Whiytland 16 (Gales)  
7-3-74 C.A.S.I. 20 Section Paloise 20 (Francia)  
10-3-74 C.A.S.I. 7 Saint de la Nivete 6 (Francia)

#### CLUB ATLÉTICO SAN ISIDRO (equipo superior)

12-2-74 C.A.S.I. 19 Penni Craig 0 (Gales)  
15-2-74 C.A.S.I. 10 South Wales Constanbulery 21 (Gales)  
18-2-74 C.A.S.I. 14 Merthyr Tydfil 14 (Gales)  
21-2-74 C.A.S.I. 15 Whytland 18 (Gales)  
7-3-74 C.A.S.I. 15 Section Paloise 33 (Francia)  
10-3-74 C.A.S.I.- 3 Saint Jean de Luz 22 (Francia)

#### TUCUMÁN LAWN TENNIS CLUB

19-1-74 T.L.T.C. 26 Northern R.F.C. 14 (Puerto España - Trinidad y Tobago)  
20-1-74 T.L.T.C. 17 Seleccionado de Trinidad 15 (Puerto España - Trinidad y Tobago)  
23-1-74 T.L.T.C. 17 Northern President XV O (Puerto España - Trinidad y Tobago)  
24-1-74 T.L.T.C. 24 Hornest XV 9 (Georgetown - Guayanas)  
26-1-74 T.L.T.C. 10 Seleccionado de Guayanas 9 (Georgetown - Guayanas)  
29-1-74 T.L.T.C. 14 Seleccionado Jamaiquino 16 (Kingston - Jamaica)  
2-2-74 T.L.T.C. 7 Freeport R.F.C. 9 (Freeport - Bahamas)  
3-2-74 T.L.T.C. 39 Freeport R.F.C. "B" 6 (Freeport - Bahamas)

#### CLUB UNIVERSITARIO DE BUENOS AIRES (primer equipo)

6-2-74 C.U.B.A. 10 B.A.T.S. Rugby Club 24 (San Francisco)  
9-2-74 C.U.B.A. 22 X'O Rugby Club 22 (San Francisco)  
12-2-74 C.U.B.A. 26 Combinado de Hawaii 3 (Hawaii)  
16-2-74 C.U.B.A. 26 Seleccionado Universitario de Kanto 20 (Tokyo)  
18-2-74 C.U.B.A. 34 Universidad de Tenri 6 (Tenri - Japón)  
22-2-74 C.U.B.A. 10 Seleccionado de Taipei 4 (Taipei - Taiwán)  
24-2-74 C.U.B.A. 25 Seleccionado de Tainán 3 (Tainan - Taiwán)  
27-2-74 C.U.B.A. 15 Hong-Kong XV 9 (Hong-Kong)  
3-3-74 C.U.B.A. 6 New South Wales Country XV 31 (Sydney - Australia)  
5-3-74 C.U.B.A. 13 Sydney University 16 (Sydney - Australia)  
10-3-74 C.U.B.A. 15 Otago University R.F.C. 7 (Dunedin - Nueva Zelandia)  
13-3-74 C.U.B.A. 15 Southland XV 18 (Invercargill - N. Zelandia)  
16-3-74 C.U.B.A. 21 Victoria University of Wellington R.F.C. 31 (Nueva Zelandia)  
19-3-74 C.U.B.A. 13 Auckland University R.F.C. 20 (Auckland - Nueva Zelandia)

#### CLUB UNIVERSITARIO DE BUENOS AIRES (equipo juvenil)

29-1-74 C.U.B.A. 32 Selección Castellana 3 (Madrid - España)  
31-1-74 C.U.B.A. 26 Selección Universitaria Castellana 3 (Madrid - España)



1-2-74 C.U.B.A. 31 Combinado de Barcelona 4 (Barcelona - España)  
7-2-74 C.U.B.A. 12 Combinado de Midlothian 17 (Edimburgo - Escocia)  
9-2-74 C.U.B.A. 17 Seleccionado junior de Edimburgo 15 (Edimburgo - Escocia)  
11-2-74 C.U.B.A. 21 Selección Universitaria de Edimburgo 6 (Edimburgo - Escocia)  
20-2-74 C.U.B.A. 11 París Universitario Club 0 (París - Francia)  
20-2-74 C.U.B.A. 10 Champagnat de Bs. Aires 0 (París - Francia)  
23-2-74 C.U.B.A. 24 Combinado Universitario de Heidelberg 12 (Alemania)  
24-2-74 C.U.B.A. 9 Heidelberg Ruderclub 1872 14 (Alemania)

LOS TILOS (equipo juvenil)

27-2-74 Los Tilos 22 Facultad de Arquitectura 10 (Madrid)  
2-3-74 Los Tilos 32 Colegio Santa María del Pilar 13 (Madrid)  
5-3-74 Los Tilos 19 Facultad Ciencias de la Información 19 (Madrid)  
9-3-74 Los Tilos 9 Selección de Italia Juniors 12 (Roma)  
11-3-74 Los Tilos 22 Selección de Italia Juniors 4 (Roma)  
13-3-74 Los Tilos 3 Neath Athletic Club 12 (Cales)  
16-3-74 Los Tilos 6 Cadets Police South Wales 7 (Cales)  
20-3-74 Los Tilos 15 West Cork Selection 10 (Irlanda)  
23-3-74 Los Tilos 3 Monster Selection 0, Limerick (Irlanda)  
27-3-74 Los Tilos 0 Edinburgh District Selection 22 (Escocia)  
30-3-74 Los Tilos 4 West District Edinburgh Selection 7 (Escocia)

SUBCOMISIÓN DE DIFUSIÓN TÉCNICA

Presidente:

Sr. CONSTANTINO J. RIGANTI

Secretario:

Sr. OSVALDO O. BERNACCHI

Interpretación del Reglamento:

Sr. SERGIO LOSADA

Sr. CARLOS MARIA SEMINARIO

Filmoteca y diapositivas:

Sr. JUAN CARLOS AGUERREBERE

Sr. JOSÉ JUAN CRIVELLA

Bibliotecario:

Sr. OSVALDO TRAVIN

Actividades técnicas:

Sr. ELISEO RIVAL

El resumen de la labor llevada a cabo por esta Subcomisión durante el ejercicio puede concretarse en:

Interpretación del reglamento: Conforme compete a este grupo de trabajo, se realizó la traducción, interpretación y explicación de las últimas modificaciones al Reglamento del juego de Rugby. Asimismo, se finalizaron las tareas correspondientes a la impresión de una nueva edición, actualizada, de dicho Reglamento, con la que esperamos se podrá contar a la brevedad.

Filmoteca y Diapositivas: Se ejecutaron durante el curso de la temporada los trabajos necesarios tocantes al acondicionamiento, clasificación e inventario de las películas en existencia y rotulado de rollos, de modo de asegurar el mejor orden en la utilización y conservación de todo ese importante material de difusión técnica.



En oportunidad de la gira del Seleccionado de Francia, se contrató y obtuvo de Canal 7 la provisión de los "tapes" de los dos test-matches correspondientes a la misma. A la fecha de cierre de este informe se está gestionando la adquisición del film "El arte del buen rugby", de acuerdo a un originario ofrecimiento hecho por la Unión de Rugby de Gales.

En otro aspecto y en cumplimiento a uno de nuestros cometidos básicos, se prosiguió facilitando películas en préstamo a las Uniones del Interior y Clubes que las solicitaron.

**Biblioteca:** Se continuaron llevando a cabo las tareas relativas al mantenimiento y orden del material de Biblioteca. Esperamos que en un futuro próximo la misma pueda verse enriquecida con nuevas e importantes obras especializadas, suscripción a jerarquizadas revistas del exterior, etc., a fin de poder satisfacer más acabadamente las expectativas y requerimientos que se plantean.

**Publicaciones:** Como aconteció el año anterior, se colaboró con la Revista "U. A. R." a la que se proporcionó, a los fines de su publicación, artículos técnicos y diverso material especializado.

**Sugerencias:** Esta Subcomisión sugiere la creación de un fondo permanente destinado a Difusión Técnica con el que se pueda contar desde el comienzo de la temporada. Estimamos que sin él es imposible prever toda tarea de envergadura acorde con nuestra posición, tanto en el orden nacional como en el internacional.

Difusión Técnica es sinónimo de adquisición de películas didácticas, de realización de traducciones de publicaciones, libros y edición de los mismos, de programación de cursos para entrenadores y referees, de concreción de visitas del interior y de y al exterior relacionadas con el tema difusión, etc., lo que, por supuesto, exige la consiguiente disponibilidad económica.

Por eso pensamos que el próximo Consejo Directivo debería resolver en forma prioritaria dicha situación de modo que -como antes dijimos-, desde la iniciación de la temporada pueda la Subcomisión de Difusión Técnica tener asignada la respectiva partida y así estar en condiciones de programar, sobre bases firmes, la tarea a cumplir.

#### SUBCOMISIÓN DE RUGBY INFANTIL

Presidente.

Sr. CARLOS ROMUALDO GREGOTTI

Vocales:

Sr. PEDRO BARRAZA

Sr. ENRIQUE CORDERO BIEDMA

Sr. CESAR DOMÍNGUEZ ORTIZ

Sr. MIGUEL FERNÁNDEZ

Sr. PABLO HADRA

Sr. PEDRO LOGAN

Sr. PATRICIO O'GORMAN

Sr. JORGE PÉREZ

Sr. NORBERTO ROMANO

Sr. JOSÉ TOMAS TINARI

Sr. HORACIO VALDEZ

Sr. MIGUEL VIDAL DOMÍNGUEZ

Sr. ENRIQUE WINDUS

**Programa de partidos y su naturaleza:** Continuando la costumbre iniciada en ejercicios anteriores, se dividió el programa de partidos del año en dos partes, estableciéndose para la segunda la calificación de los equipos en zonas, de acuerdo a sus antecedentes y poderío, para poder cotejar fuerzas similares. A tales fines se contó con la colaboración de las entidades afiliadas, que hicieron llegar los resultados de los partidos en tarjetas especialmente confeccionadas, si bien debe resaltarse que dicha información no fue lo completa que es de desear.

**Reuniones con encargados:** En el transcurso del año se realizaron varias reuniones que tuvieron como objetivo mantener el contacto de aquellos entre sí y con la Subcomisión.



Como siempre, se transmitieron conocimientos de carácter general referentes a la evolución del juego, recibiendo las inquietudes provenientes de distintas entidades.

Se ensayó con éxito la visita a entidades afiliadas, siendo la primera experiencia la realizada en el Club San Luis, con la presencia de Clubes de La Plata, estando representada la Subcomisión por los Sres. Enrique Cordero Biedma y Patricio O'Gorman, quienes intercambiaron ideas sobre el espíritu del rugby aplicado a infantiles y arbitraje, con la presencia de jugadores, encargados, dirigentes y padres.

Referees: Siendo el rugby infantil una etapa esencialmente formativa, se requirió de las instituciones que designaran árbitros que habitualmente actuaran como tales en los partidos programados en cada club. Fue propósito de la Subcomisión iniciar o despertar vocaciones para el referato -que tanto necesita el rugby- y, en ese sentido, en los distintos "nine-a-side" promovió a Referees jóvenes que cumplieron con éxito.

Partidos internacionales: Dos son los aspectos que corresponde destacar, acerca de este tema. El primero es el que tiene que ver con la resolución del Consejo Directivo de la U.A.R., en el sentido de permitir el libre acceso de los menores de 12 años, así como el de premiar a los jugadores de 13 y 14 años, que dentro de cada club merecieran la distinción, otorgándose gratuitamente diez entradas por equipo en ocasión de la visita del Seleccionado de Francia. El otro aspecto ya tiene antecedentes, y es el que significa el muestreo del rugby en sus distintas etapas de aprendizaje, como resultó con los partidos preliminares de la gira del Seleccionado de Francia. Los clubes y jugadores elegidos prestaron su concurso, siendo dichos partidos preliminares del total agrado del público asistente, que pudo apreciar, así, el trabajo de las distintas instituciones.

Terceros tiempos: En las distintas reuniones con encargados de equipos se enfatizó en que los entrenadores, con la ayuda de padres y miembros de las instituciones afiliadas, deben reflejar en el tercer tiempo lo que constituye una de las razones de ser del juego, esto es, la de ganar amigos.

Si bien las posibilidades de un niño, de establecer contactos con sus ocasionales adversarios, son debido a su edad difíciles de llevar a la práctica, se insistió en su aplicación por cuanto se introduce al pequeño en el compromiso de vincularse y asumir responsabilidades y tareas, las que luego le servirán de ejemplo y norma de conducta.

Padres de los jugadores: No puede ignorarse que todo el rugby está agradecido a que tantos padres, ex jugadores o no, permitan y posibiliten que sus hijos practiquen rugby. Pero también es cierto que muchos padres y madres asumen durante el desarrollo o después del partido, actitudes que no benefician en nada la educación de sus hijos y, en muchos casos, borran en un instante lo que a cada encargado bien intencionado le lleva meses de conocimiento personal con sus dirigidos.

Es de señalar que en muchos casos se producen situaciones de dependencia o condicionamiento de encargados jóvenes, frente a padres que deseosos de triunfos de sus hijos olvidan la misión educativa de aquéllos.

Entiende esta Subcomisión que episodios como los relatados no son tan frecuentes, pero no obstante se observa una tendencia que debe ser corregida de inmediato, ya que el único perjudicado es, en definitiva, el jugador, que no debe ingresar en las divisiones juveniles con defectos de formación en su carácter de rugbier.

Revista "U. A. R.": En el presente ejercicio la Subcomisión confeccionó dos trabajos, para su publicación en el primer y tercer número de la Revista. Dichos trabajos versaron sobre la naturaleza y proyección del rugby infantil, y acerca del mini-rugby.

Visitas: Este año fue particularmente interesante en ese aspecto. El Sr. Ron Lewis, que fue invitado por la U. A. R. para dirigir los "test-matches" con el Seleccionado de Francia, no sólo dio una charla sobre referato aplicado al rugby infantil, sino que gentilmente arbitró un partido preliminar de la serie internacional, entre las séptimas divisiones de San Martín y Alumni.

A su vez el periodista francés Henri Garcia, durante su estada en nuestro país, analizó distintos aspectos del rugby infantil en Francia, en una reunión con encargados de distintas instituciones que se convocó a tales fines.

Al visitar nuestro país el Vicepresidente 1° de la Unión de Rugby de Nueva Zelanda, Sr. Frank O'Connor, especialmente invitado por la U. A. R., esta Subcomisión tuvo oportunidad de agasajarlo





con la amable colaboración del Club Pucará, al que agradecemos su gestión. Allí el Sr. O'Connor pudo apreciar las características de nuestra organización y de los jugadores de las instituciones que asistieron al "nine-a-side" de octava división, lo que permitió un beneficioso intercambio de opiniones.

Contactos con el Rugby infantil del interior: Varios fueron los equipos que viajaron en gira al interior, en algunos casos acompañados por miembros de esta Subcomisión, lo que posibilitó el cotejo entre la organización del rugby infantil en distintos puntos del país. Con motivo de esa creciente vinculación, esta Subcomisión invitó a varios clubes del interior que se hicieron presentes en los distintos "nine-a-side".

Disciplina: Lamentablemente, fueron varios los asuntos que esta Subcomisión debió considerar por conducta de jugadores, entrenadores y público. En todas las oportunidades se realizó una reunión previa con los responsables citados y miembros de esta Subcomisión, antes de pasar a la Comisión de Disciplina los antecedentes respectivos, en los casos cuya gravedad hizo necesaria la intervención de aquélla.

Torneos "nine-a-side": Como cierre de la temporada tuvieron lugar los "nine-a-side" de las cinco divisiones que comprende el rugby infantil: de décima en Belgrano Athletic Club; de novena en Hurling Club; de octava en el Club Pucará; de séptima en La Plata Rugby Club y de sexta en el Club de Gimnasia y Esgrima. Las instituciones mencionadas prestaron los mejores deseos organizativos y brindaron pleno apoyo a la evolución del rugby infantil, todo en el marco de un verdadero encuentro de amigos.

La U. A. R. se hizo cargo del total de los gastos del "tercer tiempo", con el que en cada institución se agasajó a los participantes, jugadores y encargados, durante el medio día en cada torneo. Fueron auténticas fiestas de fin de temporada y el número de intervinientes -que supera el total de equipos que participaron en el programa anual- ya incluye equipos del interior en todas las divisiones.

Sugerencias: Entiende esta Subcomisión, de acuerdo con la experiencia recogida a través de lo actuado, que son varios los aspectos en los que debería intensificarse la labor, a fin de contribuir al mejor desenvolvimiento de las actividades del rugby infantil. En tal sentido, pueden mencionarse:

- 1°) La necesidad de que los clubes presenten, en todos los casos, las tarjetas de resultados de los partidos.
- 2°) Que quienes intervienen en el rugby infantil se com-penetren de su verdadera esencia y finalidad, fundamentalmente de que no se juegan campeonatos ni existen tablas de posiciones.
- 3°) Realizar, por lo menos una vez por mes en el local de un club determinado y con asistencia de las instituciones ubicadas dentro de su zona, reuniones con encargados de equipos, jugadores y padres de éstos, para una mayor comprensión y com-penetración de los fundamentos del rugby infantil.
- 4°) Procurar que los clubes aporten personas capacitadas que puedan actuar como referees en los partidos de rugby infantil, en los que es tan importante la labor del árbitro por la función formativa y didáctica que debe cumplir.
- 5°) Estimular en las instituciones la realización de los "terceros tiempos", destacando la conveniencia de que obtengan el aporte de colaboradores, jugadores y padres de los mismos para la organización de aquéllos, a fin de aliviar las varias tareas simultáneas que ha-bitualmente deben cumplir los encargados de equipo.
- 6°) Incrementar en su mayor expresión el contacto e inter-cambio con el rugby infantil del interior.
- 7°) Referente al tema "disciplina", estudiar la convenien-cia y oportunidad de crear un grupo de trabajo para que, dentro de la Comisión de Disciplina, resuelva didácticamente los problemas de comportamiento de los jugadores, sin perjuicio del análisis de la conducta de los mayores, conforme a las normas vigentes de aplicación. Paralelamente y ante cualquier situación de conducta de los jugadores de rugby infantil, estu-diarla exhaustivamente con los encargados de equipo para tratar de determinar y corregir el origen de la falla educativa.

ESTADÍSTICAS

PROGRAMA DE PARTIDOS



Año	División	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Totales
1969	Equipos	31	23	16	13	10	93
1979	Equipos	37	29	26	29	19	122
1971	Equipos	33	30	28	26	27	144
1972	Equipos	40	37	39	32	32	189
1973	Equipos	43	45	38	36	36	1.98
1974	Equipos	48	39	45	47	46	225

#### TORNEOS "NINE-A-SIDE"

Año	División	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Totales
1969	Equipos	27	16	18	12	8	81
1970	Equipos	37	30	26	24	16	133
1971	Equipos	34	28	28	32	30	152
1972	Equipos	39	39	39	33	33	183
1973	Equipos	48	44	48	39	39	218
1974	Equipos	50	42	50	48	49	239

#### TORNEO NINE A SIDE

Jugado en:	Div.	Finalistas	Ganador
C. y Esgrima	6ª	Olivos - C.U.B.A.	Olivos
La Plata	7ª	Champagnat - C. y Esgrima	Champagnat
Pucará 8ª		C. Newman - San Luis	C. Newman
Hurling 9ª		Regatas - S.I.C. Regatas de Bella Vista	
Belgrano	10ª	C. Newman - Pucará	C. Newman

#### PRELIMINARES GIRA DEL SELECCIONADO DE FRANCIA

Jugado en:	Div	Participaron	Ganador	Referee
F. C. Oeste	6ª	C. Newman - Pueyrredón	C. Newman	C. Cordero Biedma
F. C. Oeste	9ª	M. Belgrano - Curupaytí	M. Belgrano	Pedro Logan
F. C. Oeste	9ª	Reg. Bella Vista - San Luis	Reg. Bella Vista	Horacio Valdez
F. C. Oeste	10ª	Pucará - C.U.B.A.	Pucará	Pedro Barraza
F. C. Oeste	10ª	Hindú - La Plata	Hindú	Horacio Valdez
F. C. Oeste	7ª	San Martín Alumni	Alumni	Ron Lewis

#### SUBCOMISIÓN DE RUGBY JUVENIL

Presidente:  
Sr. CARLOS EMILIO ALCORTA

Secretario:  
Sr. RODOLFO ERDOCIAN

Vocales:  
Sr. GUILLERMO ALONSO  
Sr. ALBERTO DUMAS  
Sr. RAFAEL KHOURY  
Sr. TIMOTEO O'BRIEN  
Sr. CARLOS O'DONNELL  
Sr. CESAR ROLÓN  
Sr. MIGUEL ÁNGEL ZICAVO

De acuerdo con los objetivos y finalidades básicas que le competen, esta Subcomisión procuró estar en contacto directo con los entrenadores de las divisiones juveniles (reserva, cuarta y quinta) para preservar y mantener, dentro de esa esfera de acción, la vigencia plena de los principios fundamentales sintetizados en la expresión "espíritu del rugby".



En las reuniones informales que se sostuvo con los mismos, se intercambiaron opiniones referentes a formación, disciplina, respeto al referee, jugadores, público y todo lo relacionado con nuestro deporte.

En lo atinente a la selección de rugby juvenil, se le dio amplio apoyo, debiéndose destacar la actuación del Sr. César Rolón -miembro de esta Subcomisión-, que actuó como colaborador y asesor en aquel seleccionado.

#### SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente:

Sr. ANTONIO E. CAUCINO

Vocales:

Sr. ERNESTO de las CARRERAS

Sr. ALFREDO GIMÉNEZ ZAPIOLA

Sr. RICARDO LASCA

Durante el ejercicio esta Subcomisión desempeñó las siguientes tareas:

1°) De conformidad con lo encomendado por el Consejo Directivo, confeccionó el proyecto de modificaciones al Estatuto que fue considerada por las Entidades Afiliadas en la Asamblea General Extraordinaria realizada el 4 de septiembre de 1974. Asimismo, esta Subcomisión estuvo a disposición de las Entidades que solicitaran consultarla con relación a dicho proyecto, y desde el 6 de agosto al 3 de septiembre concurrió a la U.A.R. todos los días martes entre las 19,30 y las 21 horas a aquellos efectos.

2°) Asesoró al Consejo Directivo e intervino en la redacción de los distintos contratos que debieron suscribirse en el transcurso de la temporada.

3°) Dictaminó en las solicitudes de afiliación presentadas por distintas Entidades.

4°) Además, asesoró al Consejo Directivo con referencia a apelación de sanciones, interpretación de las normas del Estatuto y distintas disposiciones reglamentarias, como así también sobre diversos temas sometidos a su consulta.

#### SUBCOMISIÓN INTENDENCIA DE LA CASA DEL RUGBY

Presidente:

Sr. EMILIO DOMÍNGUEZ

Vocales:

Sr. ADRIÁN GONZÁLEZ CASARTELLI

Sr. JULIO FERNÁNDEZ VIDAL

Esta Subcomisión se ocupó de todo lo relacionado con la utilización, funcionamiento y mantenimiento de la Casa del Rugby, realizándose en tal sentido los trabajos necesarios para lograr el mejor de los resultados con los medios de que se dispuso durante el ejercicio.

También se procedió a depurar y actualizar los inventarios de muebles y útiles de la Casa, para contribuir así al mayor ordenamiento del patrimonio que, en dicho aspecto, posee la U.A.R.

Además, se vio precisada esta Subcomisión a la no fácil tarea del reemplazo del concesionario del Bar, Don CEFERINO FERNÁNDEZ, quien después de 13 años de ininterrumpida labor en esas funciones decidió retirarse para dedicarse a su familia y descansar. Al amigo FERNÁNDEZ, que con tanto celo colaboró año tras año en el cuidado de la Casa del Rugby, junto con nuestro profundo agradecimiento le deseamos la mejor de las suertes.

Otro aspecto al que esta Subcomisión dedicó especial preocupación, fue que se pueda dotar a la Casa de la funcionalidad acorde con la evolución alcanzada por nuestro rugby. Todos sabemos que, en las actuales condiciones, nuestro local social resulta insuficiente para la atención y el cumplimiento de las variadas tareas inherentes a los órganos que conforman la estructura de la U.A.R. Para tratar de solucionarlo esta Subcomisión, con la colaboración de los integrantes de la Subcomisión Virreyes, estudió y confeccionó un proyecto integral de mejoras, como un aporte para que el próximo Consejo Directivo pueda adoptar una decisión sobre tan prioritario asunto.



Estimamos, en tal sentido, que la correspondiente al receso deportivo es la mejor época para proceder a las mejoras necesarias.

De las obras proyectadas se han preparado los planos y croquis respectivos, a fin de exhibirlos en nuestra sede para el más amplio conocimiento de las entidades afiliadas. La confección de los anteproyectos y proyectos no significó erogación alguna para la U.A.R., debiendo agregarse que al cierre de este informe se está preparando la documentación necesaria para el llamado a concurso de precios.

#### SUBCOMISIÓN "VIRREYES"

Presidente:

Sr. GUILLERMO A. MARTIJENA

Vocales:

Sr. JUAN R. GERLACH

Sr. LUIS GERARDO SORIA

En el curso del ejercicio esta Subcomisión, de conformidad con lo solicitado por el Consejo Directivo, estudió e informó al mismo sobre los siguientes puntos, respecto de los cuales sugirió considerar:

1°) La venta de lotes de Virreyes no aprovechables por la U.A.R., a fin de obtener fondos para la realización de obras.

2°) Llevar a cabo las obras más urgentes en Virreyes, esto es, el rellenamiento y el alambrado de la fracción, de acuerdo con lo resuelto por la Asamblea General Extraordinaria del 4 de diciembre de 1972.

34) Decidir la factibilidad de encarar la construcción de una cancha en Virreyes, así como el acondicionamiento de la casa sita en ese predio.

Asimismo, la Subcomisión informó al C. D. acerca de los montos estimativos sobre cuanto se obtendría por la venta de lotes de dicho predio no aprovechables por la U.A.R., y costo de los trabajos de rellenamiento y alambrado del terreno.

En otro aspecto y de acuerdo a lo encomendado por el C. D., los integrantes de esta Subcomisión colaboraron con la Subcomisión de Intendencia en el estudio de posibles reformas a introducir en la Casa del Rugby.

#### SUBCOMISIÓN DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA

Presidente:

Sr. EMILIO DOMÍNGUEZ

Secretario:

Sr. LUCAS GLASTRA

Vocales:

Sr. LORENZO BLANCO

Sr. GASTÓN GONZÁLEZ BONORINO

Sr. HÉCTOR RODRÍGUEZ

Sr. CARLOS SOMOZA

Sr. TEOFILO TEIT

En cumplimiento a su cometido específico, esta Subcomisión tuvo a su cargo lo concerniente a la publicidad y propaganda con relación a los principales eventos rugbísticos de la temporada, contribuyendo a dar la mayor difusión a los mismos y al logro de ingresos para la U.A.R. con la obtención de avisos publicitarios.

Como es habitual, se ocupó la Subcomisión de lo inherente a la publicación de la Guía 1074, cuyo costo fue de \$ 6.680.- y para la cual se consiguieron 13 avisos, recaudándose en tal concepto \$ 5.100.-, con lo que, sumado lo producido por la venta de aquella, quedaron cubiertos los gastos de impresión.

Con motivo de la gira que en el mes de junio llevó a cabo en nuestro país el Seleccionado de Francia, la Subcomisión se abocó a la preparación de los programas relativos a tan importantes



confrontaciones, editándose un número por cada partido de los cinco que integraron la serie internacional jugada este año en la cancha del Club Ferrocarril Oeste. Los avisos obtenidos fueron 40, que produjeron 8 105.800.-, habiéndose recaudado por la venta de programas \$ 16.784.-

También en oportunidad de la mencionada gira la Subcomisión previó la confección de "posters". Se imprimieron 8.000 a un costo de \$ 18.471.-, recaudándose por su venta \$ 55.800.-. Al propio tiempo se ocupó la Subcomisión, durante la temporada internacional, de la obtención y supervisión de la publicidad en el estadio de Ferrocarril Oeste, lo que produjo a la U.A.R. una utilidad neta de \$ 37.000.-

Asimismo, se contrató la emisión por televisión de los dos "test-matches", lo que permitió obtener la suma de \$ 150.000.-, además de los "tapes" de ambos partidos, lo que para el patrimonio de la U.A.R. constituye un incremento de \$ 15.000.-. Otra tarea a cargo de la Subcomisión fue coordinar y asesorar en todo lo relativo a la televisión de dichos partidos.

Además de lo expuesto, la Subcomisión preparó y tuvo a su cargo lo referente a los programas para los dos partidos entre los Seleccionados de Capital y Provincia jugados este año y el del tradicional torneo "seven-a-side" de fin de temporada, todos los cuales fueron entregados sin cargo al público asistente.

A los fines de una mayor información, se incluyen cuadros demostrativos de ingresos y egresos por publicidad y de movimiento de "posters".

Para finalizar esta breve reseña, deseamos agradecer muy especialmente a aquellos que nos dieron su apoyo facilitando así nuestra gestión, y a todas las empresas que brindaron a la U.A.R. su valiosa contribución publicitaria.

#### CUADRO DEMOSTRATIVO DE INGRESOS Y EGRESOS POR PUBLICIDAD

##### INGRESOS:

Avisos Programa Gira Francia:

Bellisomi .....	2.800
G. Padilla .. .....	2.550
B. A. Sheraton ....	2.550
Roche .....	3.000
Duc de Saint Remy	3.000
HyR Mel Inmueb. , ,	1.600
S. A. Airways .....	1.600
Wrights .....	1.600
Ricciardi .....	3.000
Banco Londres	1.600
Amat S. A. . . . . , ,	3.000
(1) Sudamtex .....	3.000
Antorcha .....	1.600
Callao Travels . ....	3.000
Ford Arg. ....	5.000
Muñoz .....	3.000
Coca Cola .....	3.000
Sud Atlántida	1.600
Xerox	3.000
Gillette	1.600
Avis	1.600
Adidas .....	3.000
(2) Cristóbal Colón ....	3.000
Cindor .....	6.000
Piccardo .....	3.000
Viel Témperley . ...	5.000
Braniff .....	1.600
Banco Boston .....	3.000
Facamp	3.000
Hermes .....	1.600
Juan Beretta .....	3.000
Quaker .....	3.000



Hierromat .....	1.600			
Hidalgo Solá .....	1.600			
Kocourek .....	1.600			
Achával y Cía. ....	1.600			
Nor Diesel .....	1.600			
Seg. Londres .....	1.600			
Noceto Sports .....	1.600			
(3) Suchard	1.600	(4) 105.800	105.800	
Venta:				
Venta de Programas	16.784	122.584		
Contratapa Abono:				
Cristóbal Colón . . .	(2) 6.000	6.000	128.584	
Publicidad Estadio F. C. O.:				
Total Bruto .	94.000			
Ret. S/Conv. Primeros 20.000 ...		20.000		
	74.000			
50 % U.A.R. . . . .	37.000	37.000	165.584	
Venta Posters ....		55.800	221.384	
Derechos Televisación:				
2 Test-Match .....	(5)150.000	371.384		
Guía Avisos .....	5.100	376.484		
Venta Guías .....	1.580	378.064	378.064	
EGRESOS:				
Impresión de Programas y Costo				
Clisés .....	28.313	28.313		
Impresión Posters .....		18.471	46.784	
Comisiones Venta Posters ....		10.575	57.359	
Impresión Guía .....	6.680	64.039	64.039	
RESUMEN:				
INGRESOS: .....		378.064		
EGRESOS: .....		64.039		
RESULTADO: .....		314.025		

#### OBSERVACIONES:

- (1) Se insertó el aviso en cumplimiento de un compromiso contraído en el año 1973.
- (2) Hay una nota de Crédito en favor de la U.A.R. para un Cocktail para 100 personas, pues debido a falta material de tiempo, no se pudo realizar en su oportunidad (la Delegación Francesa modificó la programación).
- (3) Se debió efectuar un descuento de \$ 100.- debido a un error en el momento de la formalización del acuerdo.
- (4) Es de hacer notar que los importes obtenidos por este rubro fueron netos, ya que no se abonó comisión por agencia de publicidad ni cobranza.
- (5) Al propio tiempo se obtuvieron los "tapes" de esos partidos, que incrementan el patrimonio de la U.A.R. en \$ 15.000.-

#### VENTAS:

##### POSTERS - GIRA FRANCIA 1974

Posters vendidos a \$ 10.				
(4.661 a \$ 10.-) ... ..	46.610			
Posters vendidos a \$ 5.-				
(600 a \$ 5.-) .....	3.600			





Posters vendidos en Mar del Plata (300 a \$ 5.-) ..	1.500			
Posters vendidos al C. R. Avellaneda (100 a \$ 5.-) . .	500			
Posters vendidos a la U. R. Sur (200 a \$ 2,50) .....				
Posters vendidos en la U.A.R. (38 a \$ 5.-) .... .	500			
190	52.300			
Posters a cobrar U. Cordobesa (500 a \$ 2,50) .....	1.250			
Posters a cobrar U. R. Tucumán (1000 a \$ 2,50) ..	2.500	3.750	56.050	

#### GASTOS:

Posters recibidos U.A.R. 8.000	18.471		
Comisiones pagadas (x) .....	10.575	29.046	
UTILIDAD .....			27.004
(x) Comisiones s/recibos (6.825 + 750 + 1.500 + 1.500)			

#### MOVIMIENTO DE EXISTENCIA

Recibidos .....	8.000		
Vendidos F.C.O. ....	4.661		
Vendidos otras canchas ....	600		
Vendidos Reg. Avellaneda . .	100		
Vendidos U. R. Sur .....	200		
Vendidos U.A.R. ....	38		
Vendidos en Mar del Plata .	300		
A cobrar U. Cordobesa ....	500		
A cobrar U. de Tucumán ..	1.000		
Entregados sin cargo .....	261	7.660	
EXISTENCIAS EN LA U.A.R.		340	

ENTREGADOS SIN CARGO: Selección Franceso; Seleccionado Argentino; Seleccionado de Rosario.

#### SUBCOMISIÓN DE REVISTA "U.A.R."

Director:

Sr. ALEJANDRO MARIANI DOLAN (h.)

Adscripto:

Sr. RENATO ROLDAN BONADEO

Secretario de Redacción:

Sr. ROBERTO SEGRETIN

Colaboradores:

Sr. JORGE E. GODOY ORTIZ

Sr. HUGO MACKERN

Sr. ENRIQUE MISISCHI BAYOL

Sr. ALBERTO PASTOR RUIZ de GAUNA

Muy a nuestro pesar, no podemos ofrecer un informe relacionado con la Revista como hubiera sido nuestra intención. Solamente logramos publicar tres números en todo el ejercicio, debido a los problemas creados por falta de material y concreción de trabajos.



Pero no obstante esos inconvenientes, en dichos números pudimos ofrecer a nuestros lectores artículos de importancia e interés, referidos a los eventos más trascendentes de nuestro deporte en la temporada, rugby internacional, difusión técnica, informaciones de carácter general, etc.

Los fines perseguidos al resolverse la publicación de la Revista, en el año 1971, fueron que la U.A.R. tuviera un medio de comunicación que difundiendo el espíritu, la actividad y los objetivos de la U.A.R., contribuyera a crear una opinión pública debidamente informada sobre su desenvolvimiento; y que, a la vez, sirviera para la divulgación de temas técnicos y reglamentarios del deporte en sus distintos aspectos, para contribuir a la difusión del rugby en el país, a su depuración y perfeccionamiento.

El cumplimiento de dichos objetivos podría llegar a alcanzarse si aquellos que, de una u otra forma, intervienen en las actividades de nuestro deporte, dieran a la Revista -con la continuidad necesaria- toda la colaboración y el apoyo que la misma requiere.

En cuanto a las sugerencias para el futuro, aparte de la contenida en el párrafo anterior -que consideramos fundamental- reiteramos las expresadas por la Dirección de la Revista en el año 1973, esto es:

1°) Conservar coherencia y continuidad en los lineamientos generales y temas de la Revista.

2°) Insistir para que las Uniones del Interior aumenten el caudal informativo a remitir a la Revista.

3°) Intensificar el contacto con las Uniones del exterior para intercambiar material.

Deseamos que, para el próximo ejercicio, toda la experiencia adquirida redunde en beneficio de quienes nos sucedan.

#### GIRA DEL SELECCIONADO DE RUGBY DE FRANCIA 1974

##### SELECCIONADO DE FRANCIA vs. SAN ISIDRO CLUB

Jugado en el Club Ferrocarril Oeste el 8-6-74

Seleccionado de Francia: J. Irazabal, A. Paco, A. Vaquerin; J. Bastiat, G. Senal; V. Boffelli, C. Paul (J. Rossignol); O. Saisset (capitán); D. Fouroux, H. Cabrol; J. Pecune, R. Bertranne (C. Dourthe), J. Lux, J. Gourdon; J. Aguirre.

San Isidro Club: F. Insúa; O. Rocha, A. Orzábal; J. Rodríguez jurado, A. Anthony; J. Carracedo, R. Lucke, M. Iglesias (capitán); M. Cutler, F. González Victorica; R. Morganti, R. Matarazzo, M. Walther, J. Otaola; A. Rodríguez jurado. (A los 79' E. Martínez reemplazó a R. Matarazzo).

Referee: Señor Eduardo Niño.

Resultado:

Seleccionado de Francia: 34 (Tries de Gourdon 3, Senal, Paco, Boffelli, Vaquerin; 3 goles de Cabrol), San Isidro Club: 10 (try de scrum; penales de Cutler 2).

##### SELECCIONADO DE FRANCIA vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO

Jugado en Mendoza Rugby Club el 12-6-74

Seleccionado de Francia: A. Vaquerin, A. Paco, P. Dospital; J. Rossignol, F. Haget; S. Lassoujade, J. Bastiat, J. Skrela; R. Astre, J. Romeu; J. Pecune (H. Cabrol), C. Dourthe (capitán), J. Etchenique, L. Desnoyers; J. Aguirre.

Unión de Rugby de Cuyo: J. González, J. Crivelli, R. Fariello; A. Cattaneo, R. Irañeta (capitán); J. Ragazzone, J. Nasazzi, J. Navesi; L. Chacón, P. Guarrochena; M. Brandi, O. Terranova, D. Muñiz, C. Dora; J. Castro.

Referee: Señor César de Elizalde.

Resultado:

Seleccionado de Francia. 59 (tries de Pecune 3, Desnoyers 2, Cabrol 2, Aguirre, Haget, Dourthe; 5 goles, 2 penales y 1 dropgoal de Romeu).

Union de Rugby de Cuyo: 4 (try de Fariello).

##### SELECCIONADO DE FRANCIA vs. SELECCIONADO BS. AIRES

Jugado en el Club Ferrocarril Oeste el 16-6-74

Seleccionado de Francia: A. Vaquerin, J. Ugartemendía, P. Dospital; J. Senal, F. Haget; S. Lassoujade, J. Rossignol, V. Boffelli; M. Barrau (capitán), H. Cabrol; R. Bertranne, C. Dourthe, J. Etchenique, L. Desnoyers; M. Droitecourt.



Seleccionado de Buenos Aires: M. Carluccio, F. Lafuente, O'. Carbone; C. Bottarini (R. García Fernández), J. Rodríguez jurado; J. Carracedo, R. Lucke, N. Carbone (capitán) (O. Rocha); M. Cutler, F. González Victorica; F. Villamil, E. Morgan, A. Cappelletti, R. Benyon; T. Harris Smith,  
Referee: Señor Armando Zungri.

Resultado:

Seleccionado de Francia: 31 (tries de Desnoyers 2, Boffelli, Cabrol, Etchenique, Vaquerin; 2 goles y 1 penal de Cabrol).

Seleccionado de Buenos Aires: 9 (penales de Cutler, González Victorica, Harris Smith).

#### SELECCIONADO DE FRANCIA vs. SELECCIONADO DE ARGENTINA

Jugado en el Club Ferrocarril Oeste el 20-6-74

Seleccionado de Francia: J. Iracabal, A. Paco, A. Vaquerin; G. Senal, E. Haget; J. Bastiat, V. Boffelli, J. Surela; J. Fouroux, J. Romeu; R. Bertranne, J. Lux, C. Dourthe, J. Gourdon; M. Droitecourt.

Seleccionado de Argentina: A. Orzábal, O. Rocha, F. Insúa; R. Irañeta, A. Anthony; M. Iglesias (capitán), J. Fernández, R. Sanz; A. Etche-garay, H. Porta; J. Otaola, R. Matarazzo, A. Travaglini, M. Walther; A. Rodríguez jurado.

Referee: Señor Ron Lewis (Gales).

Resultado:

Seleccionado de Francia: 20 (tries de Dourthe, Bertranne, Fouroux; gol y 2 penales de Romeu).

Seleccionado de Argentina: 15 (try de Rodríguez jurado; gol y 3 penales de Porta).

#### SELECCIONADO DE FRANCIA vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en el Club Ferrocarril Oeste el 23-6-74

Seleccionado de Francia: J. Iracabal, J. Ugartemendía, P. Dospital; J. Bastiat, F. Haget; O. Saisset, C. Paul, S. Lassoujade; M. Barrau (cap.), J. Romeu; L. Desnoyers, J. Etchenique, R. Bertranne, J. Gourdon; J. Aguirre.

Unión de Rugby de Rosario: S. Furno, J. Costante, E. Pavani; J. Mangiamelli, J. Giannone; E. Mainini, M. Cuesta (capitán), V. Macat; R. Castagna, J. Escalante; G. Blanco, R. del Villar, C. Blanco (Ansaldi, H. Radiculé; A. Rodríguez).

Referee: Señor Ricardo Colombo,

Resultado:

Seleccionado de Francia: 21 (tries de Aguirre, Gourdon, Desnoyers, Bertranne; 1 gol y 1 penal de Romeu).

Unión de Rugby de Rosario: 10 (tries de Mainini y Chesta; 1 gol de Rodríguez).

#### SELECCIONADO DE FRANCIA vs. SELECCIONADO DEL INTERIOR

Jugado en Lawn Tennis Club, Tucumán, el 26-6-74

Seleccionado de Francia: P. Dospital, J. Ugartemendía, A. Vaquerin; J. Rossignol, G. Sena; S. Lassoujade, C. Paul, O. Saisset (capitán); R. Astre J. Cabrol; L. Desnoyers, J. Etchenique, J. Lux, J. Gourdon; M. Droitecourt.

Seleccionado del Interior: J. Pavani, J. Costante, S. Furno; J. Mangiamelli, R. Passaglia; J. Nasazzi, Mi Chesta (capitán) (E. Mainini), J. Navesi; R. Castagna, J. Escalante; R. Tarquini, O. Terranova, L. Muñiz, C. Dora; L. Chacón.

25 minutos 24 tiempo: L. Chacón como medio scrum en reemplazo de R. Castagna y J. Vidars entró como fullback,

Referee: Señor Florencia Varela.

Resultado:

Seleccionado de Francia: 61 (tries de Gourdon 4, Lassoujade 4, Saisset, A. Vaquerin; 9 goles y 1 penal de Cabrol).

Seleccionado del Interior: 12 (gol de Vidars por try de Muñiz; 2 penales de Escalante).

#### SELECCIONADO DE FRANCIA vs. SELECCIONADO DE ARGENTINA

Jugado en el Club Ferrocarril Oeste el 29-6-74



Seleccionado de Francia: J. Iracabal, A. Paco, A. Vaquerin; F. Haget, G. Senal; O. Saisset (capitán), J. Bastiat, Vi Boffelli; J. Fouroux, J. Romeu; R. Bertranne, J. Lux, C. Dourthe, J. Gourdon; J. Aguirre.  
Seleccionado de Argentina: A. Orzábal, O. Rocha, F. Insúa; C. Bottarini, A. Anthony; J. Fernández, R. Sanz, Mi Iglesias (capitán); A. Etchegaray, H. Porta; Mi Walther, A. Travaglini, R. Matarazzo, J. Otaola; A. Rodríguez jurado.

Referee: Señor Ron Lewis (Gales).

Resultado:

Seleccionado de Francia: 31 (tries de Gourdon 2, Bertranne, Dourthe; 3 goles y 3 penales de Romeu).

Seleccionado de Argentina: 27 (try de Walther; 1 gol y 7 penales de Porta).

#### NOMINA Y ANTECEDENTES DE LOS INTEGRANTES DE LA DELEGACION DEL EQUIPO DE FRANCIA - GIRA AÑO 1974

Laurent, Marcel - Director "F.F.R.", 65 años, 94 kgs., 1 m 79, Viticultor, casado, 2 hijos.

Foures, Henri - Asesor-Entrenador, 49 años, 103 kgs, 1 m 83, Gerente de Empresa, casado, 2 hijos.

Desclaux, Lean - Asesor-Entrenador (no obran en nuestro poder otros antecedentes).

Nº 1 - Dospital, Pierre - Pilar, 24 años, 98 kgs, 1 m 83, Funcionario Municipal, 3 hijos. Seleccionado en equipo "B", Club: Dax.

Nº 2 - Iracabal, Jean - Pilar, 32 años, 94 kgs, 1 m 77, Funcionario Municipal, casado, 2 hijos, 32 veces seleccionado en equipo "A", Club: Aviron Bayon-Nais.

Nº 3 - Vaquerin, Armand - Pilar, 23 años, 98 kgs, 1 m 83, Comerciante, soltero, 1 vez seleccionado en equipo "B" y 8 veces en equipo "A", Club: Beziers.

Nº 4 - Paco, Alain - Hooker, 22 años, 85 kgs, 1 m 72, Contratista de Obras, casado. Seleccionado en equipo "B", Club: Beziers.

Nº 5 - Ugartemendia,

Jean Louis - Hooker, 30 años, 74 kgs, 1 m 76, Mecánico Naval, casado, 1 hijo. 4 veces seleccionado en equipo "B", Club: St. Jean de Luz Olympique.

Nº 6 - Bastiat, Jean Pierre - 2ª línea, 25 años, 107 kgs, 1 m 98, Agente de Seguros, casado, 3 veces seleccionado en equipo "B" y 10 en equipo "A", Club: Beziers.

Nº 7 - Esteve, Alain - 2ª línea, 28 años, 112 kgs, 2 m 02, 3 veces seleccionado en equipo "B" y 15 en equipo "A", Club: Beziers.

Nº 8 - Haget, Francois - 2ª línea, 24 años, 105 kgs, 1 m 94, Comerciante, soltero, 3 veces seleccionado en equipo "B", Club: Agen.

Nº 9 - Rossignol, Jean Claude - Pilar, 29 años, 100 kgs, 1 m 88, Técnico en Sanitarios, casado, 2 hijos, seleccionado en equipo "B" y "A", Club: Brives.

Nº 10 - Paúl, Christian - 3ª línea, 24 años, 96 kgs, 1 m 88, Comerciante, casado, 1 hijo, 3 veces seleccionado en equipo "B", Club: Tarbes.

Nº 11 - Boffelli, Víctor - 31 línea, 27 años, 91 kgs, 1 m 89, Agente Financiero, casado, 1 hijo, 5 veces seleccionado en equipo "B" y 10 en equipo "A", Club: Agen.

Nº 12 - Lassoujade, Serge - 3ª línea, 28 años, 89 kgs, 1 m 84, representante de Comercio, 2 veces seleccionado en equipo "B", Club: Agen.

Nº 13 - Saisset, Olivier - 31 línea, 24 años, 90 kgs, 1 m 88, Maestro (Subcapitán) de Escuela, casado, 1 vez seleccionado en equipo "B" y 13 en equipo "A", Club: Beziers.

Nº 14 - Skrela, Jean Claude - 31 línea, 24 años, 90 kgs, 1 m 86, Profesor de Educación Física, casado, 14 veces seleccionado en equipo "A" y 5 veces en equipo "B", Club: Stade Toulousain.

Nº 15 - Barrau, Max - 1/2 scrum, 23 años, 70 kgs, 1 m 70, Ex-Capitán Comercio, casado, 15 veces seleccionado en equipo "A" y 4 en equipo "B", Club: Agen.

Nº 16 - Fouroux, Jacques - 1/2 scrum, 26 años, 65 kgs, 1 m 62, Monitor de Educación Física, casado, 4 veces seleccionado en equipo "A" y 4 en equipo "B", Club: La Voulte.

Nº 17 - Cabrol, Henri - 1/2 apertura, 26 años, 76 kgs, 1 m 77, Comerciante, casado, 1 hijo, 3 veces seleccionado en equipo "B" y 3 en equipo "A", Club: Beziers.

Nº 18 - Romeu, Jean Pierre - 1/2 apertura, 25 años, 76 kgs, 1 m 80, Monitor de Educación Física, casado, 1 hijo, 10 veces seleccionado en equipo "A", Club: Monferrand.

Nº 19 - Bertranne, Roland - 3/4 centro, 24 años, 75 kgs, 1 m 74, Dibujante, casado, 18 veces seleccionado en equipo "A" y 5 en equipo "B", Club: Bagneres.



Nº 20 - Dourthe, Claude- 3/4 centro, 25 años, 76 kgs, 1 m 78, Cirujano-Dentista, 26 veces seleccionado en equipo "A", Club: Dax.

Nº 21 - Etchenique, Jean Martín - 3/4 centro, 20 años, 69 kgs, 1 m 71.. Técnico, soltero, seleccionado en el equipo "B", Club: Biarritz.

Nº 22 - Lux, Jean Pierre - 3/4 centro o "wing 3/4", 28 años, 78 kgs, 1 m 80, Cirujano-Dentista, casado, 1 hijo, 45 veces seleccionado en el equipo "A" y 2 veces en el equipo "B", Club: Dax.

Nº 23 - Pecune, Joel - 3/4 centro, 23 años, 67 kgs, 1 m 67, Estudiante C.R.E.P.S., soltero, 3 veces seleccionado en equipo "A" y 3 veces en equipo "B", Club: Tarbes.

Nº 24 - Desnoyers, Laurent -- 3/4 wing, 26 años, 70 kgs, 1 m 75, Empleado, casado, 2 hijos, Club: Brives.

Nº 25 - Gourdon, Jean

Frangois - 3/4 wing, 19 años, 83 kgs, 1 m 82, Estudiante, soltero, 3 veces seleccionado en equipo "B" y 1 en equipo "A", Club: Racing C. France.

Nº 26 - Aguirre, Jean

Michel - Full-back, 22 años, 80 kgs, 1 m 83, Estudiante, soltero, 8 veces seleccionado en equipo "A" y 2 veces en equipo "B", Club: Bagneres.

Nº 27 - Droitecourt, Michel - Full-back, 24 años, 75 kgs, 1 m 75, Técnico, casado, 1 hijo, 5 veces seleccionado en equipo "A" y 2 en equipo "B", Club: Monferrand.

#### GIRA A FRANCIA 1974

Francia S.I.C. Nacional	Cuyo Nacional	Bs. As. Nacional	As. Nacional	Selecc. Rosario	Selecc. Interior	Selecc. Selecc. Nacional							
Totales Puntos													
Tries .....	7	28	10	40	6	24	3	124	16	10	40	4	
16	44	176											
Goles .....	3	6	5	10	2	4	1	2	2	9	18	3	6
24	48												
Penales .....	-	-	2	6	1	3	2	6	1	3	3	3	9
10	30												
Dropgols		1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-1	3
TOTALES .	34	59	31	20	21	61	31			257			

Adversarios Nacional	S.I.C. Nacional	Cuyo Nacional	Bs. As. Nacional	As. Nacional	Selecc. Rosario	Selecc. Interior	Selecc. Selecc. Nacional								
Totales Puntos															
Tries .....	1	4	1	4	-	-	1	4	2	8	1	4	1	4	7
28															
Goles .....	-	-	-	-	-	1	2	1	2	1	2	1	2	4	8
Penales ... ..	2	6	-	-	3	9	3	9	-	-	2	6	7	21	17
51															
Dropgols .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-															
TOTALES .	10	4	9	15	10	12	27			87					

#### ACTUACION DE LOS JUGADORES FRANCESES

6 partidos:  
Vaquerín, A.

5 Partidos:  
Bastiat, J.  
Senal, G.  
Haget, F.  
Bertranne, R.  
Dourthe, C.  
Gourdon, J.



4 Partidos:

Dospital, P.  
Iracabal, J.  
Paco, A.  
Rossignol, J.  
Boffelli, V.  
Lassoujade, S.  
Saisset, O.  
Cabrol, H.  
Romeu, J.  
Etchenique, J.  
Lux, J.  
Desnoyers, L.  
Aguirre, J.

3 Partidos:

Ugartemendia, J.  
Paúl, C.  
Fouroux, J.  
Droitecourt, M.

2 Partidos:

Skrela, J.  
Astre, R.  
Pecune, J.  
Barrau, M.

NOTA:

- C. Dourthe reemplazó a R. Bertranne vs. S.I.C - J. Rossignol reemplazó a C. Paúl vs. S.I.C.
- H. Cabrol reemplazó a J. Pecune vs. Unión de Rugby de Cuyo.

TANTOS CONSEGUIDOS POR JUGADORES DEL EQUIPO DE FRANCIA

Jugador	Tries	Goles	Penales	Dropgol	Puntos
Romeu, J.		10	8	1	47
Cabrol, H.	3	14	2		46
Gourdon, J.	10				40
Desnoyers, L.	5				20
Lassoujade, S.	4				16
Bertranne, R.	3				12
Dourthe, C.	3				12
Pecune, J.	3				12
Vaquerín, A.	3				12
Aguirre, J. ..	2				8
Boffelli, V.	2				8
Etchenique, J.	1				4
Fouroux, J.	1				4
Haget, F.	1				4
Paco, A.	1				4
Saisset, O	1				4
Senal, G.	1				4
TOTAL 44	24	10	1		257

TANTOS CONSEGUIDOS POR JUGADORES ARGENTINOS

Jugador	Tries	Goles	Penales	Total de
Porta, H. (Argentina) .....	2	10	34	





Cutler, M. (S.I.C.- Buenos Aires)		3	9	
Escalante, J. (Interior) .....		2	6	
Chesta, M. (Rosario) ... ..	1			4
Fariello, R. (Cuyo) .....	1			4
Mainini, E. (Rosario) .....	1			4
Muñiz, L. (Interior) .....	1			4
Rodríguez jurado, A. (Arg.)..	1			4
Scrum del S.I.C. ....	1			4
Walther, M. (Argentina) .....	1			4
González Victorica, F. (Bs. As.)		1	3	
Harris Smith, T. (Bs. As.) ..		1	3	
Rodríguez, A. (Rosario) .....	1		2	
Viders, J. (Interior) .....	1	2		
TOTAL ... ..	7	4	17	87

## CAMPEONATO ARGENTINO 1974

### ZONA 1

#### BUENOS AIRES vs. UNIÓN JUJEÑA DE RUGBY

Jugado en C. A. San Isidro el 21-7-1974

Buenos Aires: M. Carluccio, F. Lafuente, F. Insúa; C. Bottarini, J. Rodríguez Jugado; N. Carbone, R. Sanz, J. Fernández; H. Porta, A. Etchegaray (capitán); J. Otaola, E. Morgan, A. Cappelletti, M. Walther; A. Rodríguez jurado.

Jujuy: H. Noviski, R. D'Aloia, A. Cortez; E. Butler (capitán), C. Santillán; E. Grondona, O. Luque, A. Easdale; E. Brackmann, R. González; E. Avilés, J. Siroit, S. Raffo Magnasco, A. Castellano; J. Buitrago.

Referee: señor Marcelo Vitón (Bahía Blanca).

Resultado:

Buenos Aires 122 (Tries de A. Rodríguez jurado 5, Sanz 3, Otaola 2, Morgan 2, Walther 2, Porta, Fernández, Cappelletti, J. Rodríguez jurado, Carbone, Bottarini, try penal; 19 goles de Porta).

Jujuy 0

#### UNIÓN DE RUGBY DEL SUR vs. UNIÓN DE RUGBY AUSTRAL

Jugado en Bahía Blanca el 21-7-1974

Sur: P. Dillon; R. Claverie, J. Borromei; P. Quaglia, A. Subotta; J. Cano, J. Valeriani, A. Borromei; T. Greig (capitán), R. Martínez; V. Román, R. Rogers, M. Vila; G. Rabitti; P. Petersen.

Austral: E. Flores, L. Castellano, H. Villata; F. Abrego, E. Fuerte; J. Barrionuevo, V. Castro, A. Lorenzo; E. Larrain (capitán), J. Ansin; H. Barrionuevo, M. Augustacci, J. Valdez, C. Bonicatto; E. Russo.

Referee: señor Oscar Espinosa (Mar del Plata).

Resultado:

Sur 40 (Tries de Claverie, Vila, Rogers, Valeriani, Subota, Martínez, Borromei; goles de Romano 2, Rogers; penales de Rogers, Romano).

Austral 6 (Gol de Bonicatto por try del mismo).

#### UNIÓN DE RUGBY DEL SUR vs. BUENOS AIRES

Jugado en Bahía Blanca el 28-7-1974

Sur: P. Dillon, J. Legorburu, J. Borromei; P. Quaglia, A. Subota; A. Cano, J. Valeriani, A. Borromei (capitán); H. Angelo, R. Martínez; V. Romano, A. De la Vega, A. Vila, M. Vila; P. Petersen.

Buenos Aires: M. Carluccio, F. Rocha, F. Lafuente; J. Rodríguez jurado, J. García Fernández; J. Braceras, C. Bottarini, E. Lucke; H. Porta, E. Morgan; F. Villamil, R. Matarazzo, M. Walther, R. Benyon, A. Rodríguez jurado (capitán).

Referee: señor Sergio Losada (Buenos Aires).

Resultado:



Buenos Aires 92 (Tries de Villamil 5, A. Rodríguez jurado 3, Ben-yon 3, Morgan 2, Porta 2, de scrum 2; 9 goles y 2 penales de Porta).  
Sur 4 (Try de Romano).

## ZONA 2

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY  
Jugado en Tucumán Lawn Tennis Club el 20-6-1974

Tucumán: C. Bonano, S. Martoni, E. Pérez; J. Bach, J. Iramain; F. Veglia, J. Ghiringhelli (cap.), M. Galindo; M. Ortega, A. Nieva; D. Monterrubio, P. Veglia, F. García, J. Buscetto; J. Monterrubio.  
Santa Fe: Barandeguy, Abud, Barbagelatta; Gardini, Braga; Juárez, Campanella, Harari; Tenco, Kreczmann; Menegón, Beltramino, Belino, Betti; Gallegos.  
Referee: señor W. Schaufler (Rosario).

Resultado:

Tucumán 41 (Tries de P. Veglia 2, Nieva, Buscetto, Iramain, Pérez y try penal; Goles de Martoni 3, Ortega 2; penal de Martoni). Santa Fe 6 (Gol de Tenco por try de Beltramino).

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE SALTA  
Jugado en Tucumán Lawn Tennis Club el 20-6-1974

Córdoba: H. Zinni, R. Méndez, J. J. Trebucq; R. Pasaglia (cap.), G. Jáuregui; R. Byleveld, L. Domínguez, E. Cosimi; G. Bergallo, Peralta; D. Ciclic, E. Vaca Narvaja, O. Aguad, M. Capelli; M. Bernis Salles.

Salta: (A pesar de los reclamos efectuados, no pudieron conseguirse la composición del equipo de Salta ni el detalle de tantos obtenidos).

Referee: señor Fernando Malmierca (Tucumán).

Resultado:

Córdoba 51 (Tries de Passaglia 3, Vaca Narvaja 2, Ciclic, Byleveld, Bemis Salles, Capelli; 6 goles de Bernis Salles; drop goal de Peralta). Salta 6

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY  
Jugado en Tucumán Lawn Tennis Club el 22-6-1974

Tucumán: C. Bonano, S. Martoni, E. Pérez; J. Iramain, J. Bach; M. Galindo, J. Ghiringhelli (cap.), F. Veglia; M. Ortega, A. Nieto; J. Buscetto, F. García, P. Veglia, D. Monterrubio; J. Monterrubio.

Córdoba: H. Zinni, H. Bianchi, R. Méndez; R. Pasaglia (cap.), G. Jáuregui; R. Byleveld, L. Domínguez, E. Cosimi; G. Bergallo, C. Trebucq; M. Capelli, O. Aguad, E. Vaca Narvaja, D. Ciclic; M. Bernis Salles.

Referee: señor Waldemar Schaufler (Rosario).

Resultado:

Córdoba 13 (gol de Bernis Sales por try de Pasaglia; 3 penales de Byleveld).

Tucumán 9 (gol de Ortega por try de J. Monterrubio; penal de Martoni).

Este partido se definió en tiempo suplementario, al terminar empatado en 9 puntos a los 80 minutos.

## ZONA 3

UNIÓN DE RUGBY DE CUYO vs. UNIÓN DE RUGBY DEL NORESTE  
Jugado en Tandil el 27-7-1974

Cuyo: R. Fariello, L. Ramos, C. Cruz; R. Ituarte, S. Schmidt; J. Crivelli, F. Comadrán, D. García; P. Guarrochena, L. Chacón (Capitán); J. Villanueva, R. Morresi, R. Muñiz, O. Massera; O. Orlandi.

Noreste: D. D'Elía, O. Trinka, O. Ortellado; M. Abraham, R. Obligado; E. Crovatto, A. Abelenda, F. Gane; J. Mendez, J. Pérez González; F. García, A. Argibay Molina, R. Arengo, D. Tarallo; D. Lanusse (capitán).

Referee: señor Lucas Otano (Tandil). Resultado:

Cuyo 21 (Tries de Guarrochena, Morresi, Orlandi; penales de Guarrochena 2, García).

Noreste 13 (Tries de D'Elía, García; gol de Tarallo, penal de García).



UNIÓN TANDILENSE DE RUGBY vs. UNIÓN DEL ALTO VALLE  
DEL RÍO NEGRO Y NEUQUÉN 1  
Jugado en Tandil en 27-7-1974

Tandil: L. Castelli, R. Rovere, E. Cabana; P. Barzola, J. Giorgetti; A. Díaz Delfino; J. Bruno, E. Delpech; C. Lissarrague (capitán), D. Varela; M. Puchuri, R. Uzandizaga, A. Christensen, L. Elissondo; R. Cardinale.

Alto Valle: D. Nasello (capitán), V. Santos, M. De la Vega; R. Viviani, O. Con Puttkamer; J. Barceló, D. Rosas, E. Bosolino; R. Pifarré, S. Giménez, R. Cuadrini, I. Aubone, E. Del Brío, R. Cabelo; R. Paris.

Referee: señor Carlos Di Lucea (Mar del Plata).

Resultado:

Tandil 26 (Tries de Puchuri, Elissondo, Christensen; 1 gol y 4 penales de Uzandizaga).

Alto Valle 14 (Tries de Santos, Cuadrini, Pifarré; gol de Santos).

UNIÓN TANDILENSE DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO  
Jugado en Tandil el 28-7-1974

Tandil: L. Castelli, R. Rovere, R. Spill; J. Giorgetti, P. Barzola; E. Delpech, A. Díaz Delfino, J. Bruno; C. Lissarrague (capitán), D. Varela; R. Uzandizaga, M. Puchuri, A. Christensen, L. Elissondo; R. Cardinale.

Cuyo: C. Cruz, L. Ramos, R. Fariello; R. Ituarte, R. Schmidt; D. García, J. Crivelli, P. Comadrán; P. Guarrochena, L. Chacón (capitán); J. Villanueva, R. Morresi, G. Morgan, O. Massera; O. Orlandi.

Referee: señor Carlos Di Lucca (Mar del Plata).

Resultado:

Cuyo 40 (Tries de Chacón, García, Crivelli, Ituarte, Morresi, Orlandi; 5 goles y 2 penales de Guarrochena).

Tandil 7 (Try de Puchuri; penad de Uzandizaga).

ZONA 4

UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DEL VALLE DEL CHUBUT  
Jugado en el Club Amancay (San Juan) el 27-7-1974

San Juan: J. Conca, G. Quiroga, N. Tula; J. Vale, J. Avelín; J. Del Torchio, D. Laciari, I. Etchegaray; E. Gómez, M. Godoy (capitán); F. Herce, R. Herce, J. Estévez, E. Lafalla; R. Posleman.

Chubut: J. Llamil, C. Arruani, A. Verneti (capitán); E. Sansinena, R. Molto; O. Díaz, N. Freers, V. Thomas; G. MacDonnell, O. Matanzo; O. Oelchlager, O. Ojeda, O. Velázquez, M. James; J. Becerra.

Referee: señor Robin Conti (Rosario).

Resultado:

San Juan 30 (Tries de Estévez, Posleman, Lafalla, T. Herce; 4 goles y 2 penales de Avelín).

Chubut 0.

UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO  
Jugado en San Juan el 28-7-1974

San Juan: D. Laciari, I. Etchegaray, J. Del Torchio; J. Avelín, J. Vale; N. Tula, J. Conca, G. Quiroga; E. Gómez, M. Godoy (capitán); F. Herce, R. Herce, E. Lafalla, J. Estévez; R. Posleman.

Rosario: A. Mezzio, V. Corral, M. Senatore; C. Svetaz, J. Mangiamelli; G. Todeschini, J. Costante, E. Mainini; C. Blanco, D. Soria; O. Guerra, G. Blanco, C. Dañil, A. Rodríguez; L. Huljich.

Referee: señor Hugo Girolamo (Mendoza).

Resultado:

Rosario 20 (Tries de Mezzio, C. Blanco, Rodríguez; gol, penal y dropgol de C. Blanco).

San Juan 6 (Penales de Avelín, 2).

PARTIDO ENTRE GANADOR DE ZONA 3 Y GANADOR DE ZONA 4



UNIÓN DE RUGBY DE CUYO vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO  
Jugado en el Club Marista de Mendoza el 3-8-74

Cuyo: C. Cruz, J. Crivelli, R. Fariello; R. Irañeta, A. Cattáneo; J. Navessi, R. Ituarte, J. Nasazzi; C. Navessi (capitán), L. Chacón; M. Brandi, D. Muñiz, O. Terranova, C. Dora; O. Orlandi.

Rosario: S. Furno, E. Pavani, M. Senatore; C. Svetaz, J. Mangiamelli; G. Todeschini, M. Chesta (capitán), E. Mainini; J. Escalante, R. Castagna; M. Anzaldi, C. Blanco, G. Blanco, C. Dañil; A. Rodríguez.

Referee: señor José M. Cabanas.

Resultado:

Cuyo 36 (Tries de Chacón 2, Brandi, Crivelli, Terranova, try penal; 3 goles y 2 penales de Chacón).  
Rosario 9 (Penal de Escalante; dorgoles de Escalante y G. Blanco).

#### SEMI-FINALES

BUENOS AIRES vs. UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY  
Jugado en Parque Camet (Mar del Plata) el 15-8-1974

Buenos Aires: O. Carbone, F. Lafuente, M. Carluccio; C. Bottarini, J. Rodríguez jurado; J. Carracedo, R. Sanz, M. Iglesias (capitán); H. Porta, M. Cutler; M. Walther, A. Rodríguez jurado, R. Matarazzo, F. Villamil; M. Alonso.

Córdoba: H. Zinni, H. Bianchi, H. Méndez; G. Jáuregui, D. Borcoch; R. Byleveld (capitán), L. Domínguez, E. Cosimi; G. Bergallo, J. Peralta; D. Ciclic, H. Aguad, M. Capelli, R. Rotondo; M. Bernis Salles.

Referee: señor Robin Conti (Rosario).

Resultado:

Buenos Aires 37 (Tries de A. Rodríguez jurado 2, Walther, Villamil, Carracedo, Carbone; 4 goles, 2 penales y 1 dropgol de Porta). Córdoba 10 (Tries de Capelli, Rotondo; gol de Bernis Salles).

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO  
Jugado en Parque Camet (Mar del Plata) el 15-8-1974

Mar del Plata: R. Sepe, N. Borro, R. Bonomi; W. Heath (capitán), M. Buenaventura, M. Miguens, M. Riego, R. Panzarini; L. Pierangeli, R. Capparelli; D. Filippa, R. L'Erario, C. Sosa, M. Petita; J. Vidars.

Cuyo: C. Cruz, J. Crivelli, R. Fariello; R. Irañeta, A. Cattáneo; J. Navessi, D. García, J. Nasazzi; C. Navessi (capitán), L. Chacón; M. Brandi, D. Muñiz, O. Terranova, C. Dora; O. Orlandi.

Referee: señor Felipe Ferrari (Buenos Aires).

Resultado:

Cuyo 6 (Penales de Chacón, 2). Mar del Plata 4 (Try de Petita).

#### FINAL

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO  
Jugado en Parque Camet (Mar del Plata) el 17-8-1974

Buenos Aires: O. Carbone, R. Rocha, F. Insúa; C. Bottarini, J. Rodríguez jurado; J. Carracedo, R. Sáenz, D. Iglesias (capitán); H. Porta; A. Etchegaray; J. Otaola, A. Rodríguez jurado, M. Walther, F. Villamil; M. Alonso.

Cuyo: C. Cruz, J. Crivelli, R. Fariello; C. Cattáneo, R. Irañeta; R. Ituarte, J. Nasazzi, J. Navessi; C. Navessi (capitán), L. Chacón; C. Dora, D. Muñiz, O. Terranova, R. Tarquini; O. Orlandi.

Referee: señor Bruno Bertelli (Buenos Aires).

Resultado:

Buenos Aires 16 (Tries de Alonso, Etchegaray; gol y 2 penales de Porta).  
Cuyo 13 (Tries de Cruz, Tarquini; penal de Chacón, gol de Terranova).

**FIXTURE XXX CAMPEONATO ARGENTINO**



**ZONA I - SUBSEDE BAHÍA BLANCA:**

21/07/1974		28/07/1974		15/08/1974	
Buenos Aires	122	Buenos Aires	92	Mar del Plata SEMIFINALES	
Jujuy	0	Sur	4	Ganador Zona I Buenos Aires 37	
Sur	40			Mar del Plata FINAL	
Austral	6			Buenos Aires 16	

**ZONA II - SUBSEDE TUCUMÁN**

20/06/1974		22/06/1974		
Córdoba	51	Córdoba	15	Córdoba Ganador Zona II 10
Salta	6	Tucumán	9	
Tucumán	41			
Santa Fe	6			

**ZONA III - SUBSEDE TANDIL:**

27/07/1974		28/07/1974		03/08/1974		15/08/1974	
Cuyo	21	Cuyo	40	Cuyo 36 Ganador Zona III (local)		Buenos Aires Campeón	
Noreste	13	Tandil	7				
Tandil	26						
Río Negro	14						

**ZONA IV - SUBSEDE SAN JUAN:**

27/07/1974		28/07/1974		02/08/1974		04/08/1974	
San Juan	30	San Juan	6	Cuyo 6 Ganador Zonas III y IV		Cuyo 13	
Chubut	0	Rosario	20	Rosario 9 Ganador Zona IV			
				Mar del Plata 4			

**FIXTURE III CAMPEONATO ARGENTINO JUVENIL**

16/07/1974	22/06/1974	23/06/1974	02/08/1974 (4)	04/08/1974 (4)
------------	------------	------------	-------------------	-------------------







Capital: 14 (tries de Di Salvatori 2; penales de Stocks 2).

(En el Club Atlético San Isidro el 26 de octubre de 1974)

Capital: A. Voltán, J. Braceras, M. Carluccio; R. García Fernández, E. Yohma; J. Fernández, J. Borghi, A. Badano (H. Nicola); L. Gradín (capitán), J. M. Torres Zavaleta; O. Massera, A. Cappelletti, A. La-marca, N. Rogers; S. Gutiérrez O'Farrell.

Provincia: O. Carbone, A. Velazquez, L. Moore (F. Insúa); M. Parra (J. Virasoro), C. Bottarini; J. Carracedo, N. Carbone (capitán), E. Miguens; M. Cutler, G. Beccar Varela; J. Copello, R. Matarazzo, E. Martínez (R. Hyland), G. Pérez Leirós; S. O'Farrell.

Referee: Señor Florencio Varela.

Resultado:

Capital: 18 (tries de Rogers 2, Cappelletti, Massera; gol de Torres Zavaleta).

Provincia: 15 (tries de Pérez Leirós 3; penal de Beccar Varela).

## TORNEO SUDAMERICANO JUVENIL

Resultado de los partidos jugados por el Seleccionado juvenil Argentino

Primer partido, jugado en C.A.S.I. el 28 de julio de 1974, Argentina 97, Brasil 4.

Segundo partido, jugado en C.A.S.I. el 15 de agosto de 1974: Argentina 69, Chile 4.

Tercer partido, jugado en Asunción del Paraguay (cancha de C.U.R.D.A.S.), el 26 de octubre de 1974: Argentina 82, Paraguay 0.

Cuarto partido, jugado en Montevideo, Uruguay (cancha de Carrasco Polo Club), el 3 de noviembre de 1974: Argentina 32, Uruguay 9.

En consecuencia, el Seleccionado Argentino juvenil resultó ganador del mencionado certamen.

## CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: En la temporada 1974 participaron en los distintos campeonatos organizados por la U.A.R. un total de 323 equipos, de acuerdo con el siguiente detalle que se compara con años anteriores:

	1969	1970	1971	1972	1973	1974		
División Superior .....	-	-	24	24	24	24	24	
Intermedia Div. Superior-			23	22	23	22	24	
División de Ascenso . . . .			-	10	10	10	11	12
Intermedia Div, Ascenso			-	7	8	9	10	12
División Clasificación ..			-	10	12	13	15	14
Primera .....		11	-	-	-	-	-	
Intermedia de Primera .		11	-	-	-	-	-	
Segunda .....		11	-	-	-	-	-	
Intermedia de Segunda .			10	-	-	-	-	-
Tercera de Ascenso ...		9	-	-	-	-	-	-
Interm. Terc. Ascenso . .			9	-	-	-	-	-
Tercera de Clasificación		13	-	-	-	-	-	-
Tercera .....		27	22	23	20	14	13	
Veteranos .....		-	-	-	-	12	14	
Reserva .....			50	50	47	48	44	51
Cuarta .....			57	56	53	59	70	63
Cuarta Formativa .....			-	-	-	-	-	15
Quinta .....			36	34	35	38	47	51
Quinta Formativa . . . . .			31	19	32	34	31	30
TOTAL .....		275	255	266	278	300	323	

## EQUIPOS INSCRIPTOS EN LA TEMPORADA 1974



CLUBES	Sup.	Int.	Asc.	Int.	Clas.	3a Vet.	Res.	4a For.	5a For.	Total	
Bco. Hipotecar.					1	1		1		1	4
Albatros.....					1		1		1		3
A. Alumni.....	1	1				1	1	1	1		6
A.D. Francesa.....	1	1				1	1	1		1	
Bco. Nación 2	1	1				1	1	2	2		8
Belgrano A. C..	1	1				1	1	1	2		7
Buenos Aires .	1	1				1	1	1	1		6
C. Newman ..	1	1					1	2	2		7
Central Bs. As.			1	1				1	1	1	5
C. U. Quilmes.			1	1				1	1	1	6
Colegio Militar							1			1	1
Curupaytí ...	1	1					1	2	1		6
Champagnat .	1	1				1	1	2	2	1	9
D.A.O.M. 3 4	1	1				1	1	1	1	1	8
Don Bosco . .					1		1		1		3
Ese. Naval ...							1			1	1
G. y Esgrima ,					1	1	1	2	1	1	7
Hindú Club . .	1	1				1	1	2	2		8
Hurling 5 ... .			1	1			1	1		1	5
La Plata . ....	1	1				1	1	1	2		7
La Salle ... ..					1		1	1	2		5
Liceo Militar	1	1					2	2	1	1	9
Liceo Naval .	1	1					1	2			5



Lomas A. C.							1	1			1	4	
Los Matreros .	1	1					1	3		3		9	
Los Pinos ....				1	1		1		1			4	
Los Tilos ...	1	1				1	1	1		1		6	
M. Belgrano ..			1	1				1		1	1	5	
M. Grande 7 s					1	1		1			1	4	
Municipalidad .			1	1			1	1		1		5	
O. Sanitarias .			1	1			2	1	1	1	1	8	
Old Georgian .	1	1					1					3	
Olivos R. C. . .			1	1			1	1	2		1	1	8
Porteño 9 10 ..					1		1		1		2	5	
Pucará 11 .. ..	1	1				1	1	2	2	2	1	11	
Pueyrredón 12 .	1	1					1	1	2		1	1	8
R. Avellaneda							1		1			2	
R. Bella Vista	1	1					1	1		1	1	6	
S. Albano 13 11					1	1	1	1			1	5	
San Andrés ...			1	1			1				1	4	
San Carlos ...					1			1		1		3	
San Cirano ...			1	1			1	1	1	1		6	
San Fernando	1	1					1	1	3		2	9	
San Isidro Club	1	1				1	1	2	3		2	1	12
C. A. S. Isidro	1	1					2	2	1	3	1	10	
San José .....					1		1	1		1	1	5	
San Luis 15 16			1	1			1	1	1	2	1	8	



San Martín 17	1	1				1		1	1		1	1	7
S. Patricio 18 19					1	1			1	1	1	1	6
S.I.T.A.S. 20, 21					1			1	1				4
Univ. Belgrano								1					1
C.U.B.A.	1	1				1	1	2	2	1	2	2	13
U. de la Plata 22			1	1				1	1				5
Y. P. Fiscales			1	1				1					5
TOTALES	24	24	12	12	14	13	14	51	63	15	51	30	323

- 1 La Cuarta división fue eliminada por 3 W.O. en la temporada.
  - 2 La Tercera división fue retirada del Campeonato.
  - 3 La División Intermedia fue retirada del Campeonato.
  - 4 La Cuarta formativa fue inscripta en la segunda rueda.
  - 5 La Quinta formativa fue pasada a Campeonato, zona "P", en la segunda rueda.
  - 6 La Cuarta formativa fue inscripta en la segunda rueda y eliminada por 3 W.O.
  - 7 La Tercera división fue eliminada por 3 W.O. en la temporada.
  - 8 La Quinta formativa fue eliminada por 4 W.O. en la temporada (x).
  - 9 La Cuarta formativa fue inscripta en la segunda rueda.
  - 10 Una de las Quintas formativas fue inscripta en la segunda rueda; la otra fue pasada a Campeonato, zona "P", en la segunda rueda.
  - 11 Una de las Cuartas formativas fue inscripta en la segunda rueda.
  - 12 La Quinta formativa fue pasada a Campeonato, zona "P", en la segunda rueda.
  - 13 La Tercera división fue eliminada por 3 W.O. en la temporada.
  - 14 La Cuarta división fue eliminada por 4 W.O. en la temporada (x).
  - 15 La Cuarta formativa fue pasada a Campeonato, zona "P", en la segunda rueda.
  - 16 La Quinta formativa fue eliminada por 3 W.O. en la temporada (x).
  - 17 La Tercera división fue retirada del Campeonato.
  - 18 La Cuarta formativa fue inscripta en la segunda rueda.
  - 19 La Quinta formativa fue eliminada por 3 W.O. en la temporada (x).
  - 20 La división Reserva fue retirada del Campeonato.
  - 21 La Quinta formativa fue pasada a Campeonato, zona "P", en la segunda rueda.
  - 22 La Cuarta división fue eliminada por 3 W.O. en la temporada (x).
- (x) Ver Circular n° 11/74.

#### DIVISIÓN SUPERIOR

De acuerdo con la organización vigente, los 24 equipos reglamentariamente habilitados para participar en esta división fueron agrupados en cuatro zonas que se disputaron a partido y revancha. Los dos primeros de cada una de estas zonas pasaron a formar la Zona Campeonato; los terceros y cuartos, la Zona Preparación; y los dos últimos, la Zona de Descenso. Estas tres zonas también se jugaron a partido y revancha y tuvieron los siguientes resultados:

Zona Campeonato: Fue ganada por el Club Atlético de San Isidro, seguido por San Isidro Club.  
 Zona Preparación: Fue ganada por el Club Pueyrredón, seguido por el Club Champagnat.



Zona Descenso: Fue ganada Por el Centro de Graduados del Liceo Militar “Almirante Guillermo Brown”, seguido por el Club de Regatas de Bella Vista. En esta zona el Club D.A.O.M ocupó la última colocación.

De conformidad con la reglamentación vigente para el Campeonato de División Superior, en la próxima temporada las zonas estarán constituidas de la siguiente manera:

Zona “A”: Club Atlético de San Isidro, Cardenal Newman, Asociación Alumni, Hindú, Liceo Naval y Buenos Aires.

Zona “B”: San Isidro Club, Belgrano, Asociación Deportiva Francesa, Old Georgian, Regatas de Bella Vista y Los Tilos.

Zona “C”: Club Universitario de Buenos Aires, Pucará, Champagnat, La Plata, Liceo Militar y San Martín.

Zona “D”: Banco Nación, San Fernando, Pueyrredón, Curupaytí, Los Matreros y San Cirano.

#### TORNEO SEVEN-A-SIDE

Se jugó en las canchas del Club Atlético de San Isidro los días 2 y 3 de noviembre, con la participación de 51 equipos. El torneo fue ganado por el Club Banco Nación, que derrotó en el partido final a San Isidro Club por 24 a 12.

#### INTERMEDIA DE DIVISIÓN SUPERIOR

Se inscribieron 24 equipos. Como es tradicional, estos equipos jugaron con el mismo programa de partidos que sus respectivas divisiones superiores. Los ganadores de las cuatro zonas de la etapa Ubicación se clasificaron para la rueda final. Dichos ganadores fueron:

Zona “A”: San Isidro Club.

Zona “B”: Club Atlético de San Isidro.

Zona “C”: Club San Fernando.

Zona “D”: Cardenal Newman.

En la rueda de Clasificación, los equipos de intermedia también siguieron a sus respectivas divisiones superiores. Los ganadores de cada una de las tres zonas también se clasificaron para la rueda final, y fueron éstos:

Zona Campeonato: Club Atlético de San Isidro.

Zona Preparación: Club Champagnat.

Zona Descenso: Liceo Militar.

La rueda final, eliminatoria entre equipos ganadores de zona, fue ganada por el Club Atlético de San Isidro que derrotó, en el partido final, a San Isidro Club por 22 a 6.

#### DIVISIÓN ASCENSO

Los 12 equipos inscriptos disputaron el Campeonato en una sola rueda a partido y revancha. El torneo fue ganado por el Club San Cirano, seguido por Hurling Club. La última colocación resultó empatada entre Círculo Universitario de Quilmes y St. Andrew's F. P. En el partido de desempate, Círculo Universitario de Quilmes derrotó a St. Andrew's por 17 a 16.

#### INTERMEDIA DE DIVISIÓN ASCENSO

Los 12 equipos inscripto disputaron el torneo con el mismo fixture que sus respectivas divisiones superiores. Se impuso el equipo de San Cirano, seguido por Olivos.

#### DIVISIÓN CLASIFICACIÓN



Esta división contó con la participación de 14 equipos inscriptos, que jugaron el torneo en una zona sola y a partido y revancha. Resultó ganador el equipo de San Patricio, seguido por Lomas y San José.

### TERCERA DIVISIÓN

Los 13 equipos anotados para participar en esta división fueron agrupados en una sola zona que se disputó a partido solo. Luego los 6 equipos mejor clasificados disputaron entre sí una segunda rueda, también a partido solo, con arrastre de los puntos obtenidos en la primera para determinar el campeón de la división. Los 7 equipos restantes también siguieron jugando en las mismas condiciones. Resultó ganador el Club Pucará, seguido por San Isidro Club.

### DIVISIÓN VETERANOS

Esta división volvió a jugar separadamente de las terceras tradicionales y en las condiciones establecidas en la temporada anterior. Contó con la participación de 14 equipos que jugaron una primera rueda en una sola zona a partido solo. Luego, los 7 equipos mejor clasificados jugaron entre sí una segunda rueda, también a partido solo, con arrastre de los puntos obtenidos en la primera, para determinar el campeón de la división. Los 7 equipos restantes también siguieron jugando en las mismas condiciones. Resultó ganador el Club Universitario de Buenos Aires, seguido por el Club Pueyrredón.

Al finalizar la temporada, Asociación Alumni tomó a su cargo la organización del tradicional "nine-a-side" de veteranos. Participaron 11 equipos y resultó ganador el Club Universitario de Buenos Aires, que se impuso en el partido final a San Fernando por 4 puntos a 0.

### DIVISIÓN RESERVA

Como es tradicional, los equipos inscriptos jugaron a su elección en sábado o domingo. Los 43 equipos anotados para jugar en sábado fueron agrupados por sorteo en cinco zonas y los 8 anotados para jugar en domingo formaron una sexta zona, Las seis zonas fueron disputadas a partido solo en la etapa Ubicación. Los dos primeros de cada zona pasaron a integrar la zona de Ganadores de la rueda de Clasificación, que al igual que el resto de las zonas de esta rueda se jugó a partido solo. Estos fueron los resultados:

Zona Ganadores: Se impuso el Club Universitario de Buenos Aires "A", seguido por Champagnat.

Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos:

Zona "M": Club Pucará.

Zona "N": Club Banco Nación.

Zona "P": Club Porteño.

Corresponde consignar que en estas tres últimas zonas, continuando con la práctica iniciada en la temporada anterior, los equipos de domingo también jugaron mezclados con los de sábado -como en la zona Ganadores- de acuerdo con su actuación en la primera rueda.

Como es costumbre, San Isidro Club tuvo a su cargo la organización del "seven-a-side" de la división Reserva. Participaron 46 equipos y se impuso en el mismo el Club Champagnat, que derrotó en el partido final al Club Universitario de Buenos Aires "A" por 8 a 3.

### CUARTA DIVISIÓN

En esta división se inscribieron 63 equipos -7 menos que el año pasado- que fueron agrupados por sorteo en 6 zonas en la etapa Ubicación. Estas 6 zonas se jugaron a partido solo y los dos primeros de cada una de ellas pasaron a integrar la zona de Ganadores en la rueda de Clasificación, que al igual que las demás zonas de esta rueda también se jugó a partido solo. Estos fueron los resultados:

Zona Ganadores: Se impuso San Isidro Club "A", seguido por San Fernando "C".





Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos

Zona "M": Club Atlético de San Isidro "F".

Zona "N": San Carlos.

Zona "O": Pueyrredón "F".

Zona "P": San Martín y Obras Sanitarias.

El torneo "seven-a-side" de esta división fue organizado, como es costumbre, por el Club Pucará. Participaron 58 equipos y fue ganado por Pueyrredón "A", que se impuso en el partido final a Pueyrredón "F" por 28 a 18.

#### CUARTA FORMATIVA

Por haberse logrado el número mínimo de inscriptos que exige la reglamentación, por primera vez se disputó este año el torneo de Cuarta Formativa. Como es sabido, de acuerdo con la reglamentación que rige para las divisiones formativas, no se jugó campeonato. En la primera rueda se anotaron 10 equipos que fueron agrupados en una sola zona que se disputó por el sistema de todos contra todos. En la segunda rueda, el número de inscriptos aumentó a 14, que también jugaron en una sola zona, por el mismo sistema.

El Club Pucará organizó -simultáneamente con el de cuarta división- un torneo de "seven-a-side" para cuartas formativas en el que participaron 12 equipos.

#### QUINTA DIVISIÓN

En esta división se inscribieron 51 equipos -4 más que en la temporada anterior- que fueron agrupados por sorteo en cinco zonas en la etapa Ubicación. Estas cinco zonas se jugaron a partido solo y los dos primeros de cada zona pasaron a integrar la zona de Ganadores en la rueda de Clasificación, que al igual que las demás zonas de esta rueda, se jugó a partido solo. Estos fueron los resultados:

Zona Ganadores: Fue ganada por el Club Atlético de San Isidro "D", seguido por Pucará "E".

Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos:

Zona "M": Belgrano "A".

Zona "N": San Luis "D".

Zona "Ñ": Cardenal Newman "A".

Zona "O": Los Tilos.

Zona "P": Hurling.

El torneo "seven-a-side" de esta división fue organizado, como es costumbre, por San Isidro Club. Contó con la participación de 84 equipos y fue ganado por el Club Atlético de San Isidro "D", que derrotó en el partido final a San Isidro Club "C" por 10 tantos a 6.

#### QUINTA FORMATIVA

De acuerdo con la reglamentación que rige para las divisiones formativas no se jugó campeonato. Los 30 equipos anotados -1 menos que la temporada pasada- fueron separados en tres zonas que jugaron un programa de partidos amistosos. Al finalizar dicho programa, participaron del torneo "seven-a-side" de quinta división.

#### EQUIPOS RETIRADOS Y ELIMINADOS

Retirados:

D.A.O.M, intermedia de división superior. San Martín, tercera.

Banco Nación, tercera. S.I.T.A.S., reserva.

Eliminados:

San Albano, tercera (3 W. O. en la temporada).

Monte Grande, tercera (3 W. O. en la temporada).

A. D. Francesa, cuarta (3 W. O. en la temporada).



Universitario de La Plata, cuarta (3 W. O. en la temporada; ver Circular 11/74).  
 San Albano, cuarta (4 W. O. en la temporada; ver Circular 11/74).  
 Liceo Militar, cuarta formativa (3 W. O. en la temporada).  
 San Luis, quinta formativa (3 W. O. en la temporada; ver Circular 11/74).  
 San Patricio, quinta formativa (3 W. O. en la temporada; ver Circular 11/74).  
 Monte Grande, quinta formativa (4 W. O. en la temporada; ver Circular 11/74).

Equipos que dieron dos Walk-Over en la temporada:

Municipalidad, intermedia de ascenso.  
 San Luis, intermedia de ascenso.  
 Los Tilos, veteranos.  
 La Plata, veteranos.  
 Municipalidad, reserva (ver Circular 11/74).  
 Universitario de La Plata, reserva (ver Circular 11/74).  
 Y.P.F., cuarta (ver Circular 11/74).  
 San Patricio, cuarta (ver Circular 11/74).  
 Liceo Naval, cuarta (ver Circular 11/74).  
 Hurling, cuarta (ver Circular 11/74).  
 Banco Nación, cuarta (ver Circular 11/74).  
 Hindú, cuarta (ver Circular 11/74).  
 Newman, quinta (ver Circular 11/74).  
 Los Matreros, quinta (ver Circular 11/74).  
 Porteño, quinta formativa (ver Circular 11/74).

#### DIVISIÓN SUPERIOR - UBICACIÓN

##### ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
San Isidro Club .....				10	10	-	-	380	58	20
C.U.B.A. ....			10	8	-	2	230	51	16	
Pueyrredón .....			10	6	-	4	165	67	12	
Champagnat .....				10	4	-	6	124	164	8
San Martín .....			10	2	-	8	57	305	4	
Los Tilos ..			10	-	-	10	35	346	-	

##### ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Banco Nación .....				10	8	1	1	184	101	17
C.A.S.I. ....			10	8	-	2	213	104	16	
Old Georgian .....			10	5	-	5	141	180	10	
Alumni .....			10	4	1	5	110	162	9	
Liceo Militar .....			10	2	1	7	116	203	5	
Liceo Naval .....			10	1	1	8	150	164	3	

##### ZONA "C"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Pucará .....			10	9	-	1	228	84	18	
San Fernando .....				10	7	-	3	184	81	14
La Plata .....			10	5	-	5	232	148	10	
A. D. Francesa .....				10	5	-	5	112	116	10
Buenos Aires .....			10	4	-	6	140	177	8	
D.A.O.M. ....			10	-	-	10	70	360	-	

##### ZONA "D"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Cardenal Newman .....				10	9	--	1	200	79	18



Belgrano .....	10	7	1	2	217	88	15	
Curupaytí .....	10	6	-	4	203	147	12	
Hindú .....	10	5	1	4	170	170	11	
Reg. de Bella Vista .....		10	2	-	8	140	249	4
Los Matreros .....	10	-	-	10	90	287	-	

#### DIVISIÓN SUPERIOR - ZONA CAMPEONATO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.A.S.I. ....	14	12	1	1	321	136	25		
S.I.C. ....	14	11	-	3	247	142	22		
C.U.B.A. ....	14	10	-	4	246	178	20		
Banco Nación .....		14	6	-	8	242	241	12	
Cardenal Newman .....		14	5	-	9	190	253	10	
Belgrano ..	14	4	1	9	228	267	9		
Pucará .....	14	3	2	9	180	267	8		
San Fernando .....		14	3	-	11	149	319	6	

#### ZONA PREPARACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Pueyrredón .....	14	13	-	1	348	115	26		
Champagnat ..	14	9	1	4	204	147	19		
Deportiva Francesa .....		14	9	-	5	214	201	18	
Alumni .....	14	6	-	8	214	260	12		
Curupaytí .....	14	6	-	8	207	236	12		
La Plata .....	14	5	1	8	191	198	11		
Old Georgian .....	14	3	2	9	142	251	8		
Hindú .....	14	3	-	11	197	309	6		

#### ZONA DESCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Liceo Naval .....	14	10	-	4	246	141	20		
Reg. Bella Vista .....	14	9	-	5	246	187	18		
Liceo Militar .....	14	8	1	5	198	155	17		
Los Matreros .....	14	7	-	7	134	170	14		
Buenos Aires .....	14	6	-	8	153	171	12		
Los Tilos .....	14	6	-	8	187	218	12		
San Martín .....	14	5	1	8	119	183	11		
D.A.O.M. ....	14	4	-	10	135	193	8		

#### INTERMEDIA DE DIVISIÓN SUPERIOR - UBICACIÓN

##### ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Isidro Club .....	10	8	1	1	192	76	17		
C.U.B.A. ....	10	7	1	2	231	87	15		
Champagnat .....	10	6	-	4	175	87	12		
Pueyrredón .....	10	6	-	4	156	139	12		
Los Tilos .....	10	2	-	8	78	171	4		
San Martín .....	10	-	-	10	27	299	0		

##### ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.A.S.I., .....	10	7	1	2	230	93	15		
Banco Nación .....	10	7	-	3	208	101	14		
Alumni .....	10	7	-	3	222	137	14		
Liceo Militar .....	10	5	1	4	184	198	11		
Liceo Naval .....	10	2	-	8	92	269	4		
Old Georgian .....	10	1	-	9	84	222	2		



#### ZONA "C"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
San Fernando .....	8			7	-	1	113	41	14	
La Plata .....		8		5	-	3	165	97	10	
A. D. Francesa .....				8	3	1	4	63	91	7
Pucará .....		8		3	1	4	104	68	7	
Buenos Aires .....	8			1	-	7	61	209	2	

#### ZONA "D"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Cardenal Newman .....				10	9	-	1	231	107	18
Hindú .....			10	7	-	3	224	96	14	
Reg. Bella Vista .....				10	6	-	4	122	151	12
Belgrano .....			10	5	-	5	104	118	10	
Curupaytí .....			10	2	-	8	90	173	4	
Los Matreros .....			10	1	-	9	91	217	2	

#### INTERMEDIA DIVISIÓN SUPERIOR - CLASIFICACIÓN

##### ZONA CAMPEONATO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.A.S.I. ....	13			12	1	-	210	90	25	
S.I.C. ....	14			10	1	3	305	139	21	
C.U.B.A. ....	14			10	-	4	232	135	20	
Pucará .....	13			7	-	6	212	160	14	
Belgrano .....	14			4	1	9	130	235	9	
Cardenal Newman .....				14	3	2	9	170	193	8
Banco Nación .....				14	3	1	10	193	268	7
San Fernando .....				14	3	-	11	92	234	6

La tabla aparece incompleta por que hasta la fecha no hay noticias, a pesar de los reiterados reclamos, del partido Pucará vs. C.A.S.I., del 15/9/74.

##### ZONA PREPARACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Champagnat .....	14			13	-	1	350	93	26	
Hindú .....			14	11	1	2	233	141	23	
Pueyrredón .....	14			9	-	5	271	145	18	
La Plata .....	14			7	-	7	159	215	14	
Alumni .....	14			7	-	7	205	188	14	
A. D. Francesa .....				14	5	1	8	144	234	11
Curupaytí .....	14			3	-	11	105	259	6	
Old Georgian .....	14			-	-	14	96	288	0	

##### ZONA DESCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Liceo Militar .....	12			10	1	1	301	73	21	
Regatas de Bella Vista .....				12	7	1	4	287	138	15
Los Tilos .....	12			7	1	4	90	123	15	
Los Matreros .....	12			7	-	5	211	175	14	
Buenos Aires .....	12			4	2	6	153	173	10	
Liceo Naval .....	12			4	1	7	189	188	9	
San Martín .....	12			-	-	12	100	461	0	

#### TORNEO, POR ELIMINACIÓN, DE INTERMEDIAS



Cuartos de finales:

S.I.C. 14 vs. Cardenal Newman 13

Champagnat 15 vs. Liceo Militar 10

Semifinales:

S.I.C. 29 vs. San Fernando 7

C.A.S.I. 13 vs. Champagnat 12

Final:

S.I.C. 6 vs. C.A.S.I. 22

Campeón de Intermedia: C.A.S.I.

#### DIVISIÓN ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.				
San Cirano	22	21	-	1	533	157	42				
Hurling .....		22	14	1	7	340	277	29			
Central Buenos Aires .....			22	12	1	9	297	295	25		
Obras Sanitarias .....			22	12	1	9	328	241	25		
Olivos .....				22	12	1	9	311	266	25	
Y.P.F. 22	10	2	10	272	328	22					
San Luis .....		22	11	-	11	316	312	22			
Univ. de La Plata .....			22	8	1	13	230	272	17		
Manuel Belgrano .....			22	8	1	13	219	332	17		
Municipalidad .....			22	8	-	14	301	374	16		
Circ. Univ. de Quilmes .....			22	5	2	15	226	327	12		
San Andrés .....	22	6	-	16	252	444	12				

Partido desempate, último puesto: Circ. Univ. de Quilmes: 17 - San Andrés: 16.

#### INTERMEDIA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
San Cirano .....	22	20	-	2	431	122	40
Olivos .....	22	18	1	3	484	159	37
Hurling .....	22	15	2	5	420	207	32
Univ. de La Plata .....	22	14	2	6	345	172	30
Central Buenos Aires .....	22	13	-	9	264	296	26
Manuel Belgrano ..	22	11	1	10	383	274	23
Obras Sanitarias ..	22	8	2	12	204	275	18
Circ. Univ. de Quilmes	22	7	1	14	120	285	15
San Andrés .....	22	5	2	15	188	456	12
San Luis .....	22	6	-	16	180	305	12
Y.P.F. ....	22	4	2	16	145	339	10
Municipalidad .....	22	4	1	17	147	421	9

#### DIVISIÓN CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
San Patricio .....	26	25	-	1	796	194	50
Lomas .....	26	19	1	6	485	272	39
San José .....	26	19	1	6	474	260	39
La Salle .....	26	18	-	8	601	301	36
Gimnasia y Esgrima ..	26	16	2	8	350	236	34
Banco Hipotecario .....	26	14	2	10	501	313	30
S.I.T.A.S. ....	26	13	2	11	327	357	28
San Albano .....	26	10	2	14	397	443	22
Los Pinos .....	26	9	2	15	361	399	20
Monte Grande .....	26	9	1	16	300	408	19
San Carlos .....	26	8	3	15	389	440	19
Porteño .....	26	8	-	18	293	560	16
Don Bosco ..	26	3	-	23	131	751	6



Albatros .....	26	2	2	22	171	642	6
----------------	----	---	---	----	-----	-----	---

TERCERA DIVISIÓN - PRIMERA RUEDA

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Pucará .....		11	11	-	-	210	49	22	
S.I.C. ....		11	10	-	1	407	59	20	
Champagnat ..			11	6	-	5	156	149	12
Banco Hipotecario .....			11	5	1	5	175	287	11
D.A.O.M. ....		11	5	1	5	110	177	11	
San Patricio .....		11	5	-	6	150	248	10	
Hindú .....		11	5	-	6	145	100	10	
Los Pinos .....		11	5	-	6	107	172	10	
C.U.B.A. ....		11	4	1	6	121	147	9	
Banco Nación .....			11	3	1	7	131	139	7
San Albano .....		11	3	-	8	92	210	6	
Monte Grande .....			11	1	2	8	79	146	4
San Martín retiró el equipo.									

Los seis primeros jugaron una segunda rueda en la zona "G" y los seis restantes en la zona "P"; en ambos casos con arrastre de los puntos obtenidos en la primera rueda. Estas fueron las posiciones en ambas zonas:

ZONA "G"

J.	G.	E.	P.	T.Y.	T.C.	Ptos.			
Pucará .....		5	4	-	1	77	39	8	
S.I.C. ....		5	4	-	1	88	27	8	
Banco Hipotecario .....			5	3	--	2	47	64	6
San Patricio .....		5	2	-	3	89	70	4	
D.A.O.M. ....		5	2	-	3	25	114	4	
Champagnat .....		5	-	-	5	46	58	0	

ZONA "P"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A. ....		2	2	-	-	40	10	4
Hindú .....		2	1	-	1	38	37	2
Los Pinos .....		2	-	-	2	19	50	0

Banco Nación retiró el equipo; y San Albano y Monte Grande fueron eliminados por tres W. O. en la temporada.

Sumados los puntos de ambas ruedas, esta es la posición final:

	PUNTOS DE LA		PUNTOS DE LA		
	Ira. RUEDA	2da. RUEDA.	TOTAL		
Pucara .....	22	8	30		
S.I.C. ....	20	8	28		
Banco Hipotecario .....		11	6	17	
D.A.O.M. ....	11	4	15		
San Patricio .....	10	4	14		
Champagnat .....	12	0	12		
C.U.B.A. ....	9	4	13		
Hindú .....	10	2	12		
Los Pinos .....	10	0	10		

VETERANOS - PRIMERA RUEDA

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.U.B.A. ....		13	12	-	1	413	86	24	
Pueyrredón .....		13	11	-	2	332	109	22	
San Fernando .....			13	9	2	2	304	112	20





S.I.C. ....	13	9	1	3	214	123	19	
Belgrano .....	13	9	1	3	214	148	19	
Los Tilos .....	13	7	2	4	239	117	16	
A. D. Francesa .....		13	6	1	6	199	192	13
Alumni .....	13	5	1	7	208	151	11	
Buenos Aires .....	13	5	-	8	225	242	10	
La Plata .....	13	5	-	8	166	251	10	
Hurling .....	13	3	1	9	123	262	7	
Gimnasia y Esgrima .....		13	2	1	10	158	485	5
Olivos .....	13	2	-	11	86	255	4	
D.A.O.M. ....	13	-	2	11	88	436	2	

Los siete primeros jugaron una segunda rueda en la zona "G" y los siete restantes en la zona "P"; en ambos casos con arrastre de los puntos obtenidos en la primera rueda. Estas fueron las posiciones de ambas zonas:

#### ZONA "G"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
San Fernando .....			5	4	1	-	64	21	9
C.U.B.A. ....		5	3	2	-	27	24	8	
Pueyrredón .....		6	4	-	2	119	42	8	
S.I.C. ....		6	3	1	2	40	59	7	
Los Tilos .....		5	1	1	3	24	19	3	
Belgrano .....		5	1	1	3	62	92	3	
A. D. Francesa .....			6	-	-	6	54	133	0

La tabla aparece incompleta porque hasta la fecha no hay información, pese a los reiterados reclamos, de los partidos Los Tilos vs. San Fernando, del 12/10 y C.U.B.A. vs. Belgrano, del 19/10.

#### ZONA "P"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Alumni .....		6	6	-	-	147	42	12	
Buenos Aires .....		6	4	1	1	131	92	9	
La Plata .....		6	3	1	2	82	67	7	
Hurling .....			6	3	-	3	109	81	6
Gimnasia y Esgrima .....			6	2	-	4	91	129	4
Olivos .....		6	2	-	4	76	136	4	
D.A.O.M. ....		6	-	-	6	65	154	0	

Sumados los puntos de ambas ruedas, esta es la posición final:

	PUNTOS DE LA		TOTAL	
	1ra. RUEDA	2da. RUEDA		
C.U.B.A. ....	24	8	32	
Pueyrredón .....	22	8	30	
San Fernando .....		20	9	29
S.I.C. ....	19	7	26	
Belgrano .....	19	3	22	
Los Tilos .....	16	3	19	
A. D. Francesa .....		13	0	13
Alumni, .....	11	12	21	
Buenos Aires .....	10	9	19	
La Plata .....	10	7	17	
Hurling .....	7	6	13	
Gimnasia y Esgrima .....		5	4	9
Olivos .....	4	4	8	
D.A.O.M. ....	2	0	2	



DIVISIÓN RESERVA - UBICACIÓN

ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.U.B.A. ....	8		7		-	1	311	27	14	
S.I.C. ....	8		7		-	1	250	55	14	
San Cirano .....	8		6		-	2	138	39	12	
Pueyrredón .....	8		5		-	3	137	58	10	
Reg. Bella Vista .....			8		5	-	3	166	80	10
Los Tilos .....	8		3		-	5	103	139	6	
Buenos Aires .....	8		1		-	7	55	236	2	
Municipalidad .....			8		1	-	7	44	306	2
Old Georgian .....	8		1		-	7	14	278	2	

DIVISIÓN RESERVA - UBICACIÓN

ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.U.B.A. ....	8		7		1	-	239	37	15	
Hindú .....	8		6		2	-	348	33	14	
San Albano .....	8		6		1	1	239	41	13	
San Fernando .....			8		5	-	3	190	95	10
Obras Sanitarias .....			8		4	-	4	128	108	8
Y.P.F. ....	8		3		-	5	68	135	6	
Universidad de Belgrano .....	8		2		-	6	68	290	4	
D.A.O.M. ....	8		1		-	7	69	189	2	
Albatros .....	8		-		-	8	24	445	0	

DIVISIÓN RESERVA - UBICACIÓN

ZONA "C"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Champagnat .....	8		8		-	-	190	42	16	
San Luis .....	8		7		-	1	319	79	14	
Alumni .....			8		-	2	303	50	12	
Lomas .....			8		-	3	97	123	10	
San Martín .....	7		3		-	4	52	212	6	
Gimnasia y Esgrima .....			8		3	-	5	65	176	6
Curupaytí .....	7		2		-	5	99	76	4	
Los Pinos .....	8		-		1	7	30	222	1	
Reg. de Avellaneda .....	8	-	1	7	37	212	1			

Partido Curupaytí vs. San Martín, del 8/6, no se jugó.

- 106 -

DIVISIÓN RESERVA - UBICACIÓN

ZONA "D"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.A.S.I. ....			7	7	-	-	270	30	14	
Belgrano .....			7	6	-	1	218	49	12	
Los Matreros .....			7	5	-	2	122	78	10	
Pucará .....			7	4	-	3	225	101	8	
Olivos .....			7	3	-	4	151	128	6	
Banco Nación .....			7	2	-	5	80	96	4	
Univ. La Plata .....			7	1	-	6	28	318	2	
Don Bosco .....			7	-	-	7	16	310	0	

DIVISIÓN RESERVA - UBICACIÓN



ZONA "E"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
S.I.C. ....			6	6	-	-	139	31	12	
Liceo Militar .....			6	5	-	1	234	37	10	
Colegio Militar .....			6	4	-	2	78	88	8	
Liceo Naval .....			6	3	-	3	88	92	6	
A. D. Francesa .....				6	2	--	4	59	94	4
Porteño .....			6	1	-	5	41	185	2	
La Plata .....			6	-	-	6	23	135	0	

El equipo de S.I.T.A.S. fue retirado.

DIVISIÓN RESERVA - UBICACIÓN

ZONA "F"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Cardenal Newman .....				7	6	1	-	234	24	13
San Andrés .....			7	5	1	1	165	52	11	
La Salle .....			7	5	-	2	156	87	10	
Liceo Militar .....			-7	4	-	3	84	95	8	
C.A.S.I. ....			7	4	-	3	155	69	8	
Escuela Naval .....			7	1	1	5	84	115	3	
Obras Sanitarias .....				7	-	2	5	39	171	2
San José .....			7	-	1	6	13	317	1	

RESERVA GANADORES - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.U.B.A. "A" .....			11	11	-	-	403	43	22	
Champagnat .....			11	9	1	1	186	81	19	
S.I.C. "A» .....			11	8	1	2	151	121	17	
C.A.S.I. ....			11	8	-	3	238	105	16	
San Luis .....			11	5	-	6	136	236	10	
C. Newman .....			11	5	-	6	144	183	10	
Liceo Militar .....			11	5	-	6	179	192	10	
C.U.B.A. "B" .....			11	4	1	6	133	183	9	
Hindú .....			11	3	-	8	102	249	6	
S.I.C. "E" .....			11	3	-	8	106	184	6	
San Andrés .....			11	2	-	9	80	223	4	
Belgrano .....			11	1	1	9	106	164	3	

RESERVA "M" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Pucará .....			11	11	-	-	288	82	22	
San Cirano .....			12	9	-	3	225	115	18	
San Albano .....			12	8	1	3	299	139	17	
Alumni .....			12	8	-	4	253	136	16	
Los Matrones .....			12	7	1	4	183	160	15	
Pueyrredón .....			12	7	-	5	256	147	14	
Reg. de Bella Vista .....				11	5	-	6	144	212	10
Liceo Militar .....			12	4	-	8	146	228	8	
La Salle .....			11	4	-	7	144	170	8	
Lomas .....			12	4	-	8	102	298	8	
Colegio Militar .....			11	3	-	8	193	206	6	
C.A.S.I. ....			12	3	-	9	76	207	6	
San Fernando .....				12	2	-	10	73	282	4

Los partidos Reg. Bellas Vista vs. Colegio Militar del 27/7 y Pucará vs. La Salle del 5/10, no se jugaron.



#### RESERVA "N" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos			
Banco Nación .....				11	9	-	2	239	41	18
A. D. Francesa .....	10			8	-	2	170	97	16	
Olivos .....			11	8	-	3	302	76	16	
Los Tilos .....			11	7	-	4	182	98	14	
Curupaytí .....			11	7	-	4	279	167	14	
Obras Sanitarias .....				11	7	-	4	162	101	14
Universidad de Belgrano .....				11	6	-	5	123	134	12
Liceo Naval .....	11			6	-	5	245	161	12	
Escuela Naval .....				11	4	-	7	127	163	8
Y.P.F. ....			10	2	-	8	87	275	4	
Gimnasia y Esgrima .....				11	1	-	10	61	384	2
San Martín .....	11			-	-	11	57	337	0	

La tabla aparece incompleta en razón de que hasta la fecha, pese a los reiterados reclamos, no hay información del partido A. D. Francesa vs. Y.P.F., del 5/10.

#### RESERVA "P" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos				
Porteño .....	12			11	-	1	253	71	22		
Old Georgian .....	12			9	1	2	266	80	19		
Reg. de Avellaneda .....					11	8	-	3	160	86	16
D.A.O.M. ....	12			7	-	5	144	127	14		
Buenos Aires .....	12			7	-	5	217	111	14		
Albatros .....			11	6	2	3	101	74	14		
La Plata .....			12	6	1	5	126	127	13		
Los Pinos .....	12			6	-	6	90	97	12		
Municipalidad .....				12	5	-	7	101	187	10	
Obras Sanitarias .....				12	3	1	8	96	202	7	
Univ. de la Plata .....				12	3	-	9	97	203	6	
Don Bosco .....	12			2	-	10	114	215	4		
San José .....	12			1	1	10	66	251	3		

La tabla aparece incompleta en razón de que hasta la fecha, pese a los reiterados reclamos, no hay información del partido Albatros vs. Reg. de Avellaneda, del 12/10.

#### CUARTA DIVISIÓN - UBICACIÓN

##### ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
S.I.C. ....	10	10	-	-	671	46	20	
Curupaytí .....	10	9	-	1	422	48	18	
San Luis .....	10	7	-	3	295	58	14	
Pueyrredón .....	10	7	-	3	190	113	14	
Central Buenos Aires .....	10	6	-	4	190	122	12	
Pucará .....	10	5	-	5	97	228	10	
San José .....	10	3	1	6	91	242	7	
San Fernando .....	9	2	1	6	85	321	5	
Lomas .....	9	2	-	7	34	311	4	
San Martín .....	10	1	1	8	28	304	3	
La Salle .....	10	-	1	9	34	344	1	

Partido Lomas vs. San Fernando, del 7/7, no se jugó.

##### ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos	
Cardenal Newman .....	10	10	-	-	712	33	20	



C.U.B.A. ....	9	8	-	1	465	41	16
C.A.S.I. ....	10	8	-	2	251	83	16
San Patricio .....	9	6	1	2	278	87	13
Monte Grande .....	10	6	-	4	239	163	12
San Cirano .....	10	4	2	4	154	188	10
Curupaytí .....	10	4	-	6	96	268	8
Gimnasia y Esgrima .....	9	2	-	7	92	281	4
Olivos .....	10	1	2	7		65 422	4
Municipalidad.....	10	1	1	8	74	447	3
San Fernando .....	9	-	-	9	9	422	0

Partidos, C.U.B.A. vs. San Patricio, del 23/6 y San Fernando vs. Gimnasia y Esgrima, del 7/7, no se jugaron.

#### ZONA "C"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
San Fernando .....				10	9	-	1	415	49	18
Banco Nación .....				10	9	-	1	275	67	18
Liceo Militar .....	10			7	-	3	361	84	14	
Hindú .....	10			7	-	3	208	92	14	
S.I.C. ....	10			7	-	3	168	76	14	
San Albano .....	10			6	-	4	243	112	12	
Liceo Naval .....	10			4	-	6	89	180	8	
Univ. de La Plata .....				10	2	-	8	85	335	4
Y.P.F. ....	10			2	-	8	66	311	4	
S.I.T.A.S. ....	10			2	-	8	70	250	4	
Obras Sanitarias .....				10	-	-	10	59	483	0

#### CUARTA DIVISIÓN - UBICACIÓN

#### ZONA "D"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos			
Pucará .....				9	9	-	-	301	16	18
Los Matreros .....				9	7	-	2	241	62	14
Liceo Naval .....				9	7	-	2	146	59	14
Manuel Belgrano .....				9	7	-	2	207	80	14
San Carlos .....				9	4	-	5	117	109	8
D.A.O.M. ....				9	3	1	5	69	171	7
C.U.B.A. ....				9	3	-	6	94	101	6
Buenos Aires .....				9	2	1	6	82	102	5
S.I.C. ....				9	1	2	6	60	265	4
Liceo Militar .....				9	-	-	9	14	366	0

#### ZONA "E"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos			
Champagnat .....				9	8	1	-	370	18	17
Alumni .....				9	7	2	-	346	57	16
Olivos .....				9	6	-	3	214	93	12
Banco Nación .....				9	5	1	3	123	93	11
Reg. Bella Vista .....				9	5	1	3	235	84	11
Los Tilos .....				9	3	1	5	100	127	7
Los Matreros .....				9	3	1	5	95	242	7
Banco Hipotecario .....				9	3	1	5	136	155	7
Cardenal Newman .....				9	1	-	8	46	285	2
Hindú .....				9	-	-	9	13	524	0

#### ZONA "F"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
--	----	----	----	----	------	------	-------	--	--



Belgrano .....	9	9	-	-	240	46	18	
Gimnasia y Esgrima .....	9	7	-	-	2	154	107	14
La Plata .....	9	6	-	3	122	87	12	
C.A.S.I. ....	9	6	-	3	262	46	12	
Hurling .....	9	5	-	4	149	109	10	
Circ. Univ. Quilmes .....	9	5	-	4	109	109	100	10
Pueyrredón .....	9	2	1	6	121	164	5	
Champagnat .....	9	2	-	7	86	180	4	
Los Matreros .....	9	1	1	7	76	216	3	
A. D. Francesa .....	9	1	-	-	8	24	288	2

#### CUARTA DIVISIÓN - ZONA GANADORES

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
S.I.C. "A" .....	11	11	-	-	251	63	22
San Fernando "C" .....	11	9	-	2	201	122	18
Alumni .....	11	7	1	3	234	130	15
C.U.B.A. "B" .....	11	7	-	4	170	110	14
Belgrano .....	11	6	1	4	202	165	13
Cardenal Newman "B" .....	11	6	-	5	140	128	12
Los Matreros "D" .....	11	5	-	6	182	216	10
Pucará "D" .....	11	4	-	7	99	144	8
Champagnat "E" .....	11	3	-	8	103	147	6
Banco Nación "C" .....	11	3	-	8	122	165	6
Gimnasia y Esgrima "F" .....	11	2	-	9	128	339	4
Curupaytí "A" .....	11	2	-	9	125	228	4

#### CUARTA DIVISIÓN - ZONA "M"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
C.A.S.I. "F" .....	11	11	-	-	310	106	22
S.I.C. "C" .....	11	9	-	2	230	102	18
Liceo Militar "C" .....	11	7	-	4	223	140	14
Hindú "C»" .....	11	7	-	4	182	165	14
San Luis "A" .....	11	6	-	5	206	171	12
Liceo Naval "D" .....	11	6	-	5	157	184	12
Manuel Belgrano .....	11	5	-	6	178	177	10
C.A.S.I. "B" .....	11	5	-	6	181	149	10
Olivos "E" .....	11	3	1	7	82	213	7
Pueyrredón "A" .....	11	3	-	8	149	208	6
La Plata .....	11	2	1	8	110	175	5
San Patricio .....	11	1	-	10	135	353	2

#### CUARTA DIVISIÓN - ZONA "N"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
San Carlos .....	11	10	-	1	225	111	20
San Albano .....	11	8	1	2	202	84	17
Monte Grande .....	11	7	-	4	128	138	14
Pucará "A" .....	11	6	2	3	114	79	14
San Cirano .....	11	6	1	4	135	122	13
Central Buenos Aires .....	11	6	-	5	153	154	12
Círculo Universitario de Quilmes .....	11	5	1	5	235	124	11
Hurling .....	11	4	1	6	115	105	9
Liceo Naval .....	11	4	-	7	92	175	8
Banco Nación "E" .....	11	3	-	8	92	161	6
Regatas Bella Vista .....	11	3	-	8	150	191	6
Curupaytí "B" .....	11	1	-	10	72	269	2

#### CUARTA DIVISIÓN - ZONA "O"



	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Pueyrredón "F" .....				13	12	-	1	589	103	24
C.U.B.A. "D" .....	13			11	-	2	326	86	22	
San José .....	13			10	-	3	225	99	20	
Banco Hipotecario .....				13	10	-	3	253	105	20
Champagnat "F" .....				13	9	-	4	164	91	18
S.I.C. "D" .....	13			7	1	5	206	189	15	
Los Tilos .....	13			5	1	7	122	240	11	
Gimnasia y Esgrima "B" .....	13			13	4	3	6	83	204	11
Buenos Aires .....	13			5	-	8	126	190	10	
D.A.O.M. ....	13			4	-	9	117	277	8	
Univ. de La Plata .....				13	4	-	9	96	163	8
Los Matreros "E" .....				13	3	1	9	85	240	7
San Fernando "A" .....				13	3	-	10	76	240	6
Y.P.F. ....	13			-	2	11	59	397	2	

#### CUARTA DIVISIÓN - ZONA "P"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
San Martín .....	12			9	2	1	193	65	20	
Obras Sanitarias .....	12			12	10	-	2	192	73	20
Los Matreros "F" .....	12			12	8	1	3	250	113	17
Lomas .....	12			8	1	3	256	102	17	
San Luis .....	12			8	1	3	197	112	17	
S.I.T.A.S. ....	12			7	1	4	217	152	15	
C. Newman "E" .....				12	6	-	6	155	135	12
Liceo Militar "D" .....				12	5	--	7	177	170	10
Municipalidad .....	12			5	-	7	110	156	10	
La Salle .....				12	4	1	7	148	140	9
San Fernando "B" .....				12	3	-	9	53	342	6
Hindú "E" .....	12			1	1	10	46	187	3	
Olivos "B" .....	12			-	-	12	49	296	0	

Eliminado A. D. Francesa.

#### QUINTA DIVISIÓN - UBICACIÓN

##### ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
La Plata .....	10	9	-	1	357	43	18
Champagnat .....	10	9	-	1	248	46	18
C.U.B.A. ....	10	8	1	1	502	22	17
Belgrano .....	10	7	-	3	455	58	14
Los Matreros .....	10	6	1	3	444	52	13
Olivos .....	10	5	-	5	200	241	10
C. Newman .....	10	3	1	6	90	181	7
San Fernando .....	10	2	-	8	92	474	4
C.A.S.I. ....	10	2	--	8	60	442	4
Buenos Aires .....	10	2	-	8	53	450	4
D.A.O.M. --.....	10	-	1	9	32	524	1

##### ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
Hindú .....	9	9	-	-	480	43	18
Reg. Bella Vista .....	9	8	-	1	336	26	16
C.U.B.A. ....	9	7	-	2	182	64	14
San Luis .....	9	5	-	4	165	170	10
Circ. Univ. de Quilmes .....	9	5	-	4	149	125	10
La Salle .....	9	3	-	6	47	225	6





Champagnat .....	9	3	-	6	81	183	6
Los Matreros .....	9	3	-	6	62	266	6
Liceo Militar .....	9	2	-	7	92	178	4
Albatros .....	9	-	-	9	14	328	0

#### ZONA "C"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
San Fernando .....				9	8	-	1	336	51	16
S.I.C. ....			9	8	-	1	603	40	16	
San José .....			9	7	-	2	424	67	14	
San Patricio .....			9	7	-	2	506	38	14	
San Carlos .....			9	4	1	4	139	249	9	
Central Buenos Aires .....			8	3	1	4	60	270	7	
Los Matreros .....			9	3	-	6	41	307	6	
Hindú .....			9	2	-	7	38	423	4	
La Plata .....			9	1	-	8	38	407	2	
Banco Nación .....			8	-	-	8	16	349	0	

El partido Central Buenos Aires vs. Banco Nación, del 15/6, no se jugó.

#### QUINTA DIVISIÓN - UBICACIÓN

##### ZONA "D"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.A.S.I. ....			9	9	-	-	549	16	18	
Curupaytí .....			9	7	-	2	218	130	14	
Cardenal Newman .....			9	7	-	2	397	88	14	
San Luis .....			9	5	-	4	226	122	10	
S.I.C. ....			9	4	1	4	145	146	9	
Obras Sanitarias .....			9	4	1	4	106	186	9	
Municipalidad .....			9	4	-	5	113	156	8	
San Martín .....			9	3	-	6	89	289	6	
Pucará .....			9	1	-	8	48	391	2	
La Salle .....			9	-	-	9	39	406	0	

##### ZONA "E"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Pucará .....			9	9	-	-	551	30	18	
Banco Nación .....			9	8	-	1	225	73	16	
Pueyrredón .....			9	6	-	3	210	102	12	
C.A.S.I. ....			9	5	1	3	140	123	11	
Manuel Belgrano .....			9	5	-	4	146	106	10	
San Cirano .....			9	3	1	5	116	329	7	
Alumni .....			9	3	1	5	114	218	7	
Belgrano .....			9	2	-	7	47	260	4	
Los Tilos .....			9	1	1	7	74	174	3	
Gimnasia y Esgrima .....			9	1	-	8	52	260	2	

#### QUINTA DIVISIÓN - CLASIFICACIÓN

##### ZONA GANADORES

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.A.S.I. ....			9	9	-	-	263	32	18	
Pucará .....			9	8	-	1	291	97	16	
La Plata .....			9	6	-	3	165	93	12	
S.I.C. ....			9	6	-	3	189	94	12	
San Fernando .....			9	4	-	5	83	130	8	
Hindú .....			9	3	1	5	89	123	7	



Champagnat . . . . .	9	2	2	5	74	100	6		
Regatas de Bella Vista .....	9	2	-	7	88	195	4		
Banco Nación .....	9	2	-	7	61	172	4		
Curupaytí . . . . .	9	1	1	7	70	337	3		

ZONA "M"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Belgrano .....	8	7	-	1	230	45	14		
San Patricio .....	8	6	1	1	154	78	13		
C.U.B.A. "A" .....	8	5	-	3	119	85	10		
San José .....	8	5	-	3	142	63	10		
Los Matreros .....	8	3	2	3	116	126	8		
C. Newman . . . . .	8	4	-	4	157	126	8		
Pueyrredón .....	8	2	-	6	58	190	4		
C.U.B.A. "B" ., . . . . .	8	1	1	6	58	150	3		
C.A.S.I. ....	8	1	-	7	34	205	2		

ZONA "N"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Luis "D" . . . . .	8	8	-	-	116	56	16		
S.I.C. "D" .....	8	7	-	1	249	88	14		
Olivos . . . . .	8	6	-	2	213	82	12		
Municipalidad .....	8	4	-	4	136	114	8		
Obras Sanitarias . . . . .	8	4	-	4	175	105	8		
Circ. Univ. de Quilmes . . . . .	8	2	-	6	66	184	4		
San Luis "B" .....	8	2	-	6	97	282	4		
Manuel Belgrano .....	8	2	-	6	130	172	4		
San Carlos .....	8	1	-	7	86	185	2		

ZONA "Ñ"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C. Newman "A" .....	8	8	-	-	103	78	16		
San Martín .....	8	7	-	1	204	41	14		
San Cirano .....	8	5	1	2	188	85	11		
Alumni .....	8	5	-	3	186	48	10		
Champagnat .....	8	4	-	4	210	33	8		
Los Matreros "B" .....	8	2	1	5	60	201	5		
Central Buenos Aires .....	8	2	-	6	49	128	4		
La Salle . . . . .	8	1	2	5	43	156	4		
Los Matreros ."C" .....	8	-	-	-	8	22	295	0	

ZONA "O"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Los Tilos .....	8	7	-	1	235	38	14		
Belgrano .....	8	5	1	2	152	57	11		
Buenos Aires .....	8	5	1	2	190	98	11		
San Fernando .....	8	5	-	3	86	160	10		
Liceo Militar .....	8	5	-	3	157	75	10		
Pucará .....	8	4	-	4	184	82	8		
Gimnasia y Esgrima .....	8	3	-	5	115	154	6		
C.A.S.I. "A" .....	8	1	-	7	43	239	2		
Hindú .....	8	-	-	8	14	273	0		

ZONA "P"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Hurling .....	8	7	-	1	187	50	14		
Pueyrredón .....	8	6	1	1	116	71	13		
D.A.O.M. ....	8	6	-	2	127	87	12		



Albatros .....	8	5	-	3	89	60	10
S.I.T.A.S. ....	8	3	1	4	123	104	7
La Salle .....	8	3	-	5	92	108	6
Porteño .....	8	3	-	5	107	95	6
La Plata "C".....	8	1	1	6	52	185	3
Banco Nación ..	8	-	1	7	19	152	1

## INFORME DE TESORERÍA

En los documentos condensados y cuadros de análisis que se acompañan, se exponen en forma explícita y con el objeto de proporcionar a las instituciones afiliadas la mayor información al respecto, los resultados de la gestión económica y financiera de la Unión Argentina de Rugby correspondiente al Ejercicio N° 14, cerrado el 31 de octubre de 1974.

Se obtuvo en el ejercicio un superávit de \$ 571.720,14, debiendo destacarse que lo recaudado en el Torneo Seven-a-Side de fin de temporada no se incluye en el mismo, pues al haber sido jugado los días 2 y 3 de noviembre de 1974, corresponde su imputación al próximo ejercicio.

La Tesorería considera importante destacar los objetivos con que se encararon las tareas del sector y los resultados que se lograron, como así también algunos aspectos que se estima deberían ser tenidos en cuenta para fijar pautas de acción futura.

En dicho sentido, se consideró de singular importancia equilibrar la estructura financiera de la Institución, lo que fue ampliamente logrado y posibilitado por el resultado de la Gira del Seleccionado de Francia.

Empero, estima esta Tesorería que el desenvolvimiento de la Unión Argentina de Rugby se afianzará definitivamente cuando se logre el equilibrio entre los Ingresos y Egresos Ordinarios, para lo cual y como uno de los medios orientados a contribuir a su consecución, el Consejo Directivo ha resuelto poner a consideración de las afiliadas, en la próxima Asamblea General Ordinaria, el tema relativo al cobro obligatorio de entrada en los cuatro costados de la cancha, con un porcentaje de la recaudación a ceder a la U.A.R. por parte de los clubes. De obtenerse el referido equilibrio, ello permitirá solventar los gastos ordinarios con recursos de ese tipo, y posibilitará aplicar el resultado económico de los eventos internacionales al incremento del patrimonio social de la Institución esto es, mejoras en el inmueble de J. A. Pacheco de Melo 2120, proyectos elaborados, Virreyes y/o planes de difusión y colaboración a Uniones e Instituciones afiliadas.

La gestión que se reseña en los documentos contables adjuntos expone un excedente financiero de \$ 76.181,43 en Caja y Bancos y \$ 509.725,44 en Créditos, de los cuales \$ 356.200. corresponden a una colocación transitoria con vencimiento en noviembre de 1974 en el First National City Bank, Sucursal Rodríguez Peña, siendo el saldo restante en su casi totalidad de cobro a muy breve plazo. Lo expuesto otorga a la gestión inmediata un horizonte que permitirá un fácil desenvolvimiento, en este aspecto, hasta tanto se cumpla con el objetivo de autofinanciación que se sugiere en el párrafo precedente.

En cuanto a las erogaciones que se detallan en el Cuadro N° 8, la Tesorería destaca que ellas han tenido como finalidad posibilitar contactos con distintas Uniones del Exterior a fin de establecer vínculos y mutuos intercambios, que esperamos puedan concretarse en un futuro próximo en giras deportivas tanto a nivel de equipos como de seleccionados de países que hasta ahora no han jugado en la Argentina. En mérito a ello, interpretamos que dichos gastos deben ser tenidos como inversiones cuyos efectos podrán apreciarse en futuros ejercicios.

Finalmente, la Tesorería cumple en destacar la colaboración de los Señores Revisores de Cuentas Titulares y Suplentes que desempeñaron una valiosa función en el control de los movimientos de fondos -muy especialmente durante la Temporada Internacional desarrollada en el Club Ferrocarril Oeste- contribuyendo así al resultado de la gestión reseñada.

LUCIANO A. CARRATELLI  
Tesorero Ho.

OBJETO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY  
J. A. PACHECO DE MELO 2120 - Capital Federal  
BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1974



Ejercicio N° 14 iniciado el 19 de Noviembre de 1973

Fecha de autorización del P. E. N.: 14 de Agosto de 1961.

Inspección General de Personas Jurídicas No. 3881/61.

I. N. P. S. Comercio No. 36.816.

D.G.I. No. 6940-011-6

## ACTIVO

### CAPITULO I - MUEBLES E INMUEBLES

#### INMUEBLES

Propiedad J. A. Pacheco de Melo

2120 - Capital Federal

Valor Original ..... 45.000.

Menos: Amortiz. anter. 9.108.-

Amortiz. ejerc. 759.- 9.867. 35.133.

Terreno Virreyes - San Fernando,

Pcia. de Buenos Aires ..... 1.108.962,55

Parcial ..... 1.144.095,55

Muebles y Útiles

Valor de Costo ..... 23.186,03

Menos: Amortiz. anter. 17.399,13

Amortiz. ejerc. 1.746,90 19.146,03 4.040.

1.148.135,55

Existencia de Publicaciones ..... 1.212.

Existencia de Corbatas y Distintivos ..... 8.959,20

Radio, Combinado y Televisor ..... 4253,90 1.162.560,65

### CAPITULO II -EFECTIVO

Recaudaciones a Depositar ..... 666,60

Fondo Fijo ..... 2.000.

Banco City, Central c/c. .... 10.938,45

Banco City, Rod. Peña c/c. .... 23.479,82

Banco Norte y Delta Arg. c/c. .... 29.170,84

Banco de Londres c/c. .... 275,28

Banco Norte y Delta Caja de Ahorro ..... 9.650,44 76.181,43

### CAPITULO III - CRÉDITOS

Letras a Cobrar Banco City ..... 356.200.

Deudores Varios ..... 98.226,10

Anticipos a Proveedores ..... 8.409,90

Gastos a Recuperar Fed. Rugby Francia ..... 33.223,91

Deudores Varios Ejercicio Anterior ..... 13.665,53 509.725,44

### CAPITULO IV-CUENTAS VARIAS

Intereses a Devengar ..... 9.260,82

TOTAL DEL ACTIVO ..... 1.757.728,34

## PASIVO

### CAPITULO 1-FONDOS SOCIALES

Capital Social ..... 1.059.566,71

### CAPITULO II -DEUDAS

Cuentas a Pagar ..... 87.038.

Deudas Leyes Sociales ..... 2.131,49 89.169,49



### CAPITULO III-CUENTAS VARIAS

Provisión para Gastos .....	17.452.	
Provisión para Despidos .....	19.820.	37.272.
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO .....		571.720,14
	1.757.728,34	

FRANCISCO LAMASTRA - EDUARDO FORNES

Revisores de Cuentas

DANIEL A. MENDIETA

Contador Público Nacional - UNBA

C.P.C.E. Te XXXVI - Fo. 83

LUCIANO A. Carratelli

Tesorero

CARLOS ALBERTO TOZZI

Presidente

### CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS

Correspondiente al 14° ejercicio cerrado el 31 de Octubre de 1974

#### DEBE

Gastos Ordinarios:

Amortizaciones:

Inmueble .....	759.	
Muebles y Útiles .....	1.746,90	2.505,90
Gastos de Administración:		
Sueldos Personal .....	90.343,20	
Cargas Sociales .....	13.768,39	
Impresión y Gastos Memoria .....	14.000.	
Teléfono, Luz y Gas .....	20.544,05	
Franqueo, Papelería y Útiles .....	4.686,92	
Agasajos y Recepciones .....	11.483,85	
Reparaciones y Mantenimiento .....	13.232,56	
Limpieza y Custodia Sede .....	12.474,08	
Gastos Secretaría .....	1.085,10	
Seguros .....	2.484,25	
Suscripciones y Avisos .....	3.082,31	
Traducciones y Taquígrafo .....	4.845.	
Impresos y Fotocopias .....	22.698,96	
Homenajes .....	1.965.	
Asesoramiento Deportivo .....	21.000.	
Provisión Despidos .....	19.820.	
Honorarios .....	6.000.	
Gastos Personal .....	6.388.	
Gastos 75° Aniversario .....	4.652.	
Movilidad y Varios .....	3.002,76	277.566,43
Gastos Financieros:		
Comisiones y Gastos Bancarios .....	722,63	
Intereses Bancarios .....	14.000.	
Inter. deveng. ejerc. anterior .....	41.308,02	56.030,65
Gastos Difusión del Rugby (Cuadro N° 1) .....		4.681,70
Gastos Fiscales y de Inmuebles (Cuadro N° 2) ..		7.226,60
Gastos Campeonato Argentino (Cuadro N° 3) ....		28.503.
Campeonato juvenil Argent. (Cuadro N° 4)	18.750,30	

Gastos



Gastos Rugby Infantil (Cuadro N° 5) .....		23.904.	Resultado
Campeón. Juven. Sudam. (Cuadro N° 6)	67.706,69		
Gastos Subcomisión Canchas .....		300,20	
Gastos Gira Escocia e Irlanda y Recupero Gira de Rumania (Cuadro N° 7) .....			126.308,12
Gastos Rugby Internacional (Cuadro N° 8) . . . .		47.915.	SUMA
.....	661.388,59		
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO .....		571.720,14	
TOTAL .....	1.233.108,73		

#### HABER

##### INGRESOS ORDINARIOS:

Ingresos Varios (Cuadro N° 9) . . . . .		137.040.	
Resultado Partidos Sábados (Cuadro N° 10) . .		74.857.	
Resultado Part. Capital-Provincia (Cuadro N° 11)		21.604,80	
Publicaciones .....	4.414,02	237.915,82	

##### INGRESOS EXTRAORDINARIOS

Resultado Gira Francia (Cuadro N° 12) .....		986.442,94	
Intereses Ganados (Cuadro N° 13) . . . . .		7.749,97	
Recupero Gira Gazelles 1972 .....	1.000.	995.192,91	
TOTAL .....	1.233.108,73		

FRANCISCO LAMASTRA - EDUARDO FORNES  
Revisores de Cuentas

DANIEL A. MENDIETA  
Contador Público Nacional - UNBA  
C.P.C.E. Te XXXVI - Fo. 83  
LUCIANO A. Carratelli  
Tesorero

CARLOS ALBERTO TOZZI  
Presidente

#### INVENTARIO AL 31 DE OCTUBRE DE 1974

#### ACTIVO

##### CAPITULO I - MUEBLES e INMUEBLES

Propiedad J. A. Pacheco de Melo 2120 –  
Capital Federal 45.000

Amortización anterior .....	9.108		
Amortización ejercicio .....	759.	9.867	35.133.
Inmueble Virreyes, Pdo. de San Fernando, costo, gastos de escritura e intereses ....			1.108.962,55
Total Inmuebles .....			1.144.095,55

##### Muebles y Útiles

Detalle L° Inventario Fo 60/67, 83, 96,  
110, 111, 115, 116, 132/133, 140 .....

18.831,03

##### Adquisiciones del ejercicio:

1 aspiradora Electroluz .....

2.237.

1 fichero metálico . . . . .

118.

Implementos varios de cocina . .

2.000. 4.355. Total valor de origen .....

23.186,03

Menos: Amortizaciones anteriores .

17.399,13

del ejercicio .....

1.746,90

19.146,03

Valor residual .....

4.040.



#### Publicaciones

1 Reglam. part. ofic. \$ 1.- c/u. 1.-	
30 Reglam. juego \$ 2,80 c/u. . . . .	84.
630 ¿Por qué sonó el silbato? \$ 0,20 c/u.....	126.
250 Arte de referear \$ 1,70 c/u. . .	425.
576 Tácticas Rugby Training \$ 1.- c/u.....	576. 1.212

#### Corbatas, Distintivos y Banderines

200 Banderines a \$ 20 .- .....	4.000.		
1.550 Distintivos a \$ 2,20 .. .....	3.410.		
26 Corbatas a \$ 26,32 .....	684.50		
11 Banderines 75° Aniver., \$3,50	38,50		
340 Posters a \$ 2,43 .....	826,20	8.959,20	
Radio, Combinado y Televisor .....	4.253,90	18.465,10	1.162.560,65

#### CAPITULO II - EFECTIVO

Recaudaciones a Depositar	666,60		
Fondo Fijo .....	2.000.	2.666,60	
Banco City Central c/c. ....		10.938,45	
Banco City Suc. Rodríguez Peña c/c. ....		23.479,82	
Banco del Norte y Delta Argentina c/c. ....		29.170,84	
Banco Londres c/c. . . . .	275,28		
Banco Norte y Delta Caja de Ahorro . . . . .	9.650,44	73.514,83	76.181,43

#### CAPITULO III - CRÉDITOS

##### Letras a cobrar Banco City:

Letra a cobrar del Banco City con vencimiento 4-11-74 .....	356.200.
---	----------

##### Deudores Varios:

Unión de Rugby del Alto Valle de Río Negro y Neuquén .....	810,90
Sr. Héctor Tiscornia .....	2.700.
Unión de Rugby de Cuyo .....	50.460.
Air France .....	500.

##### Deudores por avisos Guía y programas:

Guillermo Padilla S.A. -.....	2.550.		
Sheraton Hotel -.....	.550:		
Hyr Mel Inmueble.....	.600.		
South African Airways -.....	.600:		
Sudamtex S.A. ....	.000.		
Antorcha S.A. ....	.600.		
Ford Argentina S.A. ....	5.000 -		
Sud Atlántica S.A. ....	1.600.		
Gillette S.A. . . . .	1.600.		
Avis . . . . .	1.600.		
Cristóbal Colón . . . . .	9.000.		
Piccardo S.A. ....	3.000.		
Braniff .....	1.600.		
Establecim. Facamp .....	3.000.		
Suchard .....	1.600.		
Rugby XV .....	400.		
Casa Tor .....	250.		
Metalúrgica Río Platense ... ..	400.		
PUB .....	400.		
SIX .....	250.	42.600,-	
La Serica Platense I.C.S.A. ....	1.155,20	98.226,10	





Anticipos a Proveedores				
La Serica Platense I.C.S.A. para materiales confección corbatas .....	8.409,90			
Gastos a recuperar Gira Rugby Francia				
Pagos efectuados por cta. y/o de la Federación de Rugby de Francia ...				33.223,91
Deudores Varios Ejercicios Anteriores				
Unión de Rugby de Mar del Plata .... .	4.605,51			
Unión de Rugby de Salta .....	5.225,51			
Unión de Rugby Santafesina .....	3.834,51	13.665,53		509.725,44
<b>CAPITULO IV - CUENTAS VARIAS</b>				
Intereses a devengar:				
Intereses ejercicio 1973 con vto. en ejercicio 1975 contenidos en deuda a vencer con Aerolíneas Argentinas viaje a Brasil y de Rumania .....				
	9.260,82			
TOTAL DEL ACTIVO .....	1.757.728,34			
<b>PASIVO</b>				
<b>CAPITULO I - FONDOS SOCIALES</b>				
Capital Social ... ..				1.059.566,71
<b>CAPITULO II - DEUDAS</b>				
Cuentas a Pagar				
Aerolíneas Argentinas:				
Crédito viaje a Brasil ejercicio 1973, 11 cuotas de \$ 2.291 c/u.....				
	25.201			
Idem, viaje de Rumania, ejercicio 1973, 5 cuotas de \$ 10.948.- c/u. ....				
	54.740.	79.941.		
Noceto Sports - Me Hardy Browns . . . . .				
		7.097.-		
Total Cuentas a Pagar .....	87.038.			
Deudas por Leyes Sociales				
Retenciones y aportes patronales sobre reenumeraciones del mes de octubre con vencimiento noviembre de 1974:				
Caja jubilaciones Comercio .....				
	1.721,59			
FONAVI .....				
	204,95			
Obras Sociales UTEDyC .....				
	204,95	2.131,49		89.169,49
<b>CAPITULO III - CUENTAS VARIAS</b>				
Provisión para Gastos				
Para aguinaldo y cargas sociales devengados al 31-10-74 .....				
	3.452.			
Para gastos impresión Memoria .. .....				
		14.000.		
Previsión para despidos leyes laborales ....				
		19.820.	37.272.	SUPERÁVIT DEL
EJERCICIO .....	571.720,14			
TOTAL .....	1.757.728,34			

**CUADRO 10**

FECHA	PARTIDO	Recaudación	Salidas	Resultado Neto
	U.A.R.			
		Gastos		
Personal		Participación		



Clubes Total					
13/ 4/74	Old Georgian's - C.A.S.I. ....	9.330.-	707.-	4.311,50	5.018,50
	4.311,30				
20 /4/74	Champagnat - C.U.B.A. ....	4.590.-		517.-	2.036,50
	2.553,50	2.036,50			
27/4/74	S.I.C. - San Martín .....	3.820.-	672.-	1.574.-	2.246.-
					1.574.-
4/5/74	Pueyrredón - C.U.B.A. ....	4.370.-	570.-	1.900.-	2.470.-
					1.900.-
11/5/74	San Fernando - Pucará .....	2.660.-	525.-	1.067,50	1.592,50
	1.067,50				
18/5/74	S.I.C. - C.U.B.A. ....	15.310.-	710.-	7.300.-	8.010.-
					7.300.-
25/5/74	San Fernando - Dep. Francesa .....	1.180.-	470.-	355.-	825.-
					355.-
10/6/74	Belgrano - Card. Newman .....	12.400.-		635.-	5.882,50
	5.882,50				
8/6/74	Curupaytí - Belgrano , , , .....	4.170.-	580.-	1.795.-	2.375.-
					1.795.-
226/74	C.A.S.I. - Banco Nación . . . . .	2.600.-	610.-	995.-	1.605.-
					995.-
18/7/74	Belgrano - C.A.S.I. ....	5.120.-	580.-	2.270.-	2.850.-
					2.270.-
20/7/74	S.I.C. - C.U.B.A. ....	6.180.-	645.-	2.767,50	3.412,50
					2.767,50
27/7/74	San Fernando - C.A.S.I. ....	2.350.-	525.-	912,50	1.437,50
					912,50
3/8/74	C.A.S.I. - Card Newman ... ..	8.190.-	610.-	3.790.-	4.400.-
					3.790.-
10/8/74	Card. Newman - Banco Nación ... ..	8.050.-		525.-	3.762,50
	3.762,50				
24/8/74	S.I.C. - Card. Newman .....	14.720.-	645.-	7.037,50	7.682,50
	7.037,50				
1/9/74	C.A.S.I. - S.I.C. ....	36.700.-	785.-	17.957,50	18.742,50
	17.957,50				
7/9/74	San Fernando - C.U.B.A. ....	1.540.-	580.-	480.-	1.060.-
					480.-
14/9/74	Pucará - C.A.S.I. ....	3.780.-	645.-	1.567,50	2.212,50
					1.567,50
21/9/74	C.A.S.I. - San Fernando .....	5.780.-	775.-	2.502,50	3.277,50
	2.502,50				
28/9/74	C.U.B.A. - Belgrano .....	2.270.-	580.-	845.-	1.425.-
					845.-
5/10/74	Belgrano - Pucará .....	270.-	520.-	-	520.-
					(250)
12/10/74	Card. Newman - S.I.C. ....	8.630.-	635.-	3.997,50	4.632,50
	3.997,50				
TOTALES .....		164.010.-	14.046.-	75.107.-	89.153.-
					74.857.-

#### CUADRO 11 - RESULTADOS PARTIDOS CAPITAL - PROVINCIA

##### 1. RECAUDACIÓN:

- Partido 11/ 4/74 .....	24.900.
- Partido 27/10/74	9.380.- 34.280.

##### 2. MENOS: GASTOS

- Gastos en personal partidos y vs.	2.344.
- Implementos deportivos.....	4.783.
- Tercer Tiempo .....	4.988,20
- Impresión programas .....	410.
- Fotos .....	150.- 12.675,20
RESULTADO NETO (Superávit)	21.604,80

#### CUADRO 12 - RESULTADO GIRA FRANCIA

##### INGRESOS:

Ventas de Entradas .....	1.547.340.
Avisos Programas Partidos .....	103.700.
Publicidad F. C. O. ....	33.141,33
Derechos Televisación Partidos ....	150.000.
Ventas Programas y Posters . . . . .	56.939.
Ventas Bebidas .....	2.023.- 1.893.143,33



EGRESOS:

Pasajes Delegación Francesa .....	246.388,88	
Alojam. Del. Franc. Sheraton Hotel	280.226,84	
Personal Boletería y Custodia Policial	69.577,92	
Alquiler Cancha F. C. O. ....	60.000.	
Implementos Deportivos .....	40.057,95	
Pasajes y Traslados .....	28.747,44	
Costo Impresión Programas .....	28.293.	
Impresos Entradas y Varios .....	19.630.	
Costo Impresión Posters .....	18.471.	
Obsequios a Delegación Francesa . .	16.036.	
Agasajos .....	13.309,70	
Alojam. Selec. Argent. Hindú Club	13.298,90	
Viático asignado a Deleg. Francesa	14.000.	
Comidas .. .. .	9.663.	
Hospedaje Selec. de U. R. Rosario	6.720.	
Atención Palco y Vestuarios .....	4.925.	
Tercer Tiempo .....	4.795,80	
Plaquetas y Medallas Recordatorias .	3.675.	
Pasaje Bs. As. - San Pablo-Bs. Aires	2.209,25	
Gastos Hospedaje San Pablo .....	2.156,30	
Tasa Aeropuerto San Pablo, Delegación Francesa .....		1.403,19
Gastos de Movilidad .....	3.093.	
Pasajes Selec. U. R. de Rosario . . . .	2.952.	
Atención Médica y Medicamentos .	3.828,39	
Diagramación Programas .....	2.000.	
Servicio de ambulancias .....	1.820.	
Gastos Utilero .....	1.375.	
Gastos Movilidad Arbitro .....	1.200.	
Fotografías .....	1.130.	
Trofeos Deportivos .....	700.	
Atención y Preparación Canchas ..	500.	
Traducciones .....	460.	
Hospedaje Arbitro en Mendoza .. ..	297,91	
Gastos Varios .....	3.758,92	906.700,39
RESULTADO NETO (Superávit)	986.442,94	

CUADRO 13 - INTERESES GANADOS

I. Intereses Caja de Ahorro Bco. Norte y Delta Arg.		1.549,97
2. Intereses s/letras Banco City		
- s/Letras vto. 11/10/74 .....	1.847.-	
- " " 4/11/74 .....	4.353.-	6.200.
TOTAL .....	7.749,97	

CUADRO 1 - GASTOS DIFUSIÓN DEL RUGBY

1.1. Películas .....	350.	
1.2. Gastos Revista U.A.R. ....		951.
1.3. Costo Publicaciones .....		1.415,40
1.4. Banderines, distintivos, corbatas, etc. ....		1.965,30
TOTAL .....	4.681,70	

CUADRO 2 - GASTOS FISCALES E INMUEBLES

2.1. Sellado Préstamo Banco City .....	1.200.	2.2. Obras Sanitarias de la Nación .. . . . .	1.309,65
--	--------	---	----------



2.3. Alumbrado, Barrido y Limpieza y Contribución Inmobiliaria	2.037,80
2.4. Pavimento Virreyes .....	2.679,15
TOTAL .....	7.226,60

#### CUADRO 3 - RESULTADO CAMPEONATO ARGENTINO

3.1. Recaudaciones:	
Buenos Aires -Jujuy .....	5.360.-3.2.
Menos Gastos:	
3.2.3. Alojamientos .....	6.274,50
3.2.4. Pasajes y Traslados .....	11.721,90
3.2.5. Comidas .....	5.172,50
3.2.6. Agasajos .....	350.
3.2.7. Gastos pers. en part. ....	667.
3.2.8. Tercer Tiempo .....	2.912,10
3.2.9. Implementos Deportivos .....	5.693,50
3.2.10. Buffet y Varios . . . . .	846,10
3.2.11. Gastos Médicos .....	225,40
28.503.	33.863. RESULTADO NETO (Déficit) .....

#### CUADRO 4 - GASTOS CAMPEONATO JUVENIL ARGENTINO

4.1. Traslados y Pasajes .....	6.606.	4.2.	Comidas
.....	2.932,10		
4.3. Implementos Deportivos .....	8.149,40		
4.4. Gastos Medicamentos .....	31.	4.5. Buffet y Varios .....	
128.	4.6. Limpieza Equipos Deportivos .....	376.	4.7.
Comunicaciones .....	527,80		
TOTAL .....	18.750,30		

#### CUADRO 5 - GASTOS RUGBY INFANTIL

5.1. Impresos .....	2.288.	
5.2. Nine a side sexta - Tercer Tiempo .....		5.712.
5.3. Nine a side séptima - Tercer Tiempo .....		4.704.
5.4. Nine a side octava - Tercer Tiempo ..		5.824.
5.5. Nine a side décima - Tercer Tiempo .....		5.376.
TOTAL ..	23.904.	

#### CUADRO 6 - RESULTADO CAMPEONATO SUDAMERICANO JUVENIL

6.1. Recaudaciones:	
6.1.1. Argentina vs. Brasil . ....	9.870.
6.1.2. Argentina vs. Chile .....	6.710.- 16.580.
6.2. Menos: Gastos	
6.2.1. Gastos Personal Partidos .....	1.684.
6.2.2. Alojamiento .....	34.986,70
6.2.3. Traslados y Pasajes .....	32.418,40
6.2.4. Agasajos .....	6.122,20
6.2.5. Tercer Tiempo .....	1.018,10
6.2.6. Limpieza Equipos . . . . .	570,29
6.2.7. Implementos Deportivos .....	2.314.
6.2.8. Comidas .....	5.173.-
RESULTADO NETO (Déficit) . . . . .	84.286,69
	67.706,69

#### CUADRO 7 - GASTOS GIRA ESCOCIA E IRLANDA Y RECUPERO GIRA RUMANIA - EJERCICIO 1973

7.1. Gastos:



- Factura Casa Oscence .....	9.219.	
- Rendiciones de anticipos		
Gira Escocia y otros gastos de dicha		
gira del ejercicio 1973 .....	71.743,39	
- Pago facturas Casa Muñoz por anulación		
contrato Publicidad (Donación) ..	72.744,55	153.706,94
7.2. Menos: Recuperos		
Créditos de Aerolíneas Argentinas ..		27.398,82
TOTAL NETO .....	126.308,12 -	

#### CUADRO 8 - GASTOS RUGBY INTERNACIONAL

8.1. Gastos viaje al Congreso de Países del  
África y Pacífico de la Unión de Rugby de  
Nueva Gales del Sur - Australia del Sr.  
Eduardo González del Solar:

- Pasaje .....	16.884,70	
- Gastos Estadía .....	1.500.-	18.384,70

8.2. Gastos pasaje a Buenos Aires, hospedaje  
y recepción del Vicepresidente 14 de la

Unión de Rugby de Nueva Zelandia . . . .	29.530,30	
TOTAL .....	47.915.	

#### CUADRO 9 – INGRESOS VARIOS

9.1. Cuotas de inscripción y afiliación .....	92.590.	9.2. Pases de jugadores .....	38.150.	9.3. Donaciones recibidas .....	800.	9.4. Proyección de películas .....	400.	9.5. Avisos Guía ..	5.100.	TOTAL .....	137.040.-
---	---------	-------------------------------	---------	---------------------------------	------	------------------------------------	------	---------------------	--------	-------------	-----------

Buenos Aires, 18 de noviembre de 1974.

Señor Presidente de la  
Unión Argentina de Rugby  
D. CARLOS ALBERTO TOZZI S./D.

De mi consideración:

He examinado el Balance General, Cuenta de Costos y Recursos, Inventario General y Cuadros Anexos de la Unión Argentina de Rugby, correspondientes al Ejercicio Económico N° 14, cerrado el 31 de octubre de 1974, los que se ajustan a las normas legales vigentes.

Los estados contables han sido confeccionados siguiendo criterios de contabilidad generalmente aceptados, y aplicados en forma uniforme con relación a ejercicios anteriores. Exponen en forma razonable la situación económica y financiera de la Institución a la fecha de cierre, concordando con las registraciones llevadas de conformidad con las disposiciones legales.

A los fines establecidos por la Ley N° 172'50, certifico que no existen deudas exigibles con las Cajas de jubilaciones a la fecha de cierre de Balance, registrándose la suma de \$ 1.721,59, correspondiente a retenciones y aportes patronales jubilatorios de las remuneraciones del mes de octubre de 1974.

Saludo a Ud. con mi consideración más distinguida.

DANIEL A. MENDIETA  
Contador Público Nacional  
(U.N.B.A.) C.P.C.E. T° XXXVI F° 83

Buenos Aires, 20 de noviembre de 1974.

Señor Presidente de la  
Unión Argentina de Rugby



D. CARLOS ALBERTO TOZZI S./D.

De nuestra consideración:

A los fines establecidos por el artículo 43 del Estatuto, hemos examinado el Balance General, Cuenta de Gastos y Recursos, Inventario General y Cuadros Anexos, correspondientes al Ejercicio Económico N° 14 de la Unión Argentina de Rugby cerrado al 31 de octubre de 1974.

Aconsejamos a los señores asambleístas aprueben dicha documentación, ya que en nuestra opinión y como resultado del examen de los libros y documentos en función de los que fueran confeccionados, se refleja finalmente la posición económica y financiera, así como los resultados obtenidos en el período finalizado el 31 de octubre de 1974.

Saludamos al Señor Presidente con nuestra más atenta consideración.

FRANCISCO LAMASTRA - EDUARDO A. FORNES  
Revisores Honorarios de Cuentas